

**SC-S80600 Series**  
**SC-S60600 Series**  
**SC-S40600 Series**

# **Guia do Utilizador**

---

---

## Copyrights e Marcas comerciais

---

### **Copyrights e Marcas comerciais**

Esta publicação não pode ser integral ou parcialmente reproduzida, arquivada nem transmitida por qualquer processo electrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou outro, sem prévia autorização por escrito da Seiko Epson Corporation. As informações aqui contidas destinam-se apenas à utilização desta impressora Epson. A Epson não se responsabiliza pela utilização destas informações relativamente a outras impressoras.

O comprador deste produto ou terceiros não podem responsabilizar a Seiko Epson Corporation, ou as suas filiais, por quaisquer danos, perdas, custos ou despesas incorridos por ele ou por terceiros, resultantes de acidentes, abusos ou má utilização do produto, de modificações não autorizadas, reparações ou alterações do produto, ou que (excluindo os E.U.A.) resultem ainda da inobservância estrita das instruções de utilização e de manutenção estabelecidas pela Seiko Epson Corporation.

A Seiko Epson Corporation não se responsabiliza por quaisquer avarias ou problemas provocados pela utilização de opções ou consumíveis não reconhecidos como sendo produtos genuínos Epson ou produtos aprovados pela Seiko Epson Corporation.

A Seiko Epson Corporation não se responsabiliza por quaisquer avarias resultantes de interferências electromagnéticas que ocorram devido ao uso de cabos de interface que não sejam Epson Approved Products da Seiko Epson Corporation.

EPSON e EPSON EXCEED YOUR VISION ou EXCEED YOUR VISION e os respetivos logótipos são marcas comerciais registadas ou marcas comerciais da Seiko Epson Corporation.

Microsoft®, Windows® e Windows Vista® são marcas registadas da Microsoft Corporation.

Apple®, Macintosh®, Mac OS® e OS X® são marcas registadas da Apple Inc.

Intel® é uma marca registada da Intel Corporation.

PowerPC® é uma marca registada da International Business Machines Corporation.

Bemcot™ é uma marca comercial da Asahi Kasei Corporation.

YouTube® e o logótipo YouTube são marcas comerciais registadas ou marcas comerciais da YouTube, LLC.

*Aviso Geral: Todos os outros nomes de produtos referidos ao longo do manual têm uma finalidade meramente informativa, podendo ser marcas comerciais dos respectivos proprietários. A Epson não detém quaisquer direitos sobre essas marcas.*

© 2016 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.

**Índice de Conteúdo****Índice de Conteúdo****Copyrights e Marcas comerciais****Introdução**

Descrição da Impressora. . . . .	5
Secção frontal. . . . .	5
Lado direito. . . . .	7
Interior. . . . .	9
Parte de trás. . . . .	10
Painel de controlo. . . . .	12
Compreender o visor. . . . .	14
Funções. . . . .	16
Elevada produtividade. . . . .	16
Qualidade de impressão elevada. . . . .	17
Facilidade de utilização superior. . . . .	17
Notas sobre Utilização e Conservação. . . . .	18
Espaço para instalação. . . . .	18
Notas sobre a utilização da impressora. . . . .	18
Notas sobre a não utilização da impressora. . . . .	19
Notas sobre o manuseamento dos tinteiros. . . . .	20
Manuseamento do papel. . . . .	21
Notas sobre a utilização de tinta WH/MS (SC-S80600 Series). . . . .	22
Apresentação do Software. . . . .	23
Iniciar Epson Control Dashboard. . . . .	24
Ao aceder ao Epson Control Dashboard a partir de outro computador. . . . .	24
Sair do Epson Control Dashboard. . . . .	24
Usando EPSON Software Updater. . . . .	24
Desinstalar software. . . . .	25
<b>Operações Básicas</b>	
Notas sobre a colocação do papel. . . . .	27
Notas sobre a colocação do papel. . . . .	27
Colocar papel. . . . .	28
Posição Impr. Inicial. . . . .	33
Utilizar a Unidade de rebobinagem automática . . . . .	35
Colocar o núcleo do rolo. . . . .	35
Enrolamento com o lado impresso virado para fora. . . . .	37
Enrolamento com o lado impresso virado para dentro. . . . .	40
Definições para o papel carregado. . . . .	43
Retirar o rolo. . . . .	44
Imprimir a quantidade de papel restante. . . . .	44

Cortar papel. . . . .	45
Retirar papel. . . . .	46
Antes de imprimir. . . . .	47
Guardar as Novas Definições do Papel. . . . .	47
Tipo e resumo das Definições do Papel. . . . .	47
Config. Suporte Fácil. . . . .	48
Ajuste do Papel. . . . .	50
Ajuste do Papel (Auto). . . . .	50
Ajuste do Papel (Manual). . . . .	51
Alterar definições durante a impressão. . . . .	53
Alterar a Temperatura do Aquecedor e as Configurações do Secador. . . . .	53
Corrigir Faixas. . . . .	53
Verificar Detalhes para a Quantidade Remanescente de Tinta e Unidades de Limpeza. . . . .	54
Área de impressão. . . . .	56

**Manutenção**

Quando realizar várias operações de manutenção . . . . .	58
Limpar os locais e momento de limpeza. . . . .	58
Localização dos consumíveis e momento de substituição. . . . .	59
Outra Manutenção. . . . .	60
Itens de que irá precisar. . . . .	61
Precauções relativamente à manutenção. . . . .	62
Limpeza diária. . . . .	62
Realizar uma limpeza regular. . . . .	63
Usar o limpador de tinta. . . . .	64
Deslocar a cabeça de impressão. . . . .	65
Limpeza à volta da cabeça de impressão. . . . .	66
Limpar à volta das tampas. . . . .	66
Terminar a limpeza. . . . .	70
Agitar e substituir tinteiros . . . . .	70
Agitar. . . . .	70
Procedimento de substituição. . . . .	71
Eliminação da tinta residual. . . . .	72
Momento de preparação e substituição. . . . .	72
Contador Tinta Resid.. . . . .	73
Substituir a Frasco de desperdício de tinta. . . . .	73
Substituir peças de manutenção. . . . .	74
Momento de preparação e substituição. . . . .	74
Substituir peças de manutenção. . . . .	75
Substituição das presilhas de fixação do papel. . . . .	77

## Índice de Conteúdo

Procedimento de substituição. . . . .	78
Eliminação dos consumíveis usados. . . . .	80
Eliminação. . . . .	80
Detectar jactos obstruídos. . . . .	80
Formas de detectar obstruções. . . . .	80
Imprima um modelo de verificação dos jactos . . . . .	81
Limpeza das Cabeças. . . . .	82
Tipos de Limpeza das Cabeças. . . . .	82
Procedimento de limpeza da cabeça. . . . .	82
Armazenamento de longa duração (Manutenção Pré-Armazenamento). . . . .	84
Tempo de manutenção pré-armazenamento. . . . .	84
Realizar a manutenção de pré-armazenamento. . . . .	85
Retomar a utilização da impressora. . . . .	85
Alterar Modo de Cor (SC-S80600 Series apenas) . . . . .	85
Notas sobre a alteração. . . . .	86
Tempo ao mudar de 10 para 9 cores. . . . .	86
Alterar Modo de Cor procedimento. . . . .	86
Limpar o interior da tampa frontal. . . . .	87
Limpar os rolos de pressão. . . . .	87
Aplicar Lubrificante na Haste do Carreto. . . . .	88
Localização da Haste do Carreto e Almofada Usada. . . . .	88
Procedimento para lubrificar a haste do carreto A. . . . .	89
Procedimento para lubrificar a haste do carreto B. . . . .	90
Armazenar Lubrificante. . . . .	91

### Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Operações do Menu. . . . .	92
Lista do Menu. . . . .	93
Detalhes do Menu. . . . .	98
Menu Configuração Suporte. . . . .	98
Menu Config. Impressora. . . . .	103
Menu Manutenção. . . . .	105
Menu Estado Da Impressora. . . . .	108
Menu Preferências. . . . .	109

### Resolver Problemas

Quando aparece uma mensagem. . . . .	111
Quando Ocorre um Pedido de Manutenção/ Assistência Técnica. . . . .	113
Resolução de Problemas. . . . .	114

Não pode imprimir (porque a impressora não funciona). . . . .	114
A impressora faz barulho mas não imprime nada. . . . .	115
As impressões não têm a qualidade que esperava. . . . .	115
Papel. . . . .	117
Outros. . . . .	119

### Anexo

Opções e Consumíveis. . . . .	120
Papel Suportado. . . . .	125
Deslocar e transportar a impressora. . . . .	125
Deslocar a impressora. . . . .	125
Transporte. . . . .	126
Lista das Definições do Papel para Cada Tipo de Papel. . . . .	127
Requisitos de Sistema (Epson Control Dashboard). . . . .	128
Tabela de Especificações. . . . .	129

### Onde Obter Ajuda

Sítio Web de assistência técnica. . . . .	132
Contactar a Assistência Técnica da Epson. . . . .	132
Antes de contactar a Epson. . . . .	132
Assistência a utilizadores na América do Norte . . . . .	133
Assistência a utilizadores na Europa. . . . .	133
Ajuda para Utilizadores de Taiwan. . . . .	133
Assistência a utilizadores na Austrália. . . . .	134
Assistência a utilizadores em Singapura. . . . .	135
Assistência a utilizadores na Tailândia. . . . .	135
Assistência a utilizadores no Vietname. . . . .	135
Assistência a utilizadores na Indonésia. . . . .	135
Assistência a utilizadores em Hong Kong. . . . .	136
Assistência a utilizadores na Malásia. . . . .	136
Assistência a utilizadores na Índia. . . . .	137
Assistência a utilizadores nas Filipinas. . . . .	137

### Termos da Licença de Software

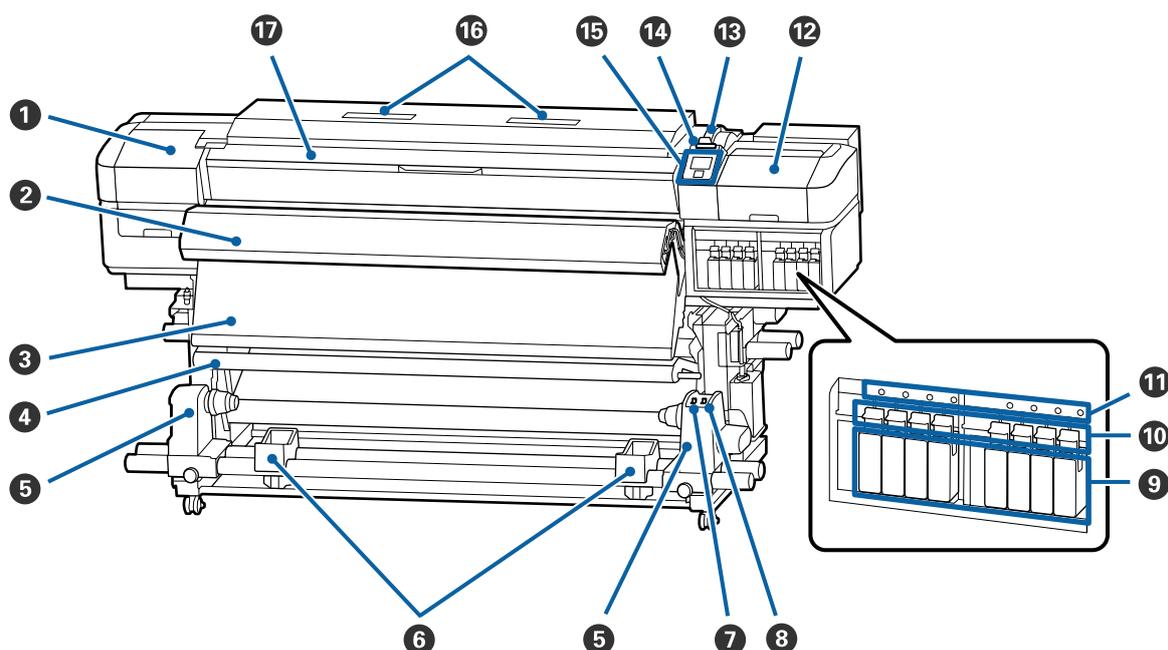
Licenças de Software de Fonte Aberta. . . . .	139
Bonjour. . . . .	139
Outras Licenças de Software. . . . .	144
Info-ZIP Copyright and License. . . . .	144

# Introdução

## Descrição da Impressora

### Secção frontal

As ilustrações apresentam a SC-S60600 Series.



#### 1 Tampa de manutenção (esquerda)

Abra esta tampa para limpar a zona em volta da cabeça de impressão. Normalmente está fechada quando utiliza a impressora.

[“Limpeza à volta da cabeça de impressão” na página 66](#)

#### 2 Sistema adicional de secagem de impressão

O aquecedor pode ser utilizado para secar rapidamente a tinta após a impressão. Isto é uma opção para SC-S80600 Series/SC-S40600 Series.

[Manual de instalação do Sistema adicional de secagem de impressão](#)

#### 3 Pós-aquecedor

O aquecedor pode ser utilizado para secar rapidamente a tinta após a impressão.

[“Alterar a Temperatura do Aquecedor e as Configurações do Secador” na página 53](#)

#### 4 Barra de tensão

O tensor exerce força para impedir que o papel descaia quando é enrolado.

[“Utilizar a Unidade de rebobinagem automática” na página 35](#)

## Introdução

### 5 Apoio do núcleo do rolo

Coloque o núcleo do rolo para que o papel seja enrolado nestes apoios. São peças iguais do lado esquerdo e do lado direito.

 [“Utilizar a Unidade de rebobinagem automática” na página 35](#)

### 6 Suporte do rolo

Apoie o papel temporariamente nestes suportes quando retirar o rolo. São peças iguais do lado esquerdo e do lado direito.

### 7 Interruptor Auto

Utilize este interruptor para seleccionar a direcção de enrolamento automático. Seccione Off para desactivar o enrolamento automático.

### 8 Interruptor Manual

Utilize este interruptor para seleccionar a direcção de enrolamento manual. A opção seleccionada tem efeito quando o interruptor Auto está na posição Off.

### 9 Tinteiros

A SC-S40600 Series só tem ranhuras para o tinteiro no lado direito.

Instale todos os tinteiros, cada um na respectiva ranhura. Dependendo da manutenção a ser realizada, siga as instruções que aparecem no ecrã do painel de controlo para instalar o Cleaning Cartridge (Tinteiro de limpeza).

### 10 Alavancas de bloqueio

Levante as alavancas para desbloquear os tinteiros antes de os retirar. Baixe as alavancas para bloquear os tinteiros na posição correcta depois de os inserir.

### 11 Lâmpada de verificação dos tinteiros

Esta lâmpada acende quando ocorre um erro de tinteiro.

Sim : Ocorreu um erro. Verifique o conteúdo do erro no ecrã do painel de controlo.

Não : Nenhum erro.

### 12 Tampa de manutenção (direita)

Abra esta tampa para limpar a zona em volta das proteções. Normalmente está fechada quando utiliza a impressora.

 [“Limpar à volta das tampas” na página 66](#)

### 13 Alavanca de colocação de papel

Depois de colocar papel, baixe a alavanca de colocação de papel para o manter na posição correcta. Levante a alavanca para libertar o papel antes de o retirar.

### 14 Lâmpada de alerta

Esta lâmpada acende ou fica intermitente quando ocorre um erro.

Indicadores: Ocorreu um erro. O tipo de erro é indicado pela forma como a lâmpada se acende ou fica luminoso/ intermitente. Verifique o conteúdo do erro no ecrã do painel de controlo.

Não : Nenhum erro.

## Introdução

### 15 Painel de controlo

☞ “Painel de controlo” na página 12

### 16 Filtro do Ar

Estes filtros absorvem a névoa de tinta à medida que o ar passa pela impressora. Os filtros do ar são itens consumíveis.

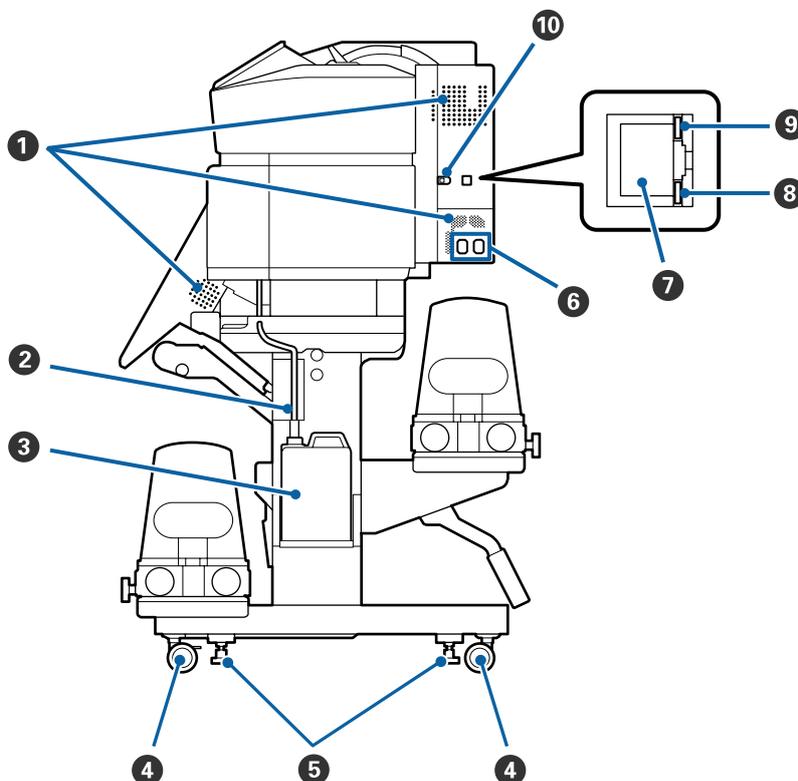
Substitua a unidade de limpeza em simultâneo.

☞ “Substituir peças de manutenção” na página 74

### 17 Tampa frontal

Abra-a quando colocar papel, limpar o interior da impressora ou retirar papel encravado. Normalmente está fechada quando utiliza a impressora.

## Lado direito



### 1 Aberturas de ventilação

Permite que o ar entre na impressora. Não tape estas aberturas.

### 2 Tubo de resíduos de tinta

Tubos para ejetar a tinta residual. Certifique-se de que a ponta final deste tubo está no Frasco de desperdício de tinta enquanto a impressora estiver em uso.

## Introdução

### 3 Frasco de desperdício de tinta

Os resíduos de tinta são recolhidos nesta garrafa.

Substitua-o por um novo Frasco de desperdício de tinta quando surgir uma mensagem no painel de controlo a solicitá-lo.

 [“Eliminação da tinta residual” na página 72](#)

### 4 Rodízios

Existem dois rodízios em cada perna. Depois de terminada a instalação, os rodízios frontais devem ficar bloqueados quando a impressora estiver a ser utilizada.

### 5 Reguladores

Se instalar num piso com alcatifa ou num piso inclinado, faça a medição do nível da impressora e ajuste-a para manter a impressora estável.

 [Manual de instalação](#)

### 6 Tomada CA #1/Tomada CA #2

Liga o cabo de alimentação. Certifique-se de que liga os dois cabos.

### 7 Porta LAN

Liga o cabo LAN. Utilize um cabo blindado de par entrelaçado (categoria 5 ou superior).

### 8 Lâmpada de indicação de dados

A luz dos dados acende-se ou pisca para indicar o estado de ligação da rede e se a impressora está a receber dados.

Sim : Ligado.

Intermitente : Ligado. A receber dados.

### 9 Luz de estado

A cor indica a velocidade de comunicação da rede.

Vermelho : 100Base-TX

Verde : 1000Base-T

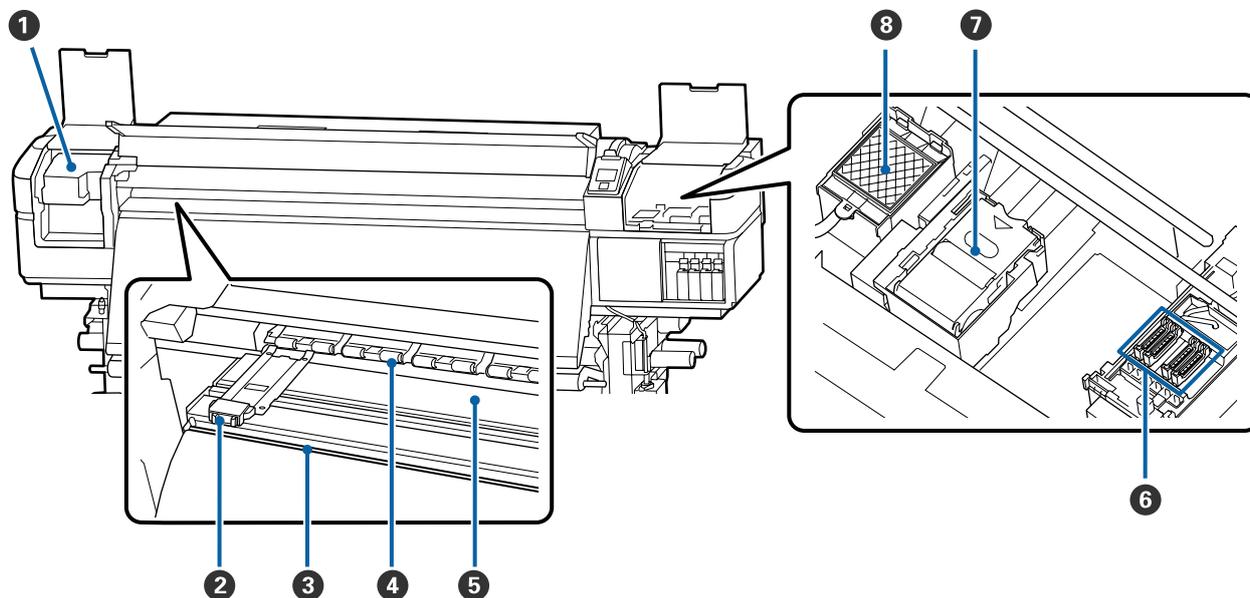
### 10 Porta USB

Liga o cabo USB.

## Introdução

### Interior

A existência de sujidade em alguma das peças pode reduzir a qualidade de impressão. Limpe ou substitua regularmente estas peças da forma descrita nos capítulos indicados nas secções de referência que se seguem.



#### 1 Cabeça de impressão

A cabeça de impressão imprime deslocando-se para a esquerda e para a direita ao mesmo tempo que projecta a tinta. Limpe pelo menos uma vez por mês.

☞ “Limpeza à volta da cabeça de impressão” na página 66

#### 2 Presilhas de fixação do papel

As presilhas de fixação do papel evitam que o papel suba e impedem que o cotão na extremidade de corte do papel toque na cabeça de impressão. Posicione as presilhas de cada lado do papel antes de imprimir.

☞ “Colocar papel” na página 28

#### 3 Ranhura do dispositivo de corte

Passa a lâmina de um dispositivo de corte (disponível no mercado) nesta ranhura para cortar o papel.

☞ “Cortar papel” na página 45

#### 4 Roletes de pressão

Estes roletes exercem pressão no papel durante a impressão.

☞ “Limpeza diária” na página 62

#### 5 Aquecedor do rolo

O aquecedor do rolo garante que a tinta adere uniformemente.

☞ “Alterar a Temperatura do Aquecedor e as Configurações do Secador” na página 53

☞ “Limpeza diária” na página 62

## Introdução

### 6 Protecções

Excepto durante a impressão, estas protecções tapam os jactos da cabeça de impressão para impedir que estes sequem. O modelo SC-S80600 Series/SC-S60600 Series tem dois blocos. Limpar pelo menos uma vez por mês.

☞ “Limpar à volta das tampas” na página 66

### 7 Unidade de Absorção

O limpador remove a tinta da superfície dos jactos da cabeça de impressão. A unidade de limpeza é um item consumível. Substitua-o quando surgir uma mensagem no painel de controlo a solicitá-lo.

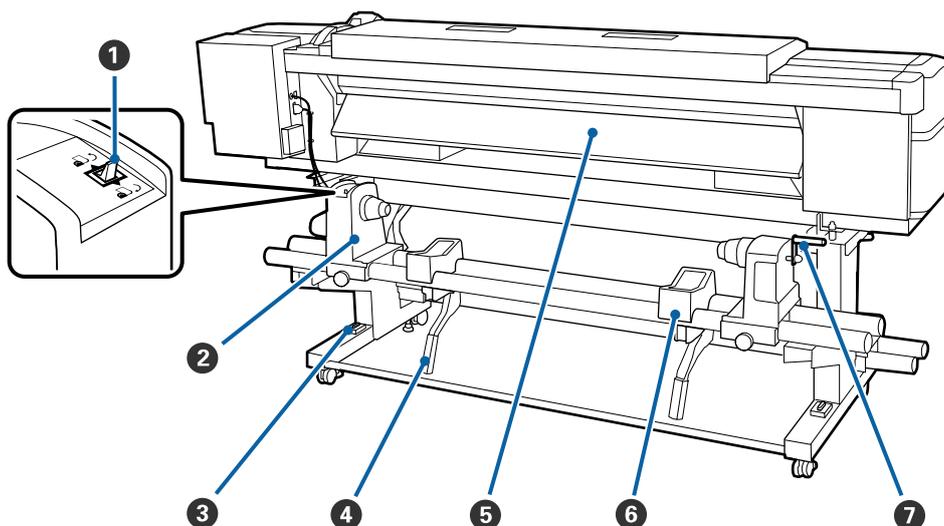
☞ “Substituir peças de manutenção” na página 74

### 8 Almofada de lavagem

A tinta é libertada para esta almofada durante a descarga. Isto é um consumível; Substitua a unidade de limpeza em simultâneo.

☞ “Substituir peças de manutenção” na página 74

## Parte de trás



### 1 Interruptor accionador

O interruptor accionador é utilizado para alimentar o papel durante a colocação e para o rebobinar para substituição.

### 2 Apoio do rolo

Coloque papel nestes apoios. São peças iguais do lado esquerdo e do lado direito.

### 3 Medição do nível

Se instalar num piso com alcatifa ou num piso inclinado, verifique o nível horizontal da impressora. São peças iguais do lado esquerdo e do lado direito.

☞ *Manual de instalação*

### 4 Alavanca de elevação

Se o papel a ser colocado nos apoios do rolo parecer ser pesado, utilize estas alavancas para levantar o papel sem esforço até ao nível dos apoios do rolo. São peças iguais do lado esquerdo e do lado direito.

## Introdução

### 5 Pré-aquecedor

Aquece o papel antes da impressão para que a área de impressão não fique sujeita a alterações bruscas de temperatura.

### 6 Suporte do rolo

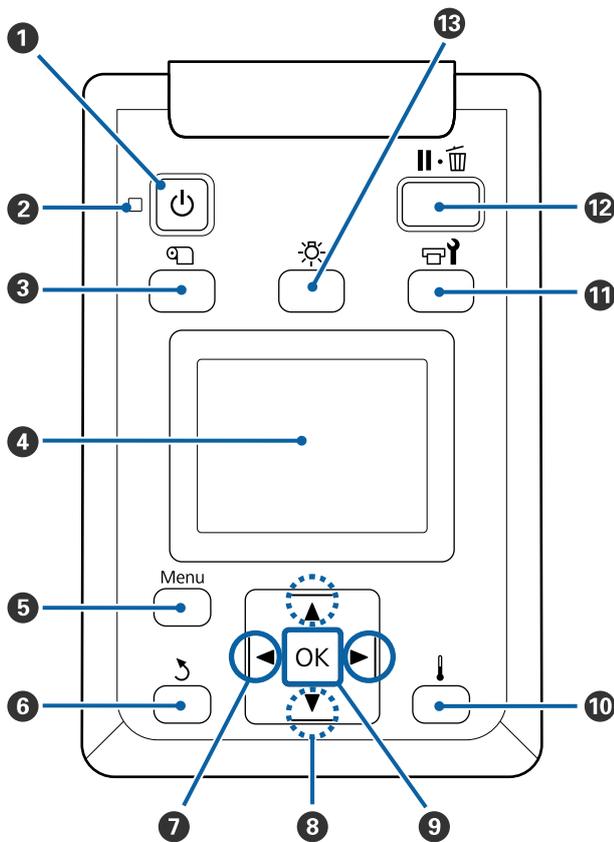
Deixe o papel nestes suportes antes de o colocar nos apoios do rolo. São peças iguais do lado esquerdo e do lado direito.

### 7 Pega

Depois de colocar o papel no apoio do rolo direito, rode a pega para pressionar o apoio e exercer pressão no núcleo do rolo.

## Introdução

## Painel de controlo

**1 Tecla  $\text{\textcircled{I}}$  (funcionamento)**

Permite ligar e desligar a impressora.

**2 Indicador luminoso  $\text{\textcircled{I}}$  (funcionamento)**

O estado operacional da impressora é indicado por um indicador luminoso aceso ou intermitente.

Sim : A impressora está ligada.

Intermitente : A impressora está a receber dados ou a efectuar a limpeza das cabeças ou outras operações durante o encerramento.

Não : A impressora está desligada.

**3  $\text{\textcircled{I}}$  botão (botão configuração suporte)**

Ao pressionar este botão, visualiza-se o menu Configuração Suporte no visor para executar **Alim. p/ Posição Corte**, **Suporte Restante**, **Seleccionar Suporte**, **Personalizar Definições**, e **Config. Suporte Fácil**.

[☞ “Menu Configuração Suporte” na página 98](#)

Se pressionar esta tecla durante a impressão, poderá ajustar a alimentação do papel.

[☞ “Corrigir Faixas” na página 53](#)

**4 Monitor**

Apresenta o estado da impressora, menus, mensagens de erro, etc. [☞ “Compreender o visor” na página 14](#)

**5 Menu botão**

Pressione esta tecla para visualizar menus. [☞ “Utilizar o Menu do Painel de Controlo” na página 92](#)

**6 Tecla  $\text{\textcircled{I}}$  (retrocesso)**

Pressione esta tecla para sair do menu anterior quando as opções são apresentadas. [☞ “Operações do Menu” na página 92](#)

**7 Teclas  $\text{\textcircled{I}}$ / $\text{\textcircled{I}}$  (setas esquerda e direita)**

Use para posicionar o cursor ao realizar tarefas como introduzir uma **Nome da Definição** ou **Endereço IP** no setup menu (menu de configuração).

## Introdução

### 8 ▲/▼ botões (botão para cima e para baixo)

- ❑ Quando a alavanca de colocação de papel estiver em baixo e a tecla ▼ for pressionada, o papel é alimentado. Se a tecla ▲ for pressionada, o papel é rebobinado. Isto acontece independentemente da forma como o papel colocado está enrolado. Tenha em atenção que quando utiliza a tecla ▲ para rebobinar, o papel pára quando a respectiva extremidade alcança a posição de início de impressão. Para voltar a rebobinar, solte a tecla e, em seguida, pressione-a novamente.
- ❑ Quando a alavanca de colocação de papel estiver em cima, a tecla para rebobinar o papel depende da forma como o papel colocado está enrolado.  
Lado Imprimível Fora: Pressione a tecla ▲.  
Lado Imprimível Dentro: Pressione a tecla ▼.  
Mantenha a tecla pressionada para rebobinar o papel até 25 cm.
- ❑ Quando os menus são apresentados, estas teclas podem ser utilizadas para seleccionar itens e opções de menu. ➞ “Operações do Menu” na página 92

### 9 Tecla OK

- ❑ Pressionar esta tecla quando um item de menu está destacado apresenta opções para o item seleccionado.
- ❑ Pressionar esta tecla quando uma opção está destacada selecciona o item destacado ou executa a operação seleccionada.
- ❑ Ao pressionar esta tecla quando o alarme sonoro soar, o alarme pára.

### 10 [ 🔧 ] botão (botão de aquecimento/secagem)

Pressione este botão para exibir o menu Aquecer e Secar no ecrã para realizar **Iniciar Pré-aquecimento**, **Temperatura Aquecedor**, **Tempo Sec por Passagem**, e **Após Alim. Aquecedor**. Se o Sistema adicional de secagem de impressão (fornecido com o SC-S60600 Series; opcional com outros modelos) estiver ligado, também poderá ajustar as definições do **Secador Adicional**. Estas opções podem ser ajustadas durante a impressão.

➞ “Alterar a Temperatura do Aquecedor e as Configurações do Secador” na página 53

### 11 Tecla ⚙️ (manutenção)

Ao pressionar este botão, visualiza-se o menu Manutenção no visor para executar **Verificar Jactos**, **Limpeza**, **Manutenção da Cabeça**, **Subst. Frasco de Tinta**, **Lavagem Da Cabeça** e **Manut. Pré-Arma-zenam**. Esta tecla está desactivada durante a impressão.

➞ “Menu Manutenção” na página 105

## Introdução

### 12 Tecla II (pausa/cancelar)

- ❑ A impressora entra no estado de pausa se a tecla for pressionada durante a impressão. Para sair do estado de pausa, volte a pressionar a tecla II ou seleccione **Cancelar Pausa** no ecrã e, de seguida, pressione a tecla OK. Para cancelar tarefas de impressão que estão a ser processadas, seleccione **Cancelar Tarefa** no ecrã e, de seguida, pressione a tecla OK.
- ❑ Pressionar esta tecla quando estão apresentados menus fecha-os e a impressora regressa ao estado operacional.

### 13 [-] botão (botão da luz)

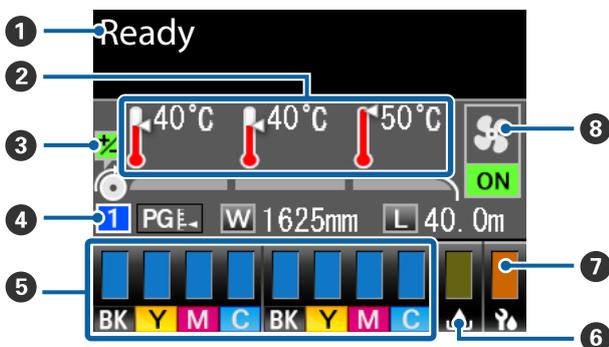
Pressione quando a luz interna estiver ligada (on), para desligar a luz.

Pressione quando a luz interna estiver desligada (off), para desligar a luz.

Contudo, quando pressionar o botão durante uma operação que não permita que a luz ligue, a luz permanecerá desligada.

## Compreender o visor

A ilustração apresenta o visor da SC-S60600 Series.



### 1 Mensagens

Apresenta o estado da impressora, o funcionamento e as mensagens de erro.

☞ “Quando aparece uma mensagem” na página 111

### 2 Temperatura Aquecedor

Da esquerda para a direita, este visor apresenta as definições para o pré-aquecedor, aquecedor do rolo e pós-aquecedor. Os ícones de termómetro dão uma indicação aproximada das temperaturas actuais dos aquecedores.



: O aquecedor atingiu a temperatura seleccionada.



: O aquecedor não atingiu a temperatura seleccionada.

### 3 Ajuste as informações de alimentação durante a impressão

Esta informação é exibida quando o valor de ajuste for definido durante a impressão.

☞ “Corrigir Faixas” na página 53

### 4 Informações sobre papel

- ❑ Da esquerda para a direita, este visor apresenta o número para o papel seleccionado, o espaço entre o rolo, a largura do papel e o papel restante.
- ❑ O espaço entre o rolo seleccionado é indicado da forma seguinte.

PG : 1,6

PG : 2,0

PG : 2,5

- ❑ O papel restante não é exibido se **NÃO** estiver seleccionado para o **Comprimento** no menu **Suporte Restante**.

☞ “Suporte Restante” na página 98

### 5 Estado dos tinteiros

Apresenta o nível aproximado de tinta restante e o estado actual. Quando há pouca tinta ou ocorre um erro, o visor muda da forma indicada em seguida.

Normal



Aviso ou erro



1  
2

## Introdução

### 1 Indicadores de estado

O estado dos tinteiros é indicado da forma seguinte.

 : Pronta para imprimir. A altura do indicador muda consoante o nível de tinta restante.

 : Há pouca tinta. Tem de preparar um tinteiro novo.

 : O nível de tinta restante atingiu o limite. Substitua o tinteiro usado por um novo.

 : O tinteiro não está bloqueado. Baixe a alavanca de bloqueio para o fixar.

 : Não está inserido nenhum tinteiro. Insira o tinteiro e baixe a alavanca de bloqueio para o fixar.

 : Ocorreu um erro. Verifique a mensagem no ecrã e elimine o erro.

 : Está instalado um Cleaning Cartridge (Tinteiro de limpeza). A altura do indicador muda consoante o nível de líquido de limpeza restante.

### 2 Códigos de cor dos tinteiros

SC-S80600 Series

OU : Orange (Cor-de-laranja)

LK : Light Black (Preto Claro)

BK : Black (Preto)

C : Cyan (Ciano)

M : Magenta

Y : Yellow (Amarelo)

R : Red (Vermelho)

LC : Light Cyan (Ciano Claro)

LM : Light Magenta (Magenta Claro)

WH : White (Branco)

MS : Metallic Silver (Prateada Metalizada)

CL : Cleaning cartridge (Tinteiro de limpeza)

SC-S60600 Series/SC-S40600 Series

BK : Black (Preto)

Y : Yellow (Amarelo)

M : Magenta

C : Cyan (Ciano)

### 6 Estado do Frasco de desperdício de tinta

Apresenta a quantidade aproximada de espaço disponível no Frasco de desperdício de tinta. A apresentação altera-se, conforme mostrado abaixo, quando a garrafa de resíduos de tinta está quase cheia ou quando ocorre um erro.



### 1 Indicadores de estado

O estado do Frasco de desperdício de tinta é apresentado tal como se segue.

 : Nenhum erro. O indicador muda para apresentar a quantidade de espaço disponível.

 : O Frasco de desperdício de tinta está quase cheio. Prepare um novo Frasco de desperdício de tinta.

 : O Frasco de desperdício de tinta está cheio. Substitua por um novo Frasco de desperdício de tinta.

### 7 Estado da unidade de limpeza

Apresenta a quantidade que resta do limpador.

 : O indicador diminui de acordo com o valor que resta.

## Introdução

### 8 Sistema adicional de secagem de impressão

Exibe as definições do Sistema adicional de secagem de impressão (opcional para o modelo SC-S80600 Series/SC-S40600 Series).

Nenhum ícone : Não instalado ou não está instalado correctamente.



: A ventoinha de secagem está activada.



: A ventoinha de secagem não está activada. Para iniciar a ventoinha, seleccione **Secador Adicional** para **SIM** no menu de configuração.

[“Alterar a Temperatura do Aquecedor e as Configurações do Secador”](#) na página 53

**Nota:**

Pode verificar **5** para **7** numa forma mais pormenorizada no Nível no menu de configuração.

[“Menu Estado Da Impressora”](#) na página 108

## Funções

Esta impressora de jato de tinta a cores de grande formato suporta papel em rolo com uma largura de 1626 mm (64 polegadas). Segue-se a descrição das funcionalidades principais da impressora.

### Elevada produtividade

#### Aquecedores triplos

Os três aquecedores indicados em seguida proporcionam uma produtividade e qualidade de impressão superiores.

Pré-aquecedor: aquece o papel antes da impressão para proteger a área de impressão de alterações bruscas de temperatura.

Aquecedor do rolo: garante que a tinta adere uniformemente.

Pós-aquecedor: pode ser utilizado para secar rapidamente a tinta após a impressão.

#### Unidade de alimentação de papel tem capacidade para rolos com até 45 kg

A Unidade de alimentação de papel consegue trabalhar com rolos de grande capacidade, com diâmetros externos até 250 mm e pesos até 45 kg, garantindo uma menor frequência de substituição.

#### Unidade de rebobinagem automática fornecida de origem

A unidade de enrolador de papel enrola de forma automática papel impresso correctamente e sem vincos. Descobrirá que é extremamente útil para a impressão de faixas, tarefas de impressão de elevado volume e impressão contínua de um dia para o outro.

#### Tinteiros de alta capacidade

A impressão usa tinteiros de grande capacidade de 700 ml (tinteiros WH 600 ml, tinteiros MS de 350 ml) para garantir produtividade. Isto também reduz o incómodo de substituições frequentes de tinta.

#### Impressão a alta velocidade

A SC-S60600 Series está equipada com duas cabeças para imprimir mais rapidamente. As altas velocidades são suportadas utilizando dois tinteiros por cada cor de tinta.

## Introdução

### Sistema adicional de secagem de impressão disponível

O Sistema adicional de secagem de impressão (fornecido com o SC-S60600 Series; opcional com outros modelos) pode ser usado para aumentar o desempenho da secagem e melhorar a produtividade. Ao usar um modo de 10 cores no modelo SC-S80600 Series, recomendamos usar o sistema uma vez que a tinta WH/MS pode demorar algum tempo a secar.

## Qualidade de impressão elevada

### Gradações suaves, reprodução de cores de alta fidelidade

O modelo SC-S80600 Series está equipado para cores claras (LK, LC, e LM) para reduzir granulação e suavizar gradações. Mais ainda, a utilização de tinta OR e R aumenta a gama de cores para reprodução de cor de elevada fidelidade.

Isto garante uma qualidade de impressão de nível suficiente para permitir que as decorações autocolantes para automóveis e a publicidade exibida em recintos fechados sejam visíveis a curta distância.

### Equipar tintas WH/MS

Ao equipar o modelo SC-S80600 Series com tinta WH ou MS, possibilita a utilização de vários efeitos.

A tinta WH é de elevada opacidade, sendo adequada para tapar papel transparente (gráficos em vitrinas). Outras tintas podem ser impressas sobre as tintas WH ou MS (prateada metálica) o que, além de impedir a transparência das tintas de cores, permite a utilização de várias cores metálicas.

## Facilidade de utilização superior

### Instalação e enrolamento de papel num instante

Os apoios do rolo e do núcleo do rolo não requerem eixos, o que elimina a necessidade de colocar eixos antes de instalar o papel. Basta colocar o papel na impressora e instalá-lo directamente. Nunca ter de fazer malabarismos com eixos compridos torna a instalação do papel rápida e fácil, mesmo quando o espaço é limitado.

Para além dos suportes do rolo que servem de local para apoiar o papel durante a instalação, a impressora contém alavancas de elevação que permitem levantar o papel pesado sem esforço, até ao nível dos apoios do rolo.

### Registe facilmente as definições de impressão ideal para o papel que está a ser usado

É fornecida uma diversidade de definições, permitindo-lhe realizar uma melhor impressão de acordo com o tamanho e o tipo de papel que está a ser usado. Quando a **Config. Suporte Fácil** está ativada no menu de configuração, pode registar uma variedade de definições de forma rápida e fácil, de acordo com o tipo de papel.

Ao utilizar o software “Epson Control Dashboard” pode transferir e alterar definições de impressão (EMX) fornecidas pela Epson. Um EMX é um ficheiro de definições de impressão para cada tipo de papel e inclui informações de impressão necessárias para se imprimir corretamente em papéis disponíveis comercialmente, tais como definições para papel registado para a impressora, perfis ICC para serem usados em RIP, o número de passes e a resolução. Tudo o que precisa fazer é registar as definições do papel para a impressora e, em seguida, especificar as informações de impressão utilizando o RIP para uma impressão ideal.

### Facilidade de manutenção

A qualidade de impressão só pode ser garantida através de uma manutenção. As operações de limpeza foram reduzidas através de limpadores inseridos na impressora. A conceção desta impressora proporciona muito espaço para a manutenção, o que a torna muito rápida e fácil.

Pode evitar que os jatos fiquem obstruídos ou melhorar automaticamente os sintomas de obstrução, através de uma limpeza periódica e executando a função de verificação automática dos jatos.

### Mudar o modo de cor de acordo com as suas necessidades

Pode alterar os seguintes modos de cor.

- Modo de 10 cores (WH) <= => modo de 10 cores (MS)
- Modo de 10 cores (WH) <= => modo de 9 cores
- Modo de 10 cores (MS) <= => modo de 9 cores

 [“Alterar Modo de Cor \(SC-S80600 Series apenas\)” na página 85](#)

## Introdução

### Notificação de erros/avisos por e-mail

EpsonNet Config O sistema Web Browser integrado na interface de rede da impressora permite a notificação por e-mail. Uma vez configurada para a notificação por e-mail, a impressora irá enviar erros e avisos para endereços de e-mail seleccionados, garantindo tranquilidade quando a impressora fica sem vigilância durante o seu funcionamento à noite e em outras situações semelhantes.

Iniciar EpsonNet Config (com Browser Web)

 [Guia de Rede \(pdf\)](#)

### Alertas de erro através de lâmpada e sinal sonoro

Quando ocorre um erro, ouve-se um sinal sonoro e a lâmpada de alerta acende-se. A lâmpada de alerta grande é muito visível, mesmo à distância.

Ouve-se um sinal sonoro em simultâneo para evitar o tempo perdido entre paragens devido a erros que passam despercebidos.

### USB de alta velocidade/Ethernet Gigabit

A impressora está equipada com interfaces de rede USB de alta velocidade e 100 Base-TX/1000 Base-T.

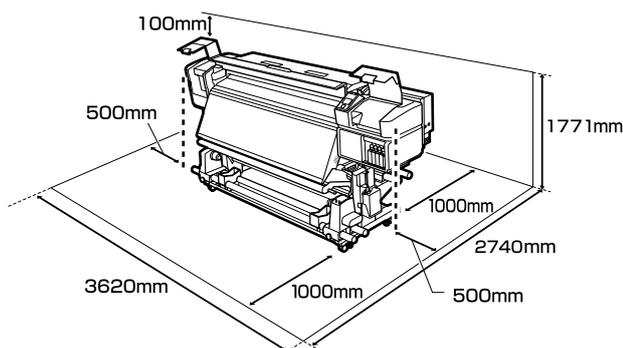
## Notas sobre Utilização e Conservação

### Espaço para instalação

Certifique-se de que garante o espaço indicado, livre de quaisquer outros objectos, para não obstruir a ejeção do papel e a substituição de consumíveis.

Consulte a “Tabela de especificações” para conhecer as dimensões externas da impressora.

 [“Tabela de Especificações” na página 129](#)



## Notas sobre a utilização da impressora

Tenha em atenção os pontos seguintes quando utilizar esta impressora para evitar avarias, mau funcionamento e diminuição da qualidade de impressão.

Quando utilizar tintas WH/MS, observe também os seguintes pontos.

 [“Notas sobre a utilização de tinta WH/MS \(SC-S80600 Series\)” na página 22](#)

- ❑ Quando utilizar esta impressora, observe os limites da temperatura de funcionamento e de humidade descritos na “Tabela de especificações”.   
 [“Tabela de Especificações” na página 129](#) Tenha, contudo, em atenção que os resultados pretendidos poderão não ser obtidos se a temperatura e a humidade estiverem dentro dos limites para a impressora mas não dentro dos limites para o papel. Certifique-se de que as condições de utilização são adequadas ao papel. Para mais informações, consulte a documentação fornecida com o papel. Além disso, aquando da utilização num local seco, num ambiente de ar condicionado ou sob luz solar directa, conserve a humidade adequada.

- ❑ Evite utilizar a impressora em locais com fontes de aquecimento ou que estejam expostos a correntes de ar directas de ventiladores ou de aparelhos de ar condicionado. Os jactos da cabeça de impressão podem secar ou ficar obstruídos.
- ❑ Não dobre nem puxe o tubo de resíduos de tinta. A tinta pode verter no interior da impressora ou em volta dela.
- ❑ As tarefas de manutenção como a limpeza e substituição de peças têm de ser realizadas de acordo com a frequência de utilização ou a intervalos recomendados. Não efectuar a manutenção regular pode resultar na perda da qualidade de impressão. Ao não efectuar a manutenção adequada, a utilização contínua poderá danificar a cabeça de impressão.   
 [“Limpar os locais e momento de limpeza” na página 58](#)

## Introdução

- ❑ A cabeça de impressão pode não estar protegida (a cabeça não pode regressar ao lado direito) se a impressora for desligada quando o papel encrava ou ocorre um erro. A função de protecção da cabeça é uma função mediante a qual a cabeça de impressão é coberta automaticamente com uma protecção (tampa) para impedir que seque. Neste caso, desligue a impressora e aguarde um pouco, até que a protecção da cabeça se efectue automaticamente.
- ❑ Quando a impressora estiver ligada, não retire a ficha nem corte a corrente no disjuntor. Se o fizer, a cabeça de impressão pode não ficar devidamente protegida. Neste caso, desligue a impressora e aguarde um pouco, até que a protecção da cabeça se efectue automaticamente.
- ❑ A cabeça de impressão é limpa automaticamente em intervalos fixos após a impressão para que os jactos não fiquem obstruídos. Certifique-se de que o Frasco de desperdício de tinta está colocado sempre que a impressora estiver ligada.
- ❑ Além da impressão, a tinta é utilizada durante a limpeza das cabeças e outras tarefas de manutenção necessárias para manter a cabeça de impressão em boas condições de funcionamento.

## Notas sobre a não utilização da impressora

Se não a utilizar, tenha em conta os pontos seguintes quando guardar a impressora. Se não guardar a impressora correctamente, poderá não conseguir imprimir devidamente quando a voltar a utilizar.

Quando utilizar tintas WH/MS, observe também os seguintes pontos.

 “Notas sobre a utilização de tinta WH/MS (SC-S80600 Series)” na página 22

- ❑ Se não pretender utilizar a impressora durante um longo período de tempo (mantendo-a desligada), utilize Cleaning Cartridge (Tinteiro de limpeza) (vendidos à parte) e execute a Manut. Pré-Armasenam. Se as cabeças não forem lavadas, podem ocorrer obstruções permanentes nas mesmas. Para obter mais informações, consulte a secção indicada a seguir.  
 “Armazenamento de longa duração (Manutenção Pré-Armasenamento)” na página 84
- ❑ Se não imprimir durante um longo período de tempo e não executar a manutenção pré-armazenamento, ligue a impressora a cada sete dias, pelo menos. Se não imprimir durante muito tempo, os jactos da cabeça de impressão podem ficar obstruídos. A limpeza das cabeças é efectuada automaticamente depois de ligada e iniciada a impressora. A limpeza das cabeças evita a obstrução nas cabeças de impressão e mantém a qualidade de impressão. Não desligue a impressora sem que limpeza termine.
- ❑ Se não utilizou a impressora durante muito tempo, antes de começar a imprimir verifique se a cabeça de impressão está obstruída. Se a cabeça estiver obstruída, efectue a limpeza das cabeças.  
 “Imprima um modelo de verificação dos jactos” na página 81
- ❑ Os roletes de pressão podem provocar vincos no papel deixado na impressora. O papel pode também ficar ondulado ou enrolado, provocando encravamentos ou fazendo com que o papel entre em contacto com a cabeça de impressão. Retire o papel antes de guardar a impressora.
- ❑ Guarde a impressora depois de confirmar que a cabeça de impressão foi protegida (a cabeça está posicionada totalmente à direita). Se a cabeça de impressão ficar desprotegida durante muito tempo, a qualidade de impressão pode diminuir.

### Nota:

*Se a cabeça de impressão não estiver protegida, ligue a impressora e, de seguida, desligue-a.*

## Introdução

- ❑ Feche todas as tampas antes de guardar a impressora. Se não for utilizar a impressora durante um longo período de tempo, coloque um pano ou uma cobertura anti-estática na impressora para a proteger do pó. Os jactos da cabeça de impressão são muito pequenos e podem entupir facilmente se o pó se infiltrar na cabeça de impressão, não sendo depois possível imprimir correctamente.
- ❑ Quando guardar a impressora, certifique-se de que fica nivelada: não a guarde inclinada, sobre um dos lados nem voltada ao contrário.

## Notas sobre o manuseamento dos tinteiros

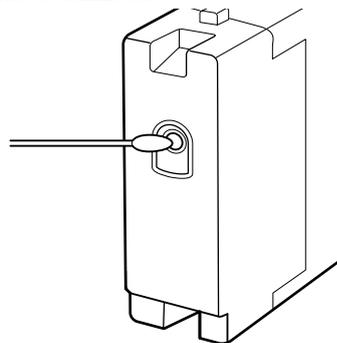
Tenha em atenção os pontos seguintes quando manusear os tinteiros para manter a boa qualidade de impressão.

Quando utilizar tintas WH/MS, observe também os seguintes pontos.

 [“Notas sobre a utilização de tinta WH/MS \(SC-S80600 Series\)” na página 22](#)

- ❑ Necessita de tinta adicional para carregar completamente os jactos da cabeça de impressão quando utilizar a impressora pela primeira vez; serão necessários tinteiros de substituição mais cedo do que o habitual.
- ❑ Guarde os tinteiros à temperatura ambiente num local que não esteja exposto a luz solar directa.
- ❑ Para garantir a qualidade de impressão, gaste toda a tinta do tinteiro antes das datas seguintes:
  - ❑ Antes do prazo de validade indicado na embalagem do tinteiro
  - ❑ Antes dos seis meses após a abertura da embalagem do tinteiro
- ❑ Se deslocar um tinteiro de um local frio para um local quente, antes de utilizar o tinteiro deixe-o estar à temperatura ambiente durante mais de quatro horas.
- ❑ Não toque na placa de circuitos integrados do tinteiro. Poderá não conseguir imprimir correctamente.

- ❑ Se uma das ranhuras dos tinteiros estiver vazia, não é possível imprimir.
- ❑ A impressora deverá ter sempre tinteiros instalados. A tinta que está na impressora seca e a impressora não funciona como seria de esperar. Deixe os tinteiros em todas as ranhuras, mesmo quando a impressora não estiver em uso.
- ❑ Uma vez que a placa de circuitos integrados verde contém os dados sobre o tinteiro, como o nível de tinta restante, é possível reinstalar e voltar a utilizar o tinteiro depois de o retirar da impressora.
- ❑ Use uma espátula do Kit de manutenção fornecido, para limpar a tinta da porta dos tinteiros que foram removidos da impressora antes de a tinta acabar. A tinta seca na saída da tinta pode fazer verter tinta quando o tinteiro for reinserido e utilizado.



Enquanto os tinteiros estiverem guardados, mantenha as saídas de tinta sem pó. A saída da tinta contém uma válvula, pelo que não necessita de ser protegida.

- ❑ Como os tinteiros retirados podem ter tinta à volta da saída da tinta, tenha cuidado para não sujar a área circundante quando retirar os tinteiros.
- ❑ Para manter a qualidade da cabeça de impressão, esta impressora pára de imprimir antes de os tinteiros ficarem completamente vazios.
- ❑ Embora os tinteiros possam conter materiais reciclados, isso não afecta o desempenho nem a função da impressora.
- ❑ Não desmonte nem altere os tinteiros. Poderá não conseguir imprimir correctamente.
- ❑ Não deixe o tinteiro cair sobre superfícies duras nem bata com ele em objectos duros; se isso acontecer, a tinta poderá verter.

## Introdução

- ❑ Os tinteiros instalados na impressora (exceto os de WH e MS) devem ser retirados e cuidadosamente agitados uma vez a cada três semanas.

Os tinteiros WH e MS devem ser removidos e cuidadosamente agitados todos os dias antes de começar o trabalho.

Não é necessário agitar o Cleaning Cartridge (Tinteiro de limpeza).

Agitar os tinteiros  [“Agitar” na página 70](#)

## Manuseamento do papel

Tenha em atenção o seguinte quando manusear ou guardar o papel. O papel que não está em bom estado não produz impressões de boa qualidade.

Certifique-se de que lê a documentação fornecida com cada tipo de papel.

### Notas sobre manuseamento

- ❑ Não dobre o papel nem danifique a superfície imprimível.
- ❑ Não toque na superfície imprimível. A humidade e oleosidade das mãos podem afectar a qualidade de impressão.
- ❑ Quando manusear o papel, segure-o pelas extremidades. Recomendamos a utilização de luvas de algodão.
- ❑ Mantenha o papel seco.
- ❑ Os materiais de embalagem podem ser utilizados para guardar o papel e não deve deitá-los fora.
- ❑ Evite guardar o papel em locais sujeitos a luz solar directa, a calor excessivo ou humidade.
- ❑ Quando não utilizar o papel, deve retirá-lo da impressora, rebobiná-lo e inseri-lo na embalagem original para o conservar. Deixar papel na impressora durante longos períodos de tempo pode fazer com que se deteriore.

### Manuseamento do papel após a impressão

Para manter resultados de impressão de alta qualidade e duradouros, tenha em conta os pontos seguintes.

- ❑ Não esfregue nem risque a superfície impressa. Se o fizer, a tinta poderá sair.
- ❑ Não toque na superfície impressa, pois isso pode remover a tinta.

## Introdução

- ❑ Certifique-se de que as impressões estão completamente secas antes de as dobrar ou empilhar; caso contrário, as impressões podem ficar descoloradas ou com marcas onde forem tocadas. Estas marcas desaparecem se as impressões forem separadas e secas imediatamente, mas tornar-se-ão permanentes se as superfícies não forem separadas.
- ❑ Evite a luz solar directa.
- ❑ Para evitar a descoloração, exponha e guarde as impressões de acordo com as instruções indicadas na documentação fornecida com o papel.

## Notas sobre a utilização de tinta WH/MS (SC-S80600 Series)

As tintas WH/MS podem formar sedimentos (componentes que assentam na parte inferior do líquido) mais facilmente que outras tintas devido às características da tinta. A sedimentação provoca irregularidades nos resultados de impressão ou jactos entupidos.

Antes de utilizar tintas WH/MS, tome nota das seguintes precauções.

### Notas em circulação automática de tinta

Esta função circula automaticamente tintas na cabeça de impressão ou tubos para tintas WH/MS em tintas em intervalos periódicos para prevenir a sedimentação de tinta.

Note os seguintes pontos para usar a função de circulação automática de tinta corretamente.

- ❑ Recomendamos deixar sempre a impressora ligada. Uma vez que a circulação automática de tinta não é realizada no momento oportuno, quando a energia é desligada, a sedimentação que não pode ser dissolvida pode provocar problemas na impressora. Quando não utilizar a impressora durante um longo período de tempo, ver:
  - 🔗 [“Armazenamento de longa duração \(Manutenção Pré-Armazenamento\)” na página 84](#)

- ❑ Ao imprimir várias cópias como um conjunto, a circulação automática de tinta pode ser realizada entre páginas. Nesta situação, as cores podem diferir antes e após a circulação, podendo demorar algum tempo a terminar a impressão. Recomendamos realizar a **Circulação da Tinta** manualmente antes de iniciar a impressão para evitar pausas devido à circulação automática de tinta.
  - 🔗 [“Menu Manutenção” na página 105](#)
- ❑ Para cancelar a circulação automática de tinta, pressione o botão **II** quando for exibido **Tinta a circular...** no ecrã do painel de controlo. No entanto, se imprimir usando WH/MS após o cancelamento, podem verificar-se irregularidades nos resultados da impressão. Para além disso, não pode ser cancelado enquanto a circulação de tinta for necessária.

### Agitar uma vez a cada 24 horas

Os tinteiros devem ser retirados e cuidadosamente agitados uma vez a cada 24 horas.

Agitar os tinteiros 🔗 [“Agitar” na página 70](#)

### Armazenamento dos tinteiros

Os tinteiros devem ser armazenados horizontalmente, lateralmente.

Se forem guardados na vertical, quando agitar os tinteiros antes da sua utilização, os materiais da tinta que sedimentaram durante o armazenamento podem não ser dissolvidos.

### Ao detetar irregularidades nos resultados de impressão

Selecione **Renovação da tinta** no menu do painel de controlo.

🔗 [“Menu Manutenção” na página 105](#)

## Introdução

# Apresentação do Software

As seguintes aplicações estão disponíveis para Windows no disco do software fornecido. Para Mac OS X e computadores sem unidades de disco, pode instalar o software a partir de <http://epson.sn>. Efectue a instalação conforme necessário.

Para obter informações sobre estas aplicações, consulte o *Guia de Rede* (Manual On-line) ou a ajuda on-line para a aplicação em questão.

**Nota:**

*Os controladores da impressora não são fornecidos. Para imprimir, necessita de um software RIP. O site da Epson fornece software RIP e plug-ins para a impressora.*

Nome do software	Sumário
Epson Control Dashboard	<ul style="list-style-type: none"> <li>❑ Pode facilmente adquirir a seguinte variedade de informações fornecida pela Epson na Internet. <ul style="list-style-type: none"> <li>❑ Ficheiros das definições de impressão (EMX)</li> <li>❑ Atualizar informação para o firmware da impressora (pode atualizar facilmente o firmware a partir de Epson Control Dashboard)</li> <li>❑ Atualizar informação (quando a informação atualizada estiver disponível, inicie EPSON Software Updater para executar a atualização) para software e manuais instalados a partir do disco de software fornecido e da configuração do navegador</li> <li>❑ Informações da Epson</li> </ul> </li> <li>❑ Com o Epson Control Dashboard instalado, pode monitorizar o estado da impressora ligada a um computador, através de uma ligação de rede ou USB.</li> <li>❑ Pode facilmente fazer e alterar as definições do papel num computador para a impressora.</li> </ul> <p> <a href="#">"Iniciar Epson Control Dashboard" na página 24</a></p> <p> <a href="#">"Sair do Epson Control Dashboard" na página 24</a></p>
EPSON Software Updater	O software verifica se novos softwares ou informações atualizadas estão disponíveis na Internet e instala-os caso estejam disponíveis. Pode também atualizar manuais e Epson Control Dashboard para a impressora.
Epson communications drivers (Controladores de comunicações Epson)	(Somente para Windows) Quando utilizar Epson Control Dashboard e ligar um computador à impressora através de USB, precisa de Epson communications drivers (Controladores de comunicações Epson). Certifique-se de que estes estão instalados.
Epson Network Utilities (Utilitários de Rede Epson)	Instale e execute um assistente que o ajudará a introduzir endereços IP para uma ligação de rede simples.
EpsonNet Config	Com este software, pode configurar várias definições de rede para a impressora a partir do computador. Esta função é útil, pois permite que introduza endereços e nomes utilizando o teclado.

## Introdução

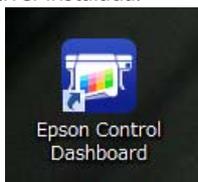
### Iniciar Epson Control Dashboard

Epson Control Dashboard é uma aplicação Web.

- 1 A aplicação pode ser executada através de um dos dois métodos seguintes.

#### Windows

- ❑ Clique duas vezes no ícone **Epson Control Dashboard** no ambiente de trabalho. O ícone **Epson Control Dashboard** é criado quando esta aplicação estiver instalada.



- ❑ Clique em **Start (Iniciar) > All Programs (Todos os Programas) (ou Programs (Programas)) > Epson Software > Epson Control Dashboard**.

#### Mac OS X

- ❑ Clique no ícone Epson Control Dashboard no ambiente de trabalho. O ícone Epson Control Dashboard é criado quando esta aplicação estiver instalada.



- ❑ Clique duas vezes em **Applications (Aplicações) — ícones Epson Software — Epson Control Dashboard — Epson Control Dashboard**.

- 2 Epson Control Dashboard início.

Para mais detalhes, consulte a ajuda Epson Control Dashboard.

### Ao aceder ao Epson Control Dashboard a partir de outro computador

Siga os passos abaixo para aceder a Epson Control Dashboard quando estiver instalado em outro computador.

Pode aceder ao Epson Control Dashboard a partir de um computador na mesma rede uma vez que o computador em que está instalado está ligado.

Não precisa instalar Epson Control Dashboard no computador de arranque.

- 1 Inicie um navegador no computador a partir do qual pretende aceder.

- 2 Introduza o seguinte na barra do endereço.  
`http://xxxxxxxxxxxx:30561`

Para xxxxxxxxxxxx, introduza o nome e endereço IP do computador em que o Epson Control Dashboard está instalado.

#### Nota:

Se não pode aceder devido a uma firewall, entre em contacto com o seu administrador de rede, e em seguida, execute o seguinte procedimento.

- ❑ Em **Allow a program through Windows Firewall (Permitir um programa através da Firewall do Windows)**, clique em **Allow another program (Permitir outro programa)**, e seleccione **C:\Program Files (x86)\Epson Software\Control Dashboard\bin\Node.exe** na janela Adicionar.
- ❑ Verifique se **Evented I/O for V8 JavaScript** é exibido na lista de programas permitidos.

### Sair do Epson Control Dashboard

Feche o browser da Web.

### Usando EPSON Software Updater

- 1 Verifique o seguinte estado.
  - ❑ O computador está ligado à Internet.

## Introdução

- ❑ A impressora e o computador podem comunicar.

### 2 Iniciar EPSON Software Updater.

#### Windows 8.1/Windows 8

Introduza o nome do software no atalho Pesquisar e seleccione o ícone exibido.

**Exceto para Windows 8.1/Windows 8**  
Clique em Start (Iniciar) > **All Programs (Todos os Programas)** (ou **Programs (Programas)**) > **Epson Software** > **EPSON Software Updater**.

#### Mac OS X

Clique em **Go (Iniciar) — Applications (Aplicações) — Epson Software — EPSON Software Updater**.

#### Nota:

No Windows, também pode iniciar ao clicar no ícone da impressora na barra de ferramentas, no ambiente de trabalho, e seleccionar **Software Update (Atualização de Software)**.

### 3 Atualizar o software e manuais.

Siga as instruções apresentadas no ecrã para continuar.

#### ! Importante:

Não desligue o computador ou a impressora durante a atualização.

#### Nota:

O software que não for exibido na lista não pode ser atualizado com o uso de EPSON Software Updater. Verifique as versões mais recentes do software no site da Epson.

<http://www.epson.com>

## Desinstalar software

#### ! Importante:

- ❑ *Inicie sessão com uma conta “Computer administrator (Administrador de computador)” (uma conta com privilégios de Administrators group (Grupo Administradores)).*
- ❑ *Introduza a palavra-passe de administrador quando esta lhe for solicitada e, em seguida, continue com a operação.*
- ❑ *Saia de outras aplicações que possam estar a ser executadas.*

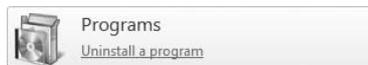
#### Windows

Esta secção descreve como desinstalar Epson Control Dashboard e os Epson communications drivers (Controladores de comunicações Epson) utilizando-os como um exemplo.

- 1 Desligue a impressora e desligue o cabo de interface.

- 2 Avance para **Control Panel (Painel de Controlo)** e faça clique em **Uninstall a program (Desinstalar um programa)** a partir da categoria **Programs (Programas)**.

No Windows XP, vá até ao **Control Panel (Painel de Controlo)** e clique em **Add or Remove Programs (Adicionar ou Remover Programas)**.



- 3 Seleccione o software que pretende remover e clique em **Uninstall/Change (Desinstalar/Alterar)** (ou **Change/Remove (Alterar/Remover)**).

A seleção das seguintes opções elimina os Epson communications drivers (Controladores de comunicações Epson). O número do modelo aparece em XXXXX.

- ❑ EPSON SC-SXXXXX Series Comm Driver Printer Uninstall (Desinstalar Impressora EPSON SC-SXXXXX Series Comm Driver)

Para desinstalar **Epson Control Dashboard**, seleccione Epson Control Dashboard.

## Introdução

**4** Seleccione a impressora de destino e faça clique em **OK**.

**5** Siga as instruções apresentadas no ecrã para continuar.

Quando a mensagem de confirmação de eliminação aparecer, faça clique em **Yes (Sim)**.

Se estiver a reinstalar os Epson communications drivers (Controladores de comunicações Epson), reinicie o computador.

### Mac OS X

O que se segue descreve como remover Epson Control Dashboard.

**1** Quit (Sair) **Epson Control Dashboard**.

**2** Clique duas vezes em **Applications (Aplicações) — Epson Software — Epson Control Dashboard — Epson Control Dashboard Uninstaller (Desinstalador do Epson Control Dashboard)**.

Siga as instruções apresentadas no ecrã para continuar.

## Operações Básicas

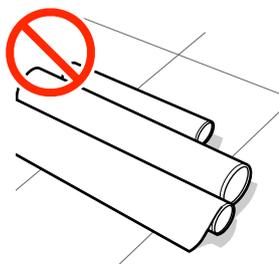
## Operações Básicas

### Notas sobre a colocação do papel

Se os seguintes pontos não forem observados ao manusear o papel, pequenas quantidades de pó e algodão podem agarrar-se à superfície do papel e causar gotas de tinta no resultado de impressão.

**Não coloque o papel exposto directamente no chão.**

O papel deve ser rebobinado e inserido na embalagem original para o conservar.



**Não transporte o papel com a superfície do papel encostada à roupa.**

Manuseie o papel dentro da respetiva embalagem individual até imediatamente antes de o colocar na impressora.



### Notas sobre a colocação do papel

**⚠ Advertência:**

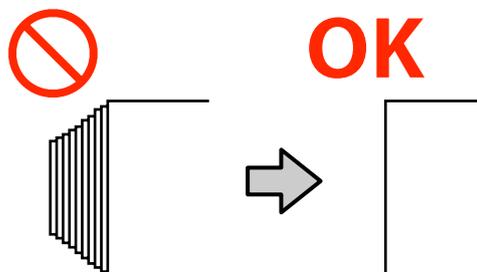
- ❑ *Os aquecedores e a presilha de fixação do papel podem estar quentes; preste atenção a todas as precauções necessárias. Se não seguir as precauções necessárias, poderá queimar-se.*
- ❑ *Como o papel é pesado, não deve ser carregado por uma só pessoa.*
- ❑ *Tenha cuidado para não entalar as mãos ou os dedos quando abrir ou fechar a tampa frontal. A inobservância desta precaução pode provocar ferimentos.*
- ❑ *Não passe as mãos pelas extremidades do papel. As extremidades do papel são cortantes e podem provocar ferimentos.*

**Colocar o papel imediatamente antes de imprimir.**

Os roletes de pressão podem provocar vincos no papel deixado na impressora. O papel pode também ficar ondulado ou enrolado, provocando encravamentos ou fazendo com que o papel entre em contacto com a cabeça de impressão.

**Não colocar o papel se as margens esquerda e direita não estiverem alinhadas.**

Se o papel for colocado e as extremidades direita e esquerda do rolo não estiverem regulares, problemas com a alimentação do papel poderão fazer com que o papel se mexa durante a impressão. Rebobine o papel para alinhar as extremidades ou utilize um rolo que não apresente problemas.



## Operações Básicas

# Colocar papel

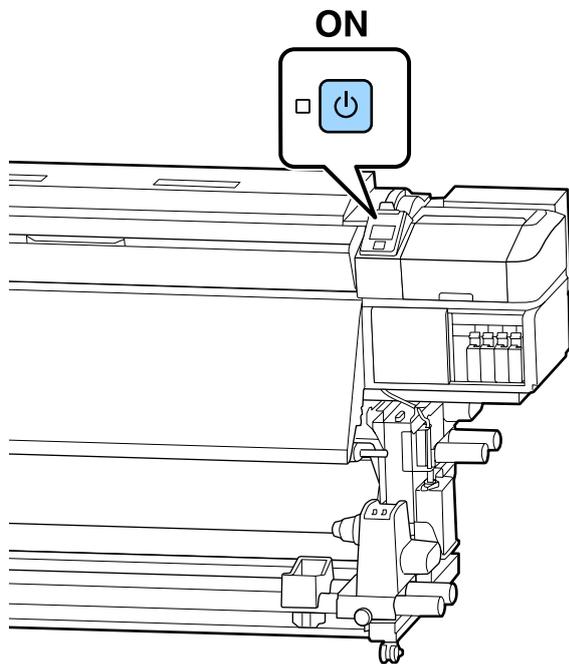
Pode verificar o procedimento num vídeo em YouTube.

[SC-S40600 Series Video Manual](#)

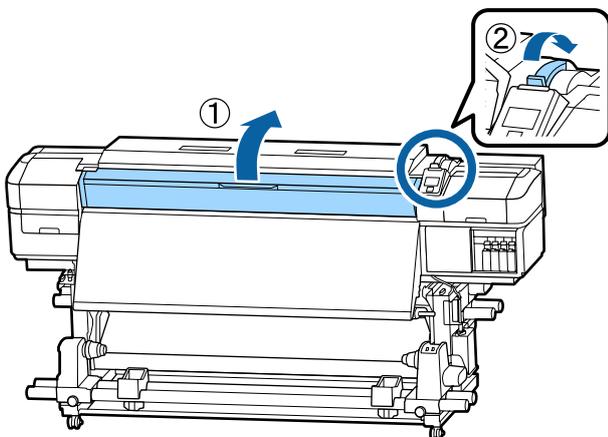
[SC-S60600 Series Video Manual](#)

[SC-S80600 Series Video Manual](#)

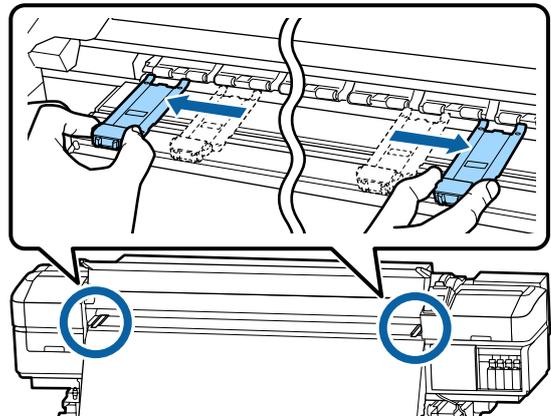
- 1 Pressione o botão  e, em seguida, aguarde até **Coloque suporte.** aparecer no visor.



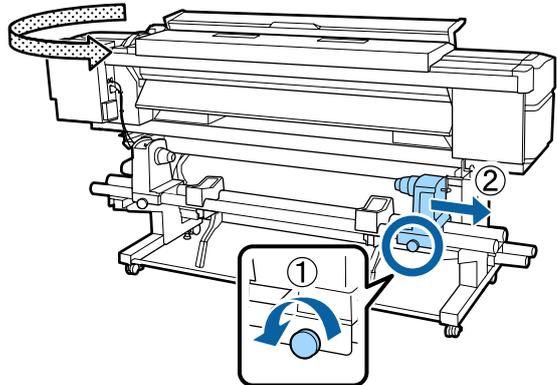
- 2 Abra a tampa frontal e desça a alavanca de carregamento de papel.



- 3 Enquanto segura os separadores das presilhas de fixação do papel nos dois lados, mova o tabuleiro para ambos os lados do rolo.

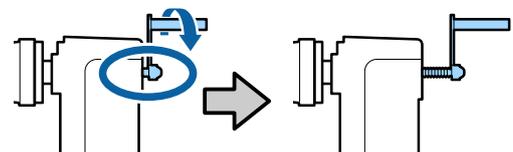


- 4



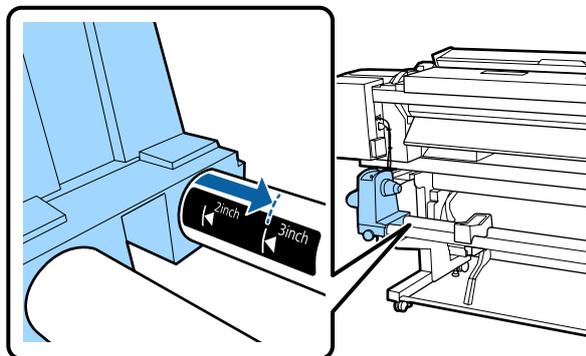
### **Importante:**

Se a haste da pega do apoio direito não estiver visível, rode a pega para a frente até que pare. O papel não fica colocado corretamente se a haste da pega não estiver visível.

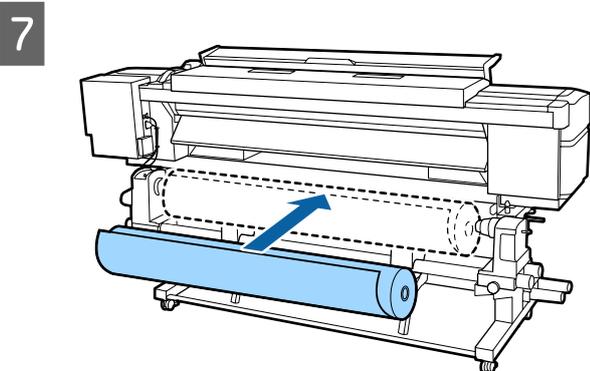
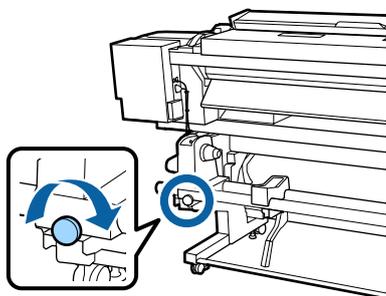


### Operações Básicas

- 5** Mover o apoio do rolo na posição definida de acordo com o tamanho do papel que será colocado.



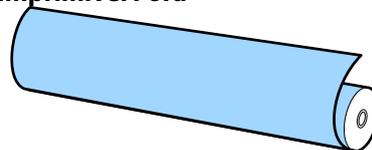
- 6** Aperte o parafuso até ao máximo.



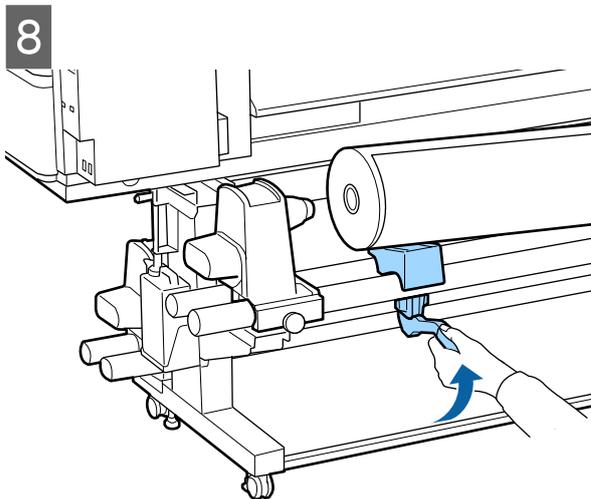
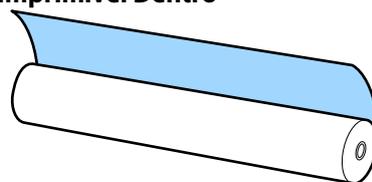
**Nota:**

*O método de colocação do rolo de papel varia à medida que o papel é enrolado.*

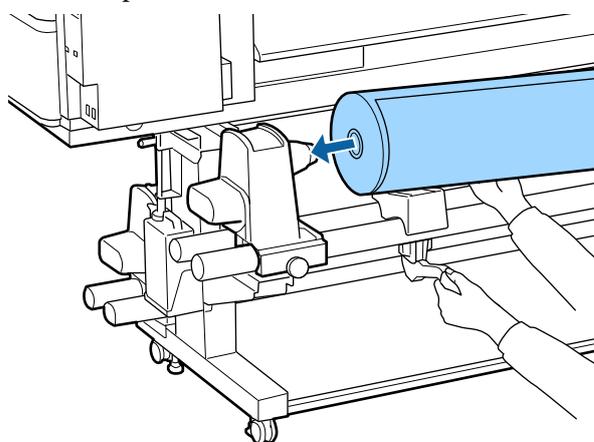
**Lado Imprimível Fora**



**Lado Imprimível Dentro**



- 9** Insira de forma firme o núcleo do rolo de papel no apoio do rolo.



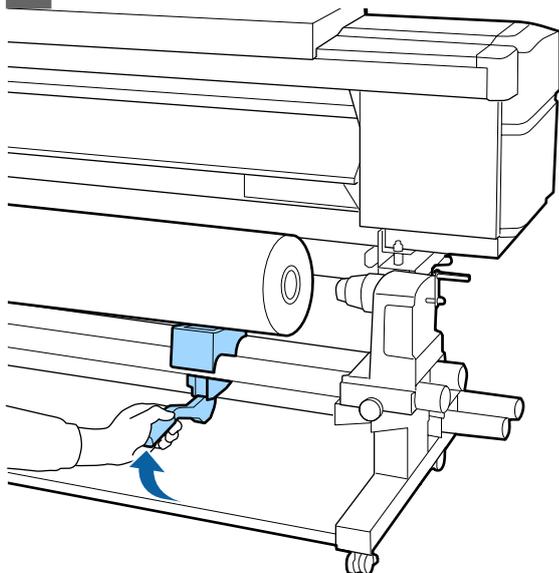
### Operações Básicas

**Nota:**

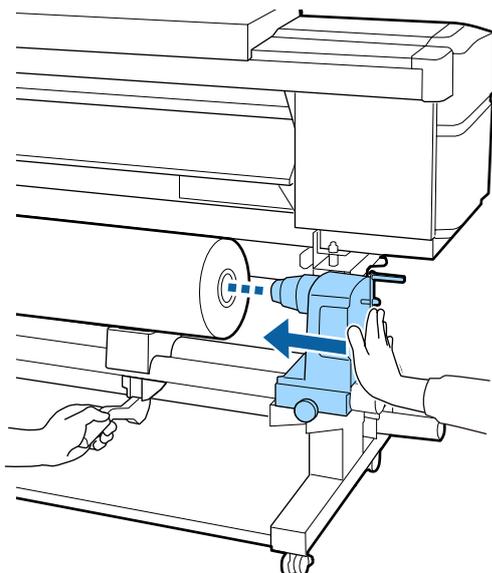
Se o rolo de papel tiver um diâmetro exterior inferior a 140 mm, o núcleo do rolo não alcança o apoio se o levantar utilizando a alavanca de elevação.

Levantar com as mãos e inserir o rolo no apoio do rolo.

10



11



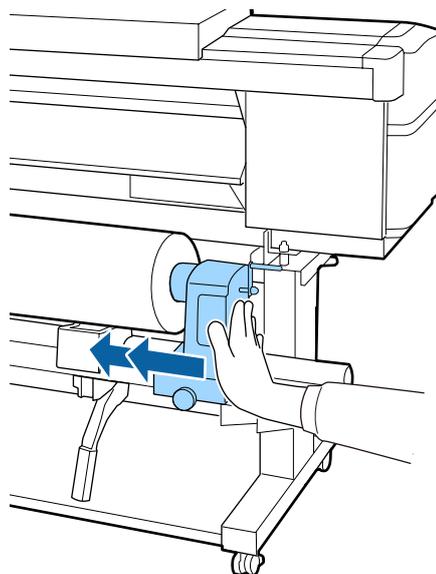
**Nota:**

Se o rolo de papel tiver um diâmetro exterior inferior a 140 mm, o núcleo do rolo não alcança o apoio se o levantar utilizando a alavanca de elevação.

Levantar com as mãos e inserir o rolo no apoio do rolo.

12

Para garantir que o apoio do rolo está suficientemente inserido no núcleo do rolo, empurre-o duas vezes.



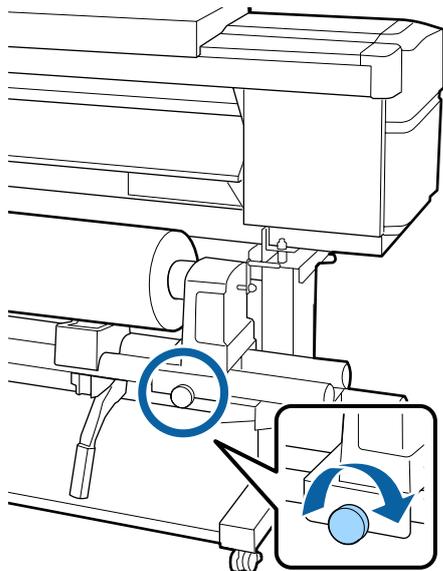
**! Importante:**

Se o suporte do rolo não for suficientemente inserido no núcleo do rolo, o papel não é inserido correctamente durante a impressão devido à folga entre o suporte do rolo e o núcleo do rolo.

Isto poderá causar faixas nos resultados de impressão.

**Operações Básicas**

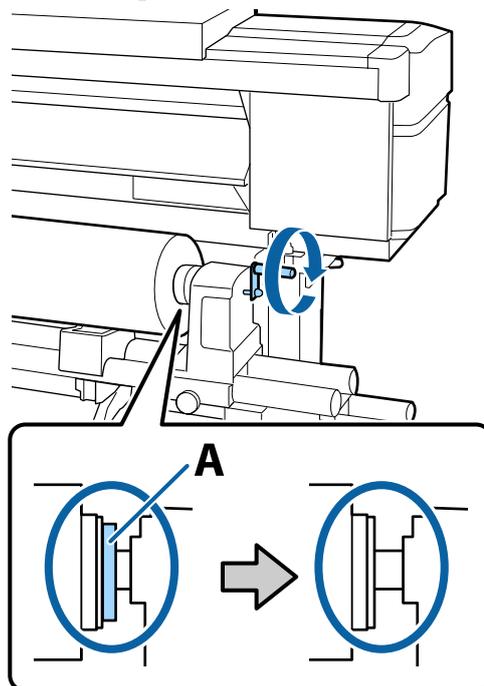
**13** Aperte o parafuso até ao máximo.



**! Importante:**

- ❑ Se o parafuso do apoio do rolo estiver solto, o apoio do rolo poderá deslocar-se durante a impressão. Isto pode causar faixas e irregularidades nos resultados de impressão.
- ❑ Se as extremidades esquerda e direita do rolo não estiverem alinhadas, volte a alinhá-las.

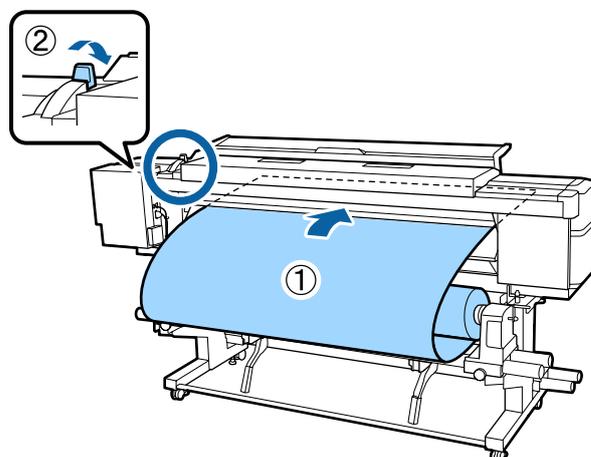
**14** Rode o manípulo até que a peça A, indicada na ilustração, fique totalmente inserida.



**! Importante:**

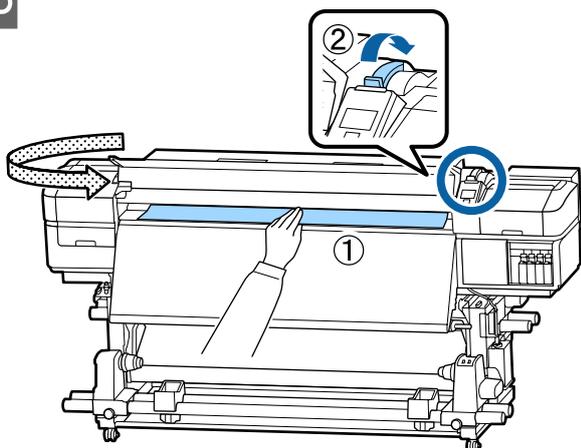
Quando a peça A deixar de estar visível, não rode mais o manípulo. Se não seguir esta precaução, poderá danificar o apoio do rolo. Se a peça A ainda estiver visível depois de o manípulo tiver sido completamente rodado, rebobine o manípulo. Desaperte o parafuso do apoio do rolo do lado direito e depois retome o processo a partir do ponto 4.

**15** Inserir o papel aproximadamente 30 cm na abertura, a seguir baixe a alavanca de colocação de papel.



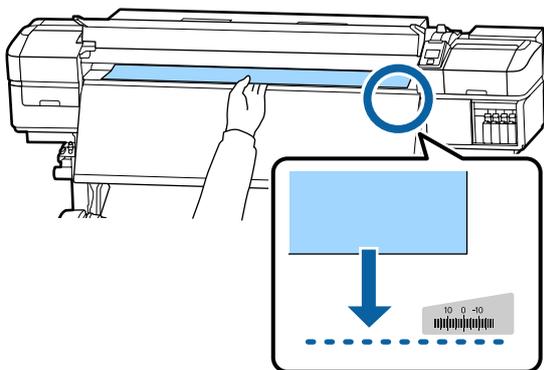
**Operações Básicas**

**16**

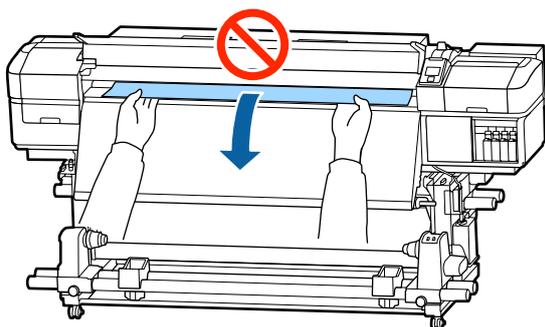


**17**

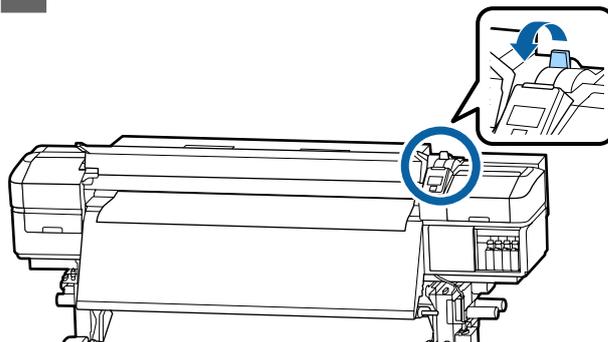
Segurar o centro do papel com uma mão, e puxe a direita até estar alinhado com a margem inferior da etiqueta no pós-aquecedor.



Não puxar o papel com as mãos. Pode fazer com que o papel se incline ou mova.

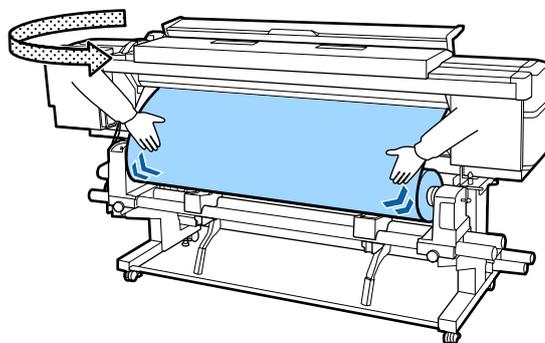


**18**



**19**

Pressionar ligeiramente em ambas as extremidades do papel, e verifique se existe alguma diferença de tensão entre as margens esquerda e direita.



Se houver uma diferença de tensão, o papel fica solto.

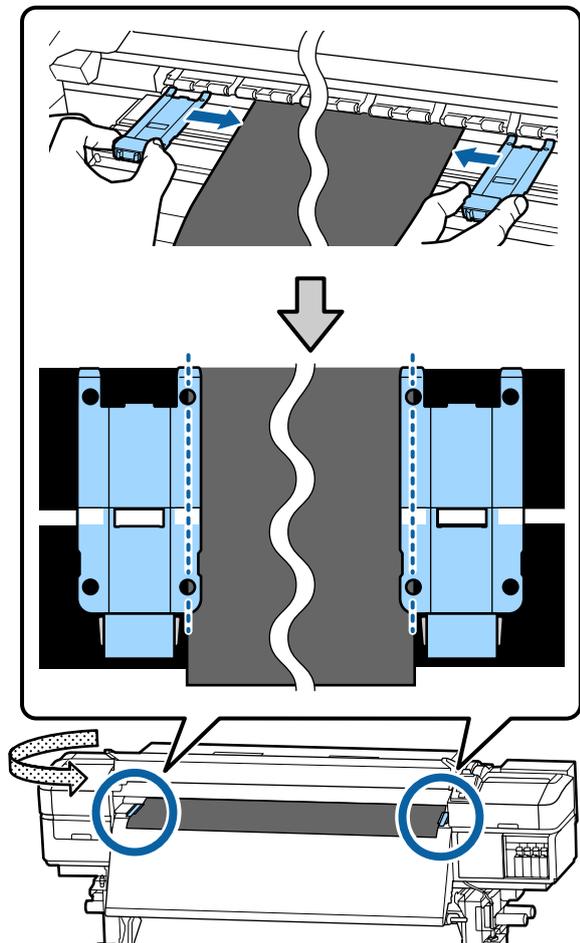
Na parte frontal da impressora, levante a alavanca de colocação de papel e corrija a folga do papel.

Depois de corrigir a folga, desça a alavanca de colocação de papel.

## Operações Básicas

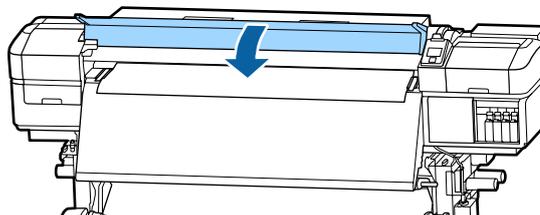
20

Enquanto segura os separadores da presilha de fixação do papel em ambos os lados, mova a presilha para a margem superior do papel. Ajustar de forma a que a margem do papel fique alinhada com o centro dos furos redondos nas presilhas de fixação do papel.

**! Importante:**

- ❑ Não utilizar as presilhas de fixação de papel com espessura igual ou superior a 0,4 mm. As presilhas de fixação do papel podem tocar na cabeça de impressão e danificá-la.
- ❑ Posicione sempre as presilhas de forma a que as extremidades do papel fiquem nos centros dos orifícios. Uma colocação errada provoca desalinhamento (desalinhamento horizontal, irregularidades no tom, ou linhas) durante a impressão.
- ❑ Desloque as presilhas de fixação do papel para as extremidades esquerda e direita do rolo quando não estiverem a ser utilizadas.
- ❑ Não utilize as presilhas de fixação do papel se os lados do papel impresso estiverem esborratados.

21



## Posição Impr. Inicial

### Posição direita impr. inicial

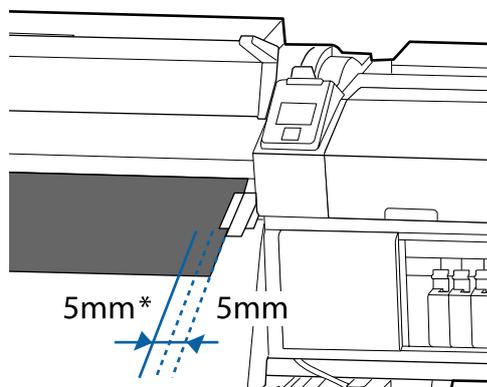
As posições variam de acordo com a opção selecionada para a **Verif. Formato Suporte**, como mostrado abaixo. A definição padrão de fábrica é **SIM**.

Verif. Formato Suporte SIM: 10 mm a partir da margem direita do papel.

Ao usar presilhas de fixação do papel, a posição de início de impressão é de aproximadamente 10 mm a partir da margem direita do papel como mostrado na ilustração que se segue.

## Operações Básicas

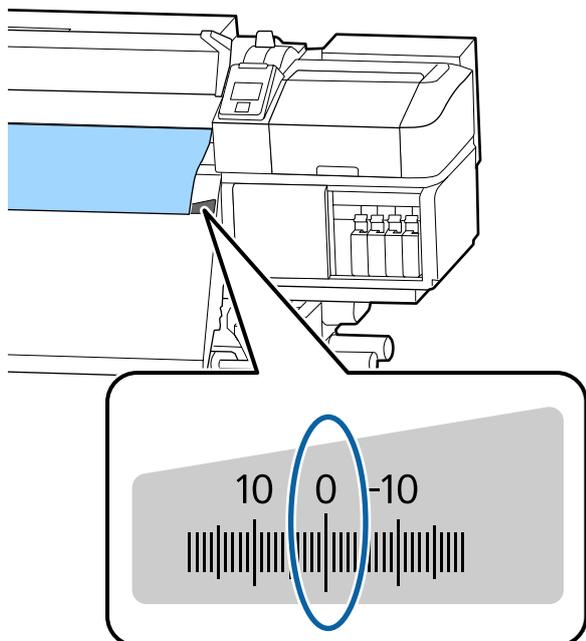
Quando não usar presilhas de fixação do papel, a posição de início de impressão é de aproximadamente 5 mm a partir da margem direita do papel.



\* A definição padrão é de 5 mm. Pode alterar a distância, alterando as definições para **Posição Impr. Inicial** ou **Margem Lateral (Dir.ª)** no menu de configuração.

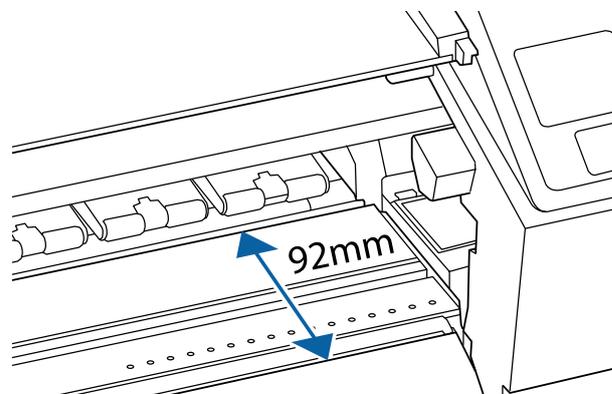
Detalhes do Menu “Menu Config. Impressora” na página 103

Verif. Formato Suporte NÃO: Posição indicada no pós-aquecedor



### Posição superior impr. inicial

A posição superior de início da impressão é aproximadamente 92 mm no interior da impressora a partir da ranhura do dispositivo de corte.



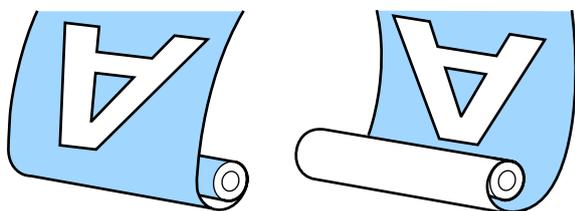
## Operações Básicas

# Utilizar a Unidade de rebobinagem automática

A Unidade de rebobinagem automática retira automaticamente o papel à medida que é impresso, melhorando a eficiência do funcionamento sem vigilância.

A Unidade de rebobinagem automática para esta impressora consegue retirar o papel em qualquer uma das seguintes direções.

Lado impresso para fora Lado impresso para dentro



O enrolamento com o lado impresso para fora coloca a superfície impressa no lado exterior do rolo.

O enrolamento com o lado impresso para dentro coloca a superfície impressa no lado interior do rolo.

Pode verificar o procedimento num vídeo em YouTube.

[SC-S40600 Series Video Manual](#)

[SC-S60600 Series Video Manual](#)

[SC-S80600 Series Video Manual](#)



### Advertência:

- ❑ *Siga as instruções no manual quando colocar papel, núcleos do rolo ou retirar papel do rolo. A queda de papel, de núcleos do rolo ou de rolos pode provocar ferimentos.*
- ❑ *Certifique-se de que as suas mãos ou o cabelo não ficam presos na Unidade de alimentação de papel ou na Unidade de rebobinagem automática durante o seu funcionamento. A inobservância desta precaução pode provocar ferimentos.*

## Colocar o núcleo do rolo

### Preparar

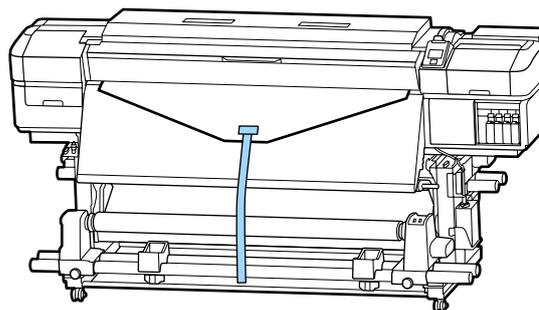
#### Utilizar um núcleo de papel que não seja maior que a largura do papel.

Desta forma o papel é enrolado sem qualquer obstrução por parte do núcleo.

#### Preparar a fita de papel fornecida.

Recomendamos este método para fixar o papel ao núcleo do rolo devido às seguintes vantagens.

- ❑ Permite evitar desalinhamento do rolo nas margens esquerda e direita, e evita que o papel se mova, dando estabilidade às tarefas de impressão.
- ❑ O papel não é desperdiçado.
- ❑ O papel pode ser facilmente removido do núcleo do rolo depois de enrolar.

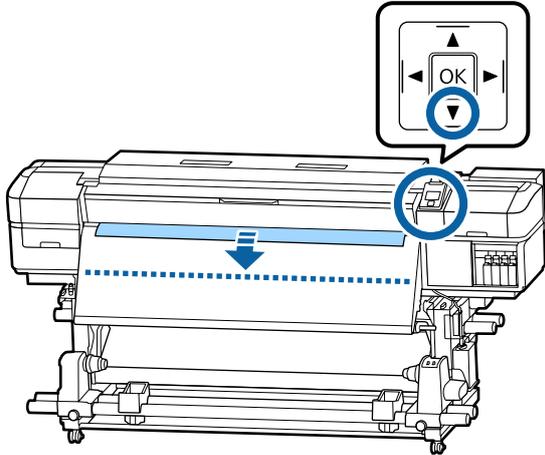


Quando as peças fornecidas forem completamente utilizadas, compre fita adesiva de papel com uma largura de 20 a 25 mm (que não seja facilmente esticada ou cortada). Se não tiver fita de papel, corte o papel em pedaços de 20 a 25 mm de largura e 70 cm de comprimento.

## Operações Básicas

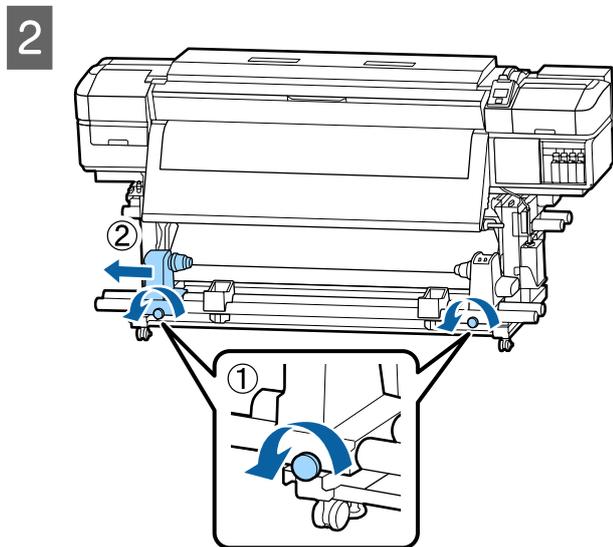
### Colocar papel

- 1 Manter o botão ▼ pressionado até a margem principal do papel atingir o centro do pós-aquecedor.

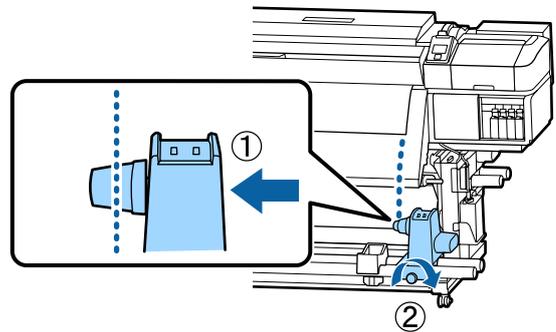


**! Importante:**

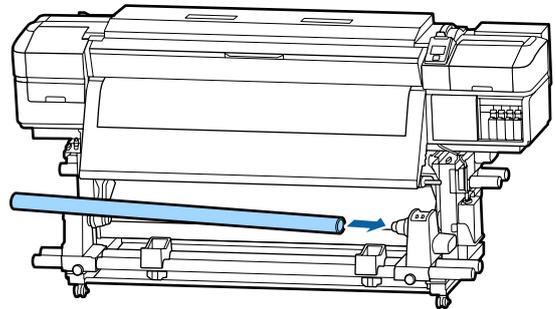
Pressionar sempre o botão ▼ para colocar o papel. Se o papel for puxado à mão, poderá ficar torcido durante o enrolamento.



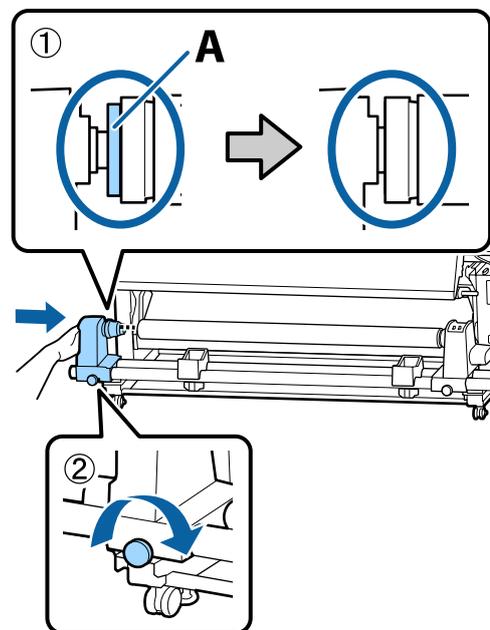
- 3 Alinhar o apoio do núcleo do rolo direito com a extremidade direita do papel e aperte o parafuso.



- 4 Insira o núcleo do rolo no apoio direito.



- 5 Empurrar o apoio até que a peça A mostrada na ilustração abaixo esteja totalmente inserida, e aperte o parafuso.



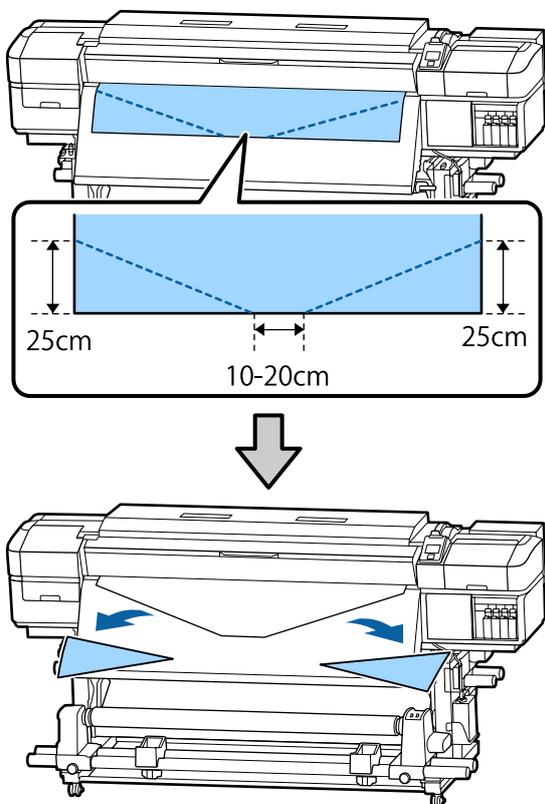
## Operações Básicas

**!** **Importante:**

*Pare quando a peça A deixar de estar visível. A unidade de enrolador de papel pode não funcionar como o previsto se o apoio for inserido em demasia.*

- 6** Deixar uma seção de 10 a 20 cm no centro do papel e corte pelo menos 25 cm em altura a partir dos cantos esquerdo e direito do papel.

Cortar o papel evita problemas de alimentação, como os cantos esquerdo e direito do papel que se dobram e ficam presos no início do enrolamento.



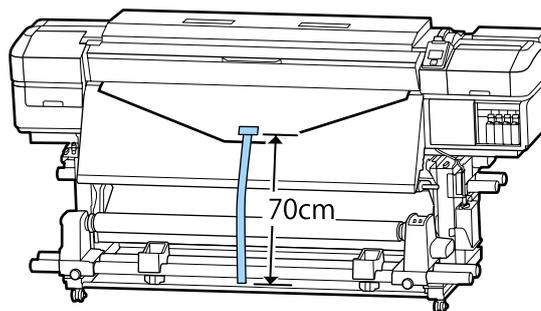
Para os passos subsequentes, consulte o que se segue, dependendo de como o papel é enrolado.

Para obter informações sobre a rebobinagem com o lado impresso para fora, consulte [“Enrolamento com o lado impresso virado para fora”](#) na página 37.

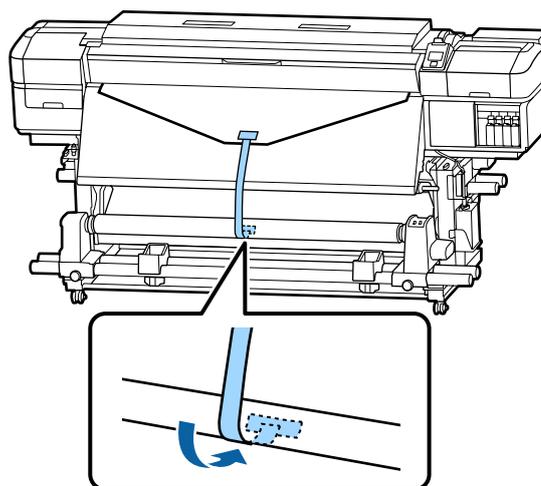
Para obter informações sobre a rebobinagem com o lado impresso para dentro, consulte [“Enrolamento com o lado impresso virado para dentro”](#) na página 40.

## Enrolamento com o lado impresso virado para fora

- 1** Cortar a fita de papel com aproximadamente 70 cm de comprimento, e cole aproximadamente no centro do papel utilizando fita adesiva comercialmente disponível.



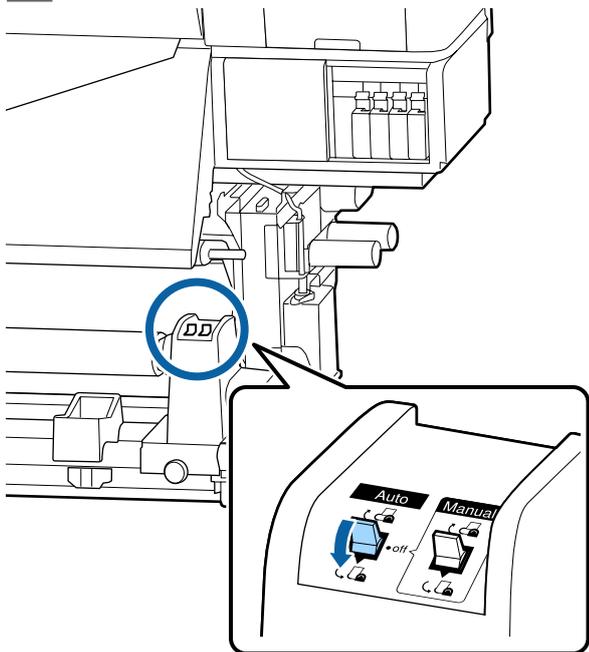
- 2** Ao puxar a fita de papel para baixo, enrolar no eixo do rolo da parte anterior para a posterior, e prenda com a ajuda de fita adesiva.

**!** **Importante:**

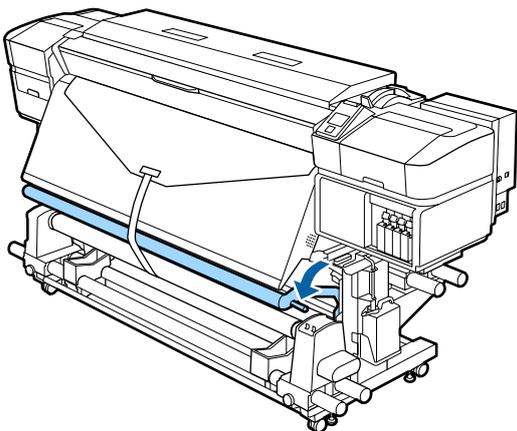
*Cole o papel ao núcleo do rolo de enrolamento com o papel esticado. Se o papel for colado sem estar esticado, poderá ficar desalinhado durante o enrolamento.*

### Operações Básicas

- 3** Mude o interruptor Auto para  .

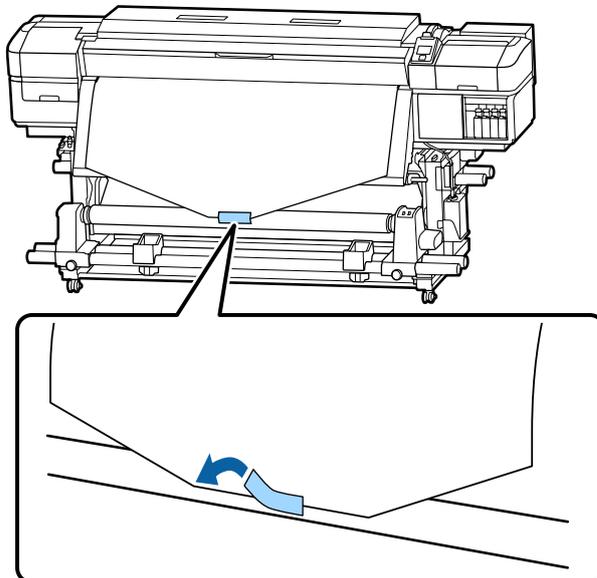


- 4** Baixe o tensor até tocar levemente no papel.



#### Quando não tiver fita de papel

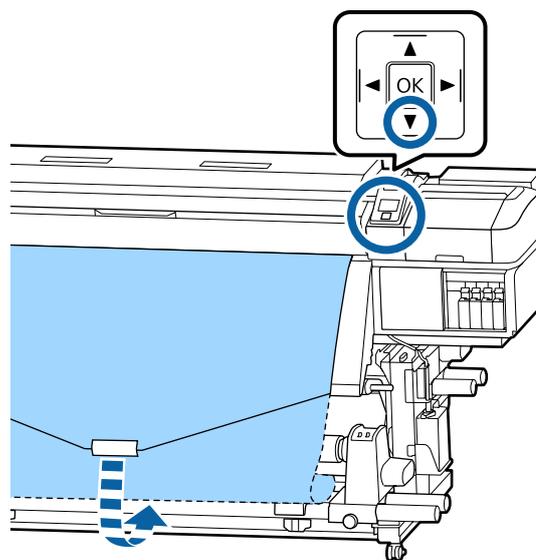
- 1** Enquanto puxa a secção central do papel para baixo, cole o papel ao núcleo do rolo de enrolamento com fita adesiva.



#### **Importante:**

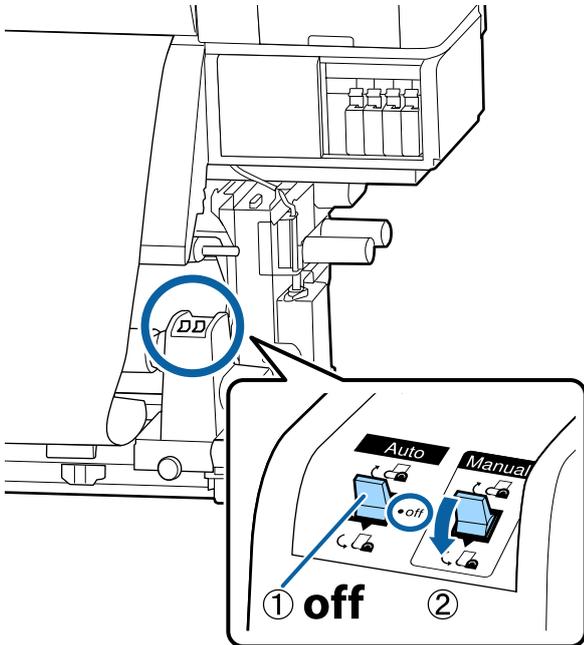
*Cole o papel ao núcleo do rolo de enrolamento com o papel esticado. Se o papel for colado sem estar esticado, poderá ficar desalinhado durante o enrolamento.*

- 2** Pressione a tecla ▼ do painel de controlo para puxar papel suficiente para dar uma volta em redor do núcleo do rolo.

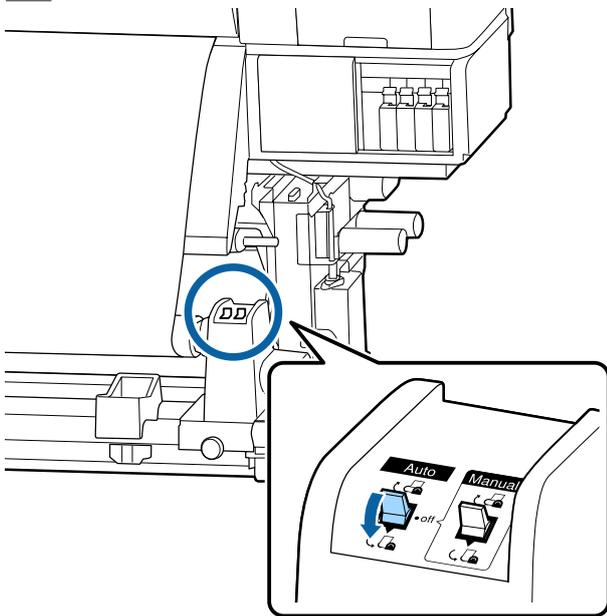


### Operações Básicas

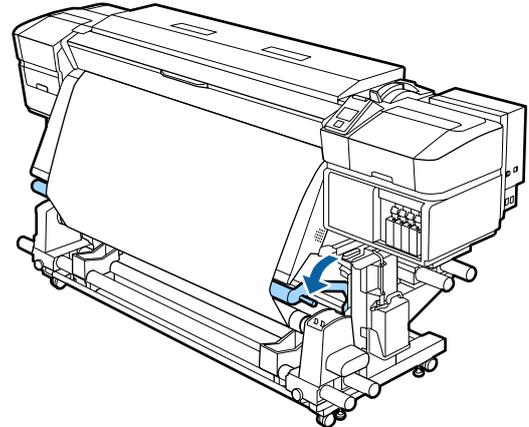
- 3** Mude o interruptor Auto para Off, e mantenha pressionado o interruptor Manual para  para enrolar o papel uma vez no núcleo do rolo.



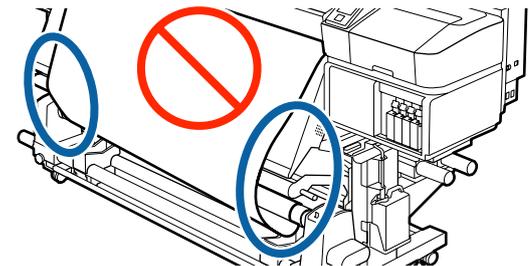
- 4** Mude o interruptor Auto para  .



- 5** Baixe a barra de pressão até tocar levemente no papel.

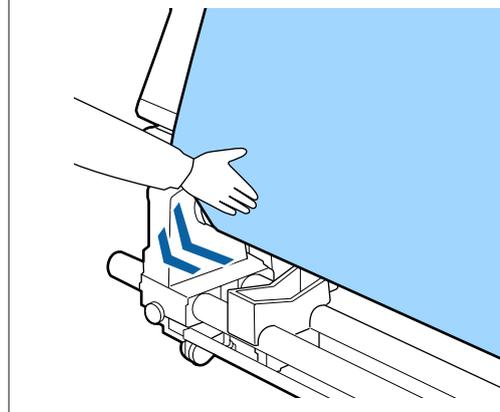


- 6** Confirme que o papel está colado sem estar solto. Se a tensão dos lados esquerdo e direito do papel for diferente nas áreas ilustradas na figura abaixo, o papel não será correctamente enrolado. Quando um lado estiver solto, repita o procedimento a partir do ponto 1.



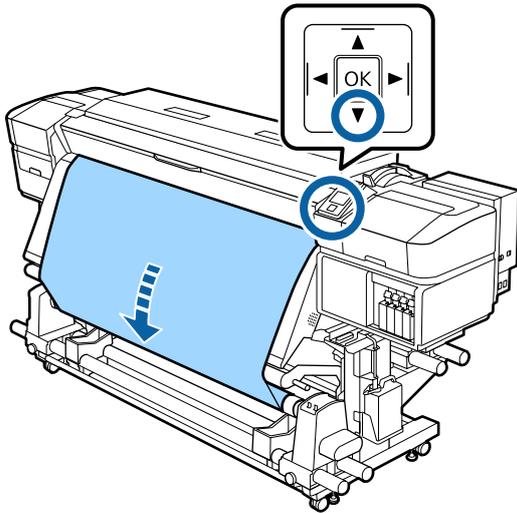
**Nota:**

Pode confirmar se há diferença de tensão batendo suavemente em ambas as extremidades do papel, conforme ilustrado na figura abaixo.



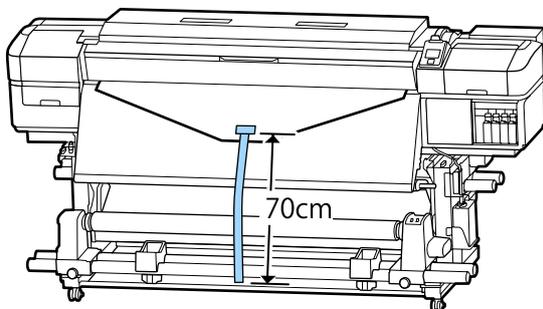
## Operações Básicas

- 7** Continue a pressionar o botão ▼ até que o papel dê uma ou duas voltas.

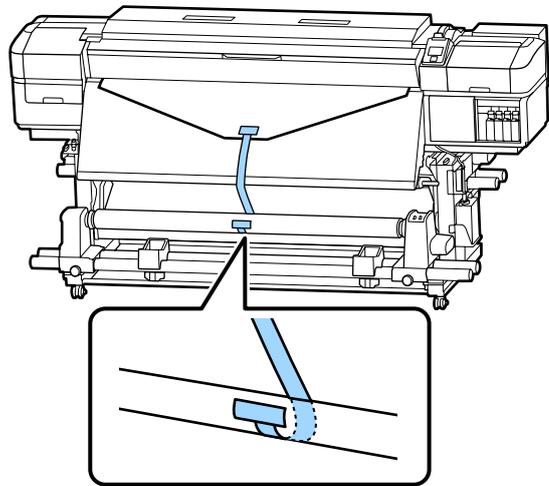


### Enrolamento com o lado impresso virado para dentro

- 1** Cortar a fita de papel com aproximadamente 70 cm de comprimento, e cole aproximadamente no centro do papel utilizando fita adesiva comercialmente disponível.



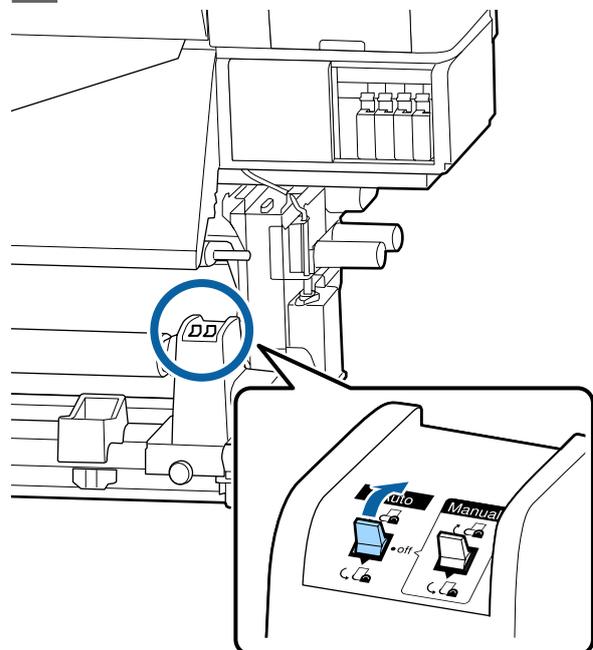
- 2** Ao puxar a fita de papel para baixo, enrolar no eixo do rolo da parte posterior para a anterior, e prenda com a ajuda de fita adesiva.



**!** **Importante:**

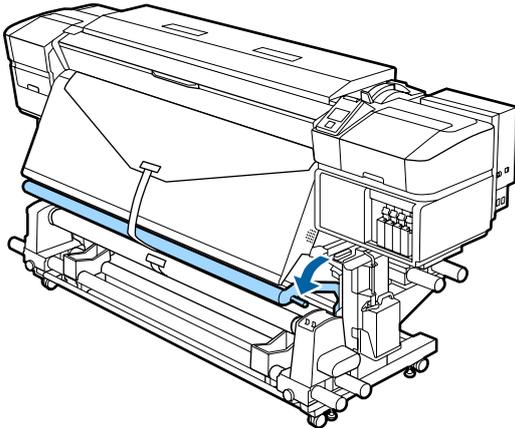
*Cole o papel ao núcleo do rolo de enrolamento com o papel esticado. Se o papel for colado sem estar esticado, poderá ficar desalinhado durante o enrolamento.*

- 3** Mude o interruptor Auto para  .



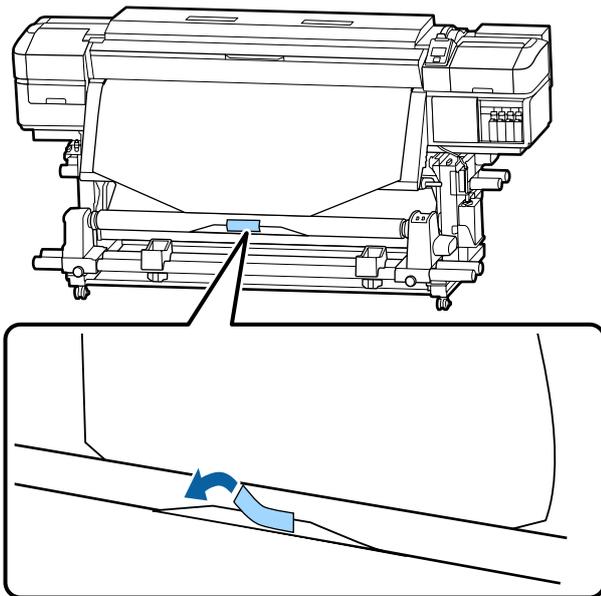
### Operações Básicas

- 4** Baixe o tensor até tocar levemente no papel.



#### Quando não tiver fita de papel

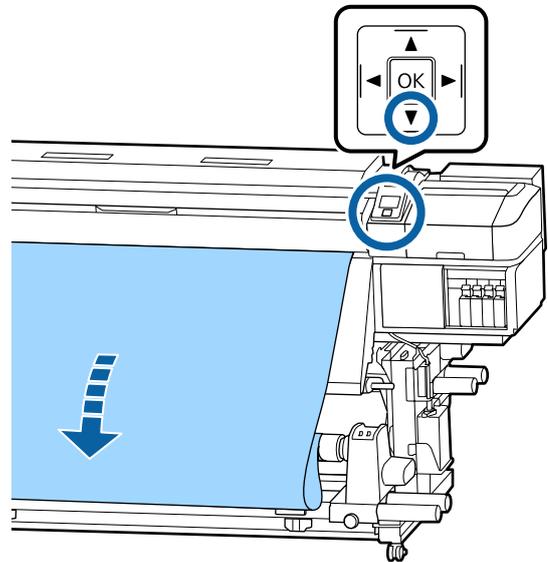
- 1** Ao puxar o centro do papel para baixo, enrole-o no núcleo do rolo de trás para a frente e prenda-o com a ajuda de fita adesiva.



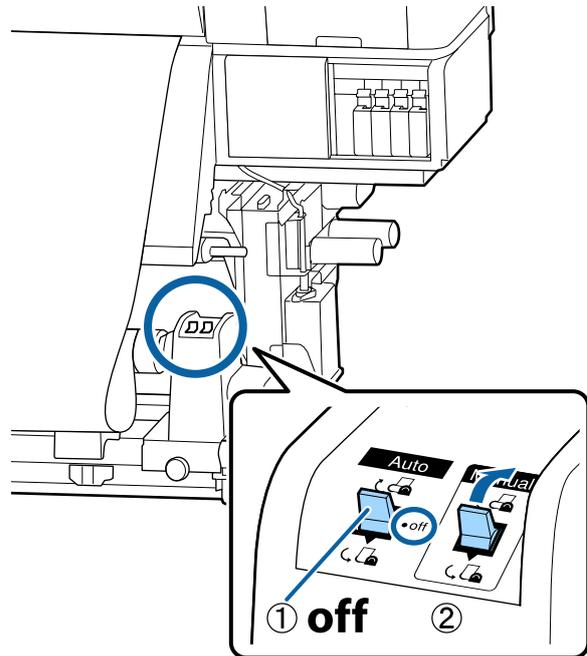
**!** **Importante:**

*Cole o papel ao núcleo do rolo de enrolamento com o papel esticado. Se o papel for colado sem estar esticado, poderá ficar desalinhado durante o enrolamento.*

- 2** Pressione a tecla ▼ do painel de controlo para puxar papel suficiente para dar uma volta em redor do núcleo do rolo.

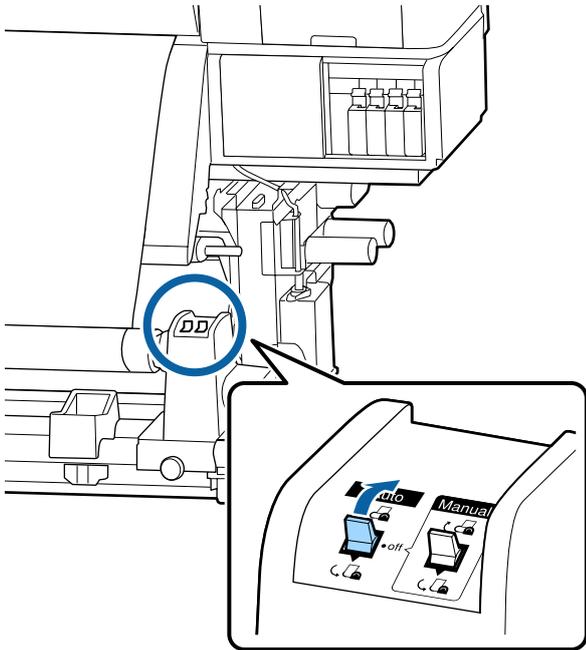


- 3** Mude o interruptor Auto para Off, e mantenha pressionado o interruptor Manual para enrolar o papel uma vez no núcleo do rolo.

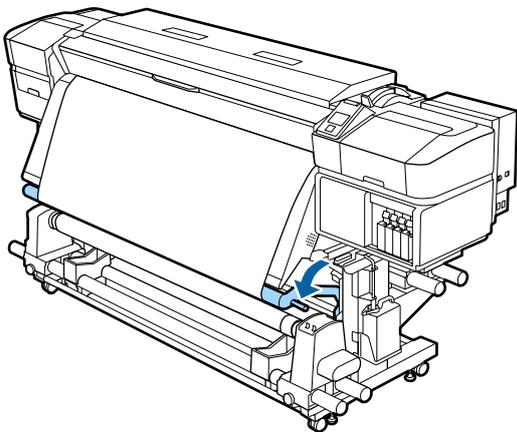


### Operações Básicas

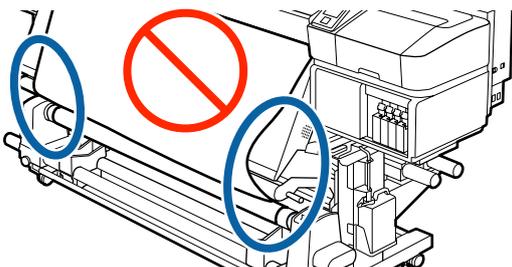
- 4** Mude o interruptor Auto para .



- 5** Baixe a barra de pressão até tocar levemente no papel.

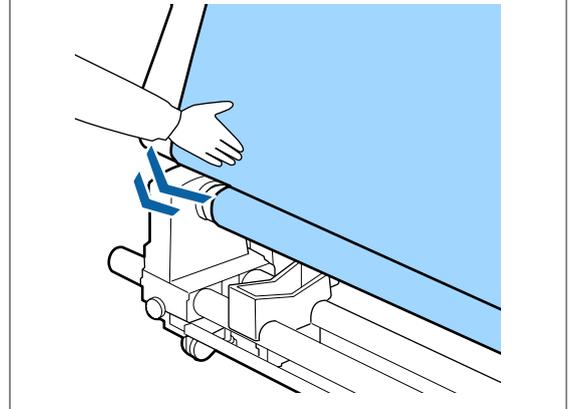


- 6** Confirme que o papel está colado sem estar solto. Se a tensão dos lados esquerdo e direito do papel for diferente nas áreas ilustradas na figura abaixo, o papel não será correctamente enrolado. Quando um lado estiver solto, repita o procedimento a partir do ponto 1.

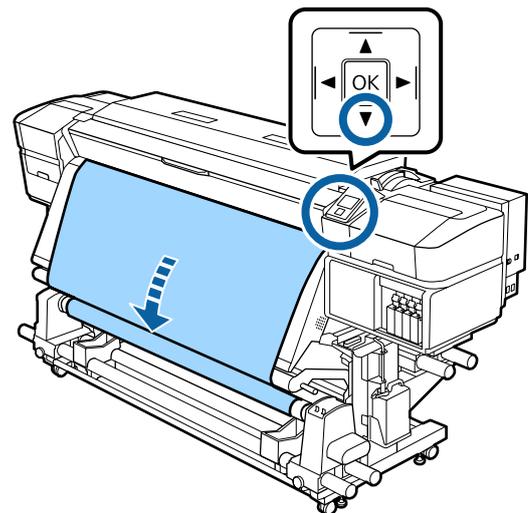


**Nota:**

Pode confirmar se há diferença de tensão batendo suavemente em ambas as extremidades do papel, conforme ilustrado na figura abaixo.



- 7** Continue a pressionar o botão  até ambas as extremidades do papel alcançarem o núcleo de papel e enrole uma ou duas vezes.



## Operações Básicas

# Definições para o papel carregado

Quando terminar de colocar o papel, siga as instruções do painel de controlo para definir o papel carregado.

### 1. Selecione o número de definição do papel

Selecione o número de definição do papel no qual as definições da impressora foram registadas.



### 2. Selecione as características de enrolamento

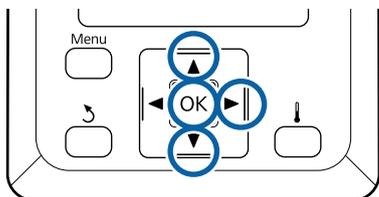
Selecione o tipo de rolo do rolo de papel carregado.



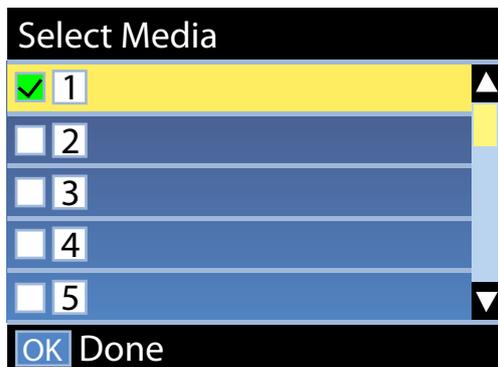
### 3. Definir o comprimento do papel

Definir o comprimento do papel carregado.

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



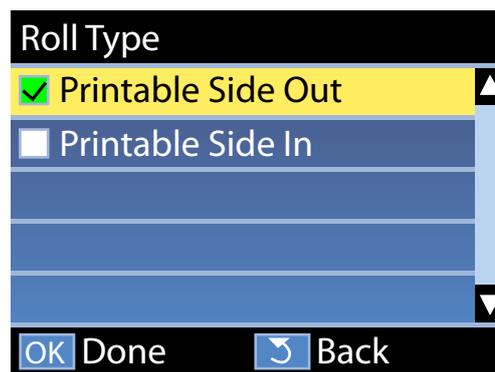
- 1 Utilize os botões ▼/▲ para seleccionar o número de definição do papel para qual as definições de impressão foram registadas e, em seguida, pressione o botão OK.



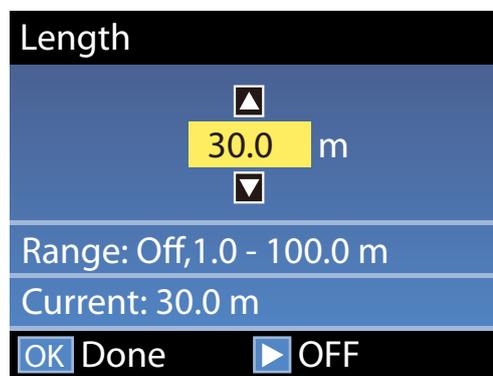
Se as definições do papel ainda não tiverem sido feitas para papel novo, selecione um número não atribuído, acabe de carregar o papel e, em seguida, execute Config. Suporte Fácil.

☞ “Guardar as Novas Definições do Papel” na página 47

- 2 Utilize os botões ▼/▲ para seleccionar o tipo de rolo que corresponde ao rolo carregado e, em seguida, pressione o botão OK.



- 3 É exibida a janela onde pode introduzir o comprimento do papel colocado. Utilize os botões ▼/▲ para escolher um comprimento entre 1,0 e 100,0 m e pressione o botão OK.



Definir o valor quando a quantidade de papel restante for impressa no rolo.

Pressione o botão ►, se quiser seleccionar NÃO. Ao seleccionar NÃO, a restante quantidade não é calculada.

## Operações Básicas

### Nota:

#### Duas funções são ativadas na Config. Restante — SIM

As duas funções que se seguem permitem ter uma ideia aproximada da quantidade de papel disponível antes da impressão, sendo assim mais fácil saber quando será necessário substituí-lo.

- Mostrar quantidade de papel restante*  
A janela do painel de controlo indica a quantidade aproximada de papel restante com base no comprimento de papel selecionado e na quantidade de papel utilizado durante a impressão.
- Alerta Restante*  
Será exibido um aviso quando a quantidade de papel restante atingir um determinado nível.

A impressora irá exibir a mensagem Operacional após uma curta pausa, o que significa que está pronta para imprimir. Transmita os dados a serem impressos a partir do computador.

## Retirar o rolo

Siga os passos abaixo para substituir o papel.

**1. Imprimir a quantidade de papel restante. (Quando Suporte Restante estiver definido para SIM)**



**2. Cortar o papel.**



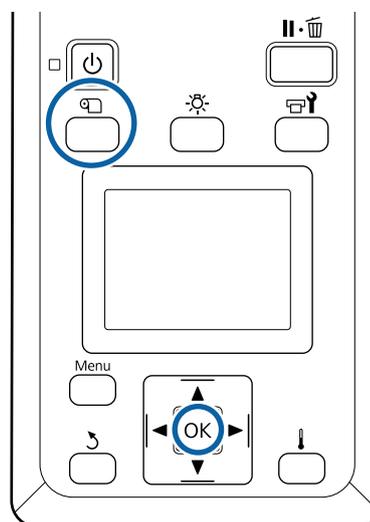
**3. Retirar o papel.**

## Imprimir a quantidade de papel restante

Ao imprimir a quantidade restante no papel removido, pode verificar o valor na próxima vez que o papel é carregado e introduzir o comprimento do papel. Esta função é útil para realizar uma gestão correta da quantidade de papel restante. O montante remanescente não pode ser impresso quando a **Config. Restante** estiver configurada para **NÃO**.

A secção seguinte descreve como imprimir a quantidade de papel restante.

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



- 1** Confirme se a impressora está pronta para imprimir.
- 2** Pressione o botão , selecione **Suporte Restante** e, em seguida, pressione o botão OK.
- 3** Selecione **Imprimir Comp Restante** e pressione a tecla OK.
- 4** Pressione a tecla OK para imprimir a quantidade de papel restante.

## Operações Básicas

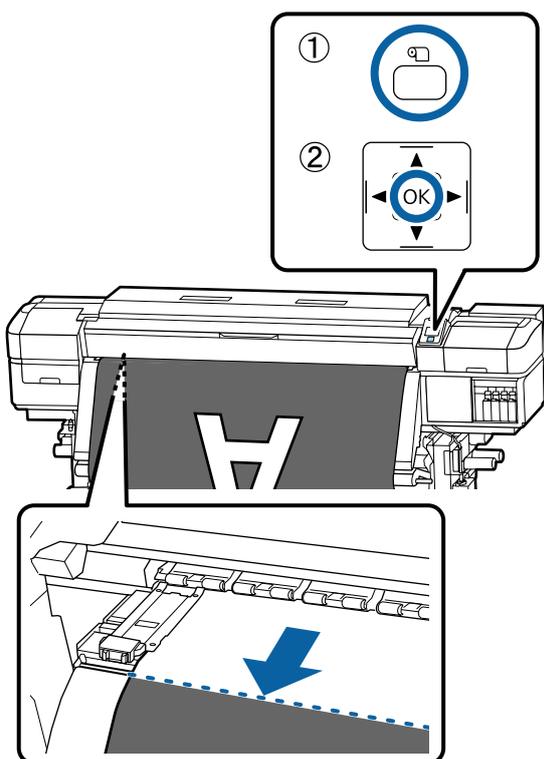
## Cortar papel

**⚠ Advertência:**

- ❑ Os aquecedores e a presilha de fixação do papel podem estar quentes; preste atenção a todas as precauções necessárias. Se não seguir as precauções necessárias, poderá queimar-se.
- ❑ Quando cortar papel, tenha cuidado para não cortar os dedos nem as mãos na lâmina do dispositivo de corte ou noutras lâminas.

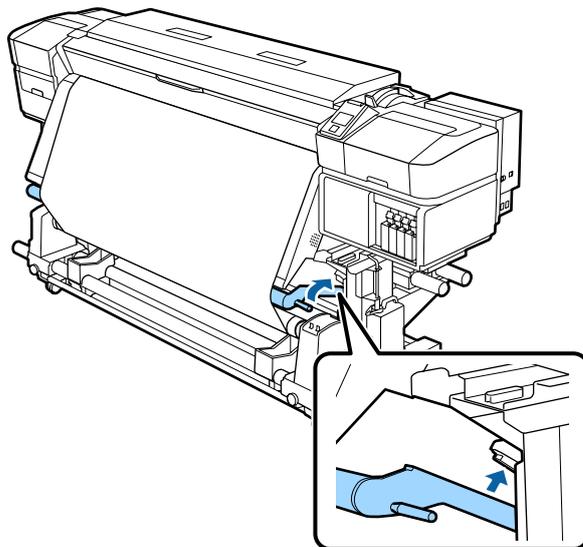
- 1 Pressione o botão , selecione **Alim. p/ Posição Corte** e, em seguida, pressione o botão OK.

A extremidade da impressão é colocada até à posição de corte (ranhura do cortador).



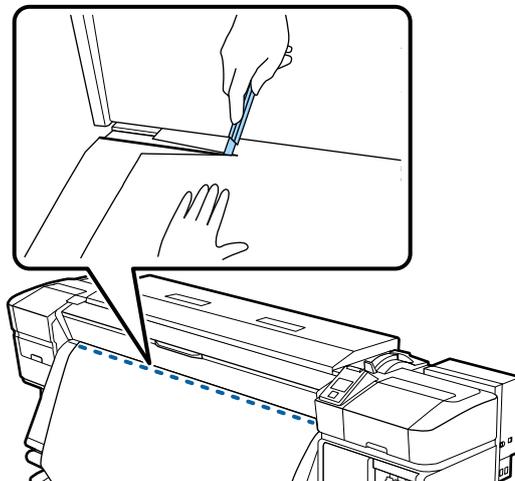
Se imprimiu as quantidade de papel restante, pressione o botão  para rebobinar o papel até que esta informação surja no lado do rolo para além da ranhura do dispositivo de corte para que permaneça no rolo após o papel ser cortado.

- 2 Quando utilizar a Unidade de rebobinagem automática, levante a barra de pressão.



- 3 Levante o cortador, e mova-o de forma a que a lâmina do cortador encaixe perfeitamente na ranhura do dispositivo de corte.

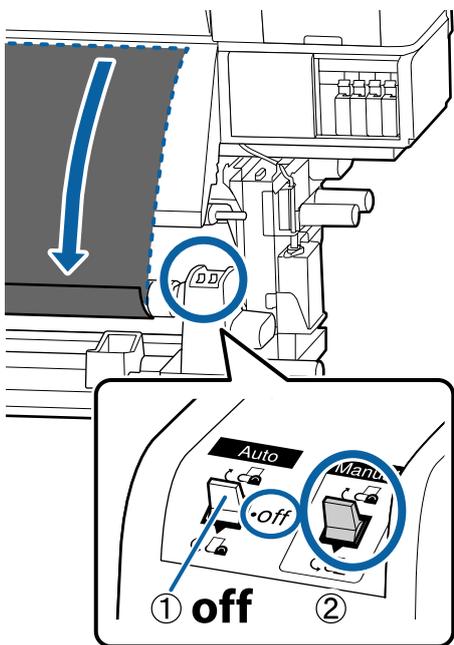
Se não for possível colocar a sua mão corretamente devido à tampa frontal, abra a tampa frontal e depois corte.

**⚠ Importante:**

Quando cortar o papel, verifique se ele não sobe no interior da tampa frontal ou se não está solto na borda do rolo de papel antes da impressão.

### Operações Básicas

- 4** Definir o interruptor Auto para Off. Retire todo o papel cortado com o interruptor Manual de acordo com o modo que o papel está enrolado.

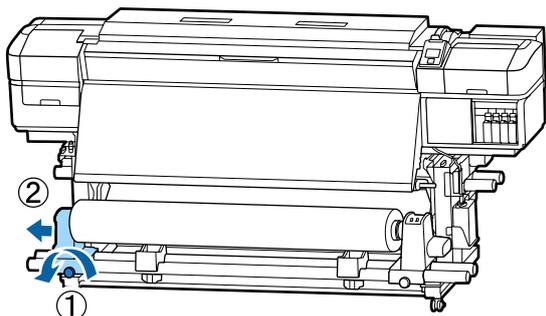


### Retirar papel

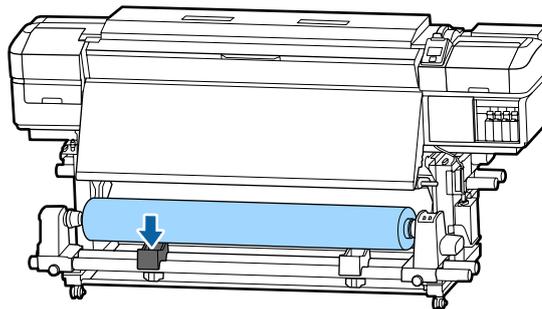
**!** **Advertência:**

- ❑ Se o papel pesar mais de 20 Kg, não deve ser carregado por uma só pessoa. Para colocar ou retirar o papel, são necessárias pelo menos duas pessoas.
- ❑ Siga as instruções no manual quando colocar papel ou os núcleos do rolo ou quando retirar papel do rolo. A queda de papel, de núcleos do rolo ou de rolos pode provocar ferimentos.

- 1** Para evitar que o papel saia do rolo, segure no rolo pela extremidade esquerda.
- 2** Desaperte o parafuso do apoio do núcleo do rolo esquerdo e retire o apoio do núcleo do rolo.

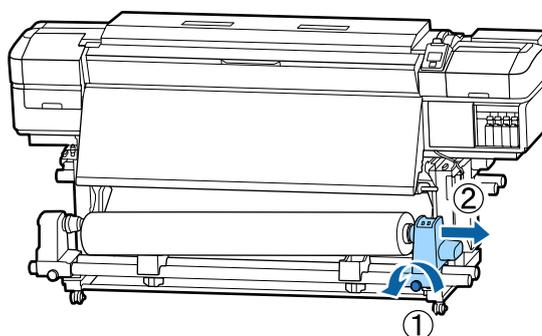


- 3** Coloque o rolo no suporte do rolo.

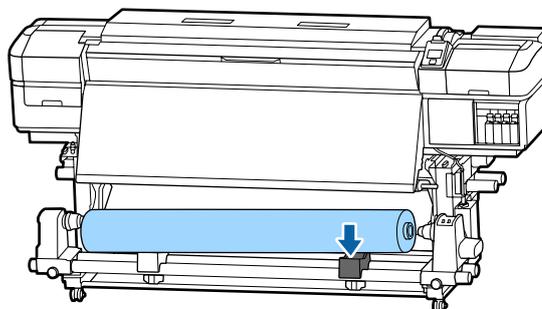


- 4** Para evitar que o papel saia do rolo, segure no rolo pela extremidade direita.

- 5** Desaperte o parafuso do apoio do núcleo do rolo direito e retire o apoio do núcleo do rolo.



- 6** Coloque o rolo no suporte do rolo.



- 7** Para retirar o papel da unidade de alimentação de papel traseira, execute as operações que seguiu ao inverso para o colocar.

## Operações Básicas

### Antes de imprimir

Para manter a qualidade de impressão, efectue a inspecção seguinte antes de começar a trabalhar diariamente.

#### Verificar a quantidade de tinta restante:

Se a tinta acabar durante a impressão, pode retomar a impressão depois de substituir o tinteiro afectado. Contudo, quando substitui tinta durante uma tarefa de impressão, pode aperceber-se de uma diferença na cor, em função das condições de secagem. Se souber que a tarefa de impressão é grande, recomendamos que utilize novos tinteiros para substituir os que estão a ficar com pouca tinta antes de começar. Os tinteiros antigos podem ser reinseridos e utilizados numa data posterior.

O nível de tinta é indicado por um ícone.

 [“Comprender o visor” na página 14](#)

Substituir Tinteiros  [“Procedimento de substituição” na página 71](#)

#### Agitar as tintas WH/MS (quando o modo de 10 cores estiver selecionado em SC-S80600 Series)

As tintas WH/MS podem criar sedimentos mais facilmente que outras tintas devido às características da tinta.

Antes de iniciar as operações do dia, remover os tinteiros e agitar durante aproximadamente 15 vezes em 5 segundos.

Agitar os tinteiros  [“Agitar” na página 70](#)

#### Imprimir Padrão Verif.

Imprima um modelo de verificação para saber se existem jactos obstruídos.

Efectue a limpeza das cabeças se faltarem segmentos ou se tiver partes ténues no modelo.

Imprimir um Padrão Verif.  [“Imprima um modelo de verificação dos jactos” na página 81](#)

Limpeza das Cabeças  [“Limpeza das Cabeças” na página 82](#)

### Guardar as Novas Definições do Papel

#### Tipo e resumo das Definições do Papel

É fornecida uma diversidade de definições, permitindo-lhe realizar uma melhor impressão de acordo com o tamanho e o tipo de papel que está a ser usado. No entanto, pode ser bastante difícil fazer todas as definições de cada vez.

Pode facilmente registar as definições do papel para a impressora ao utilizar um dos seguintes métodos.

Config. Suporte Fácil é adequado para impressão rápida. Após o registo das definições do papel na impressora em Config. Suporte Fácil, consulte o *Manual para Impressão RIP* instalado quando Epson Control Dashboard estiver instalado para obter mais informações sobre a impressão usando RIP.

Ao usar Epson Control Dashboard pode imprimir usando as definições adequadas para o papel utilizado obtendo impressões de elevada qualidade.

#### Executar Config. Suporte Fácil no menu de configuração da impressora

Ao seleccionar o tipo de papel que colocou na impressora, as definições adequadas são carregadas. A seguir, são realizados os ajustes de papel para otimizar as definições para a largura de papel atual, quando o papel for instalado em Unidade de rebobinagem automática ou não, etc.

As operações de ajuste de papel diferem de acordo com o tipo de papel selecionado.

#### Ao seleccionar Vinil Autocolante ou Faixa: estarão disponíveis Auto/Manual

REcomendamos seleccionar **Auto**. Executa automaticamente o ajuste da alimentação e o alinhamento das cabeças durante a impressão e leitura de um padrão de ajuste de papel.

O comprimento máximo aproximado do papel necessário para imprimir o padrão de teste é indicado abaixo.

Aprox. 270 mm

## Operações Básicas

### Ao seleccionar Película, Tela, Tecido, ou Papel/ Outro: realiza ajuste de papel manual

Verifique visualmente o padrão de ajuste impresso, e a seguir especifique os valores de ajuste.

O comprimento máximo aproximado do papel necessário para imprimir o padrão de teste é indicado abaixo.

Ajuste de Alimentação	Aprox. 130 mm Ao seleccionar <b>Tecido</b> , aproximadamente 770 mm
Alinhamento Cabeças	
SC-S40600 Series Em modo uma cabeça para SC-S80600 Series/ SC-S60600 Series	Aprox. 50 mm* <sup>1</sup>
Em modo duas cabeças para SC-S80600 Series/ SC-S60600 Series	Aprox. 70 mm* <sup>2</sup>

\*1 Em modo de uma cabeça para modo de 10 cores em SC-S80600 Series quando MS estiver instalado, aproximadamente 80 mm

\*2 Em modo de duas cabeças modo de 10 cores SC-S80600 Series quando MS estiver instalado, aproximadamente 120 mm

## Registrar as definições do papel em Epson Control Dashboard

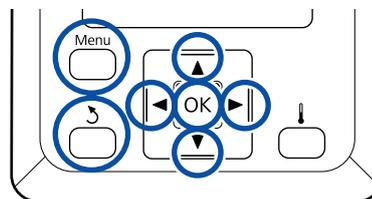
Instalar Epson Control Dashboard a partir do “Epson Setup Navi (Navegador de configuração Epson)” (<http://epson.sn>) ou o disco de software fornecido e inicie o software. Pode registar as definições do papel na sua impressora usando as definições de papel disponíveis na Web ou definições de papel guardadas no mesmo modelo de impressora.

Para mais informações, consulte a ajuda Online Epson Control Dashboard.

A seguir, explica-se o procedimento para **Config. Suporte Fácil**.

## Config. Suporte Fácil

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



- 1 Depois de confirmar se a impressora está pronta, pressione a tecla **Menu**.  
Aparece o menu de definições.
- 2 Seleccione **Configuração Suporte** e pressione a tecla **OK**.
- 3 Utilize o botão ▼ ou ▲ para seleccionar **Config. Suporte Fácil** e, em seguida, pressione o botão **OK**.
- 4 Utilize as teclas ▼/▲ para seleccionar o número de papel pretendido e pressione o botão **OK**.  
Se for seleccionado um número com as definições guardadas, as definições existentes são sobrepostas.
- 5 O nome da definição é registado.  
Atribua um nome ao banco de definições de papel. Utilizar nomes diferentes facilita a selecção dos bancos a utilizar.  
Utilize as teclas ▼/▲ para visualizar letras e símbolos. Quando aparecer o carácter pretendido, pressione a tecla ► para seleccionar a posição de introdução seguinte.  
Os erros podem ser eliminados pressionando a tecla ◀ para apagar o carácter anterior e deslocar o cursor um espaço para trás.
- 6 Depois de introduzir o nome, pressione a tecla **OK**.
- 7 Utilize os botões ▼/▲ para seleccionar o tipo de papel que corresponde ao rolo carregado e, em seguida, pressione o botão **OK**.  
Ao seleccionar **Vinil Autocolante** ou **Faixa**, avance para o passo 8.

## Operações Básicas

Ao selecionar outra definição exceto **Vinil Autocolante e Faixa**, a impressão inicia para o padrão de ajuste. Avance para o passo 9.

- 8** Utilize os botões ▼/▲ para selecionar Auto/Manual para Ajuste do Papel e, em seguida, pressione o botão OK.

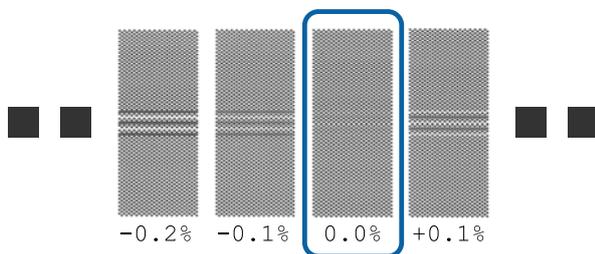
Ao executar **Auto**: é executado um padrão de ajuste. Quando o ajuste estiver completo, Config. Suporte Fácil e tiver regressado à janela de estado.

Ao executar **Manual**: é impresso um padrão de ajuste. Quando a impressão estiver concluída, o visor de entrada do valor de ajuste é exibido. Continue para o procedimento seguinte.

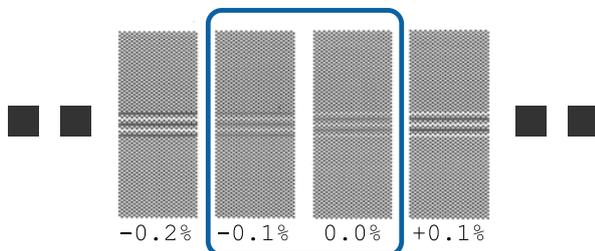
- 9** Verifique o padrão de ajuste impresso.

### Quando selecionar outra definição que não Tecido

Dois grupos de padrões de ajuste, A e B, são impressos. Selecione o padrão com a menor quantidade de sobreposições ou lacunas para cada grupo. Selecione “0,0” nos casos mostrados abaixo.



Se existirem padrões em que a sobreposição ou lacunas sejam as mesmas, indicar o valor do meio na etapa 10. Introduza “-0,05%” nos casos mostrados abaixo.



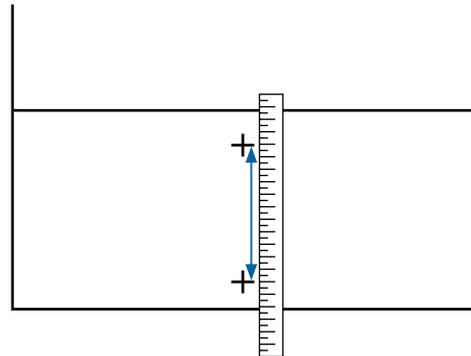
Se todos os padrões de ajuste contêm sobreposições ou falhas, selecionar o padrão com menos sobreposições ou falhas.

Nesta situação, siga os passos abaixo para completar Config. Suporte Fácil, e selecione **Padrão 500 mm** para o ajuste de alimentação de papel. [↗ “Ajuste de Alimentação” na página 51](#)

### Ao selecionar Tecido:

É impresso um padrão de 500 mm.

Faça a medição com o uso de uma escala de até 0,5 mm.



- 10** O ecrã para introduzir os resultados de confirmação resulta da apresentação do padrão de ajuste.

### Ao selecionar outra definição que não Tecido

Pressione os botões ▼/▲ e defina o valor impresso sob o padrão selecionado no grupo A do passo 9 e, em seguida, pressione o botão OK. Defina o B do mesmo modo.

Quando a impressão reiniciar para o padrão de ajuste e a impressão estiver concluída, o visor da entrada do valor de ajuste é exibido.

### Ao selecionar Tecido

Definir o valor medido no passo 9, e a seguir pressione o botão OK.

Quando a impressão reiniciar para o padrão de ajuste e a impressão estiver concluída, o visor da entrada do valor de ajuste é exibido.

- 11** Verifique o padrão de ajuste impresso.

Modelo/Estado	Padrão de ajuste
<input type="checkbox"/> SC-S40600 Series	Dois blocos para A e B*1
<input type="checkbox"/> Em modo uma cabeça para SC-S80600 Series/SC-S60600 Series	

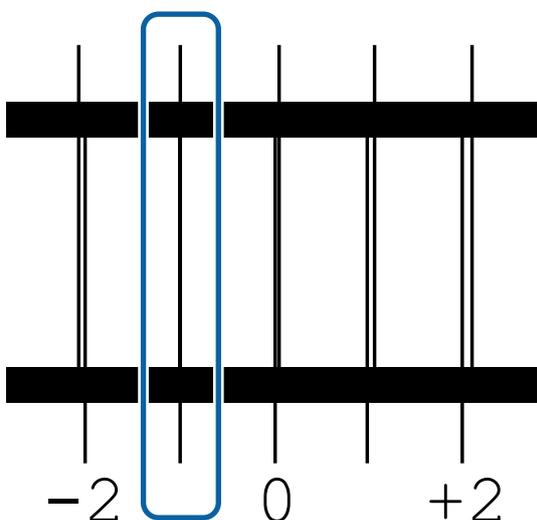
## Operações Básicas

Modelo/Estado	Padrão de ajuste
Em modo duas cabeças para SC-S80600 Series/ SC-S60600 Series	Seis blocos para A a F*2

\*1 Em modo de uma cabeça para modo de 10 cores em SC-S80600 Series quando MS estiver instalada, quatro blocos para A a D.

\*2 Em modo de duas cabeças para modo de 10 cores em SC-S80600 Series quando MS estiver instalado, 12 blocos para A a L.

Escolha o melhor padrão alinhado (todas as linhas se sobrepõem) para ambos. Selecione “-1” nos casos mostrados abaixo.



**12** O visor para introduzir valores é exibido.

Ao utilizar os botões ▲/▼, altere o valor para o valor registado no Passo 11 e, em seguida, pressione o botão OK.

**13** Após a impressão de vários padrões de verificação, selecione o número por padrão de verificação e pressione o botão OK.

Ao utilizar os botões ▲/▼, altere o valor para o valor registado no Passo 11 e, em seguida, pressione o botão OK.

Quando introduzir a definição final, o ecrã de apresentação do estado é exibido.

### Executar Personalizar Definições após o registo

Após o registo, quando executar **Tipo de Papel** ou **Definições Avançadas** em **Personalizar Definições**, terá de executar novamente **Ajuste do Papel**.

[“Ajuste do Papel” na página 50](#)

## Ajuste do Papel

Este menu é utilizado se as seguintes condições ocorrerem após a execução do ajuste do papel.

**Mesmo após o Ajuste do Papel Autom. ser executado, aparecem faixas ou granulação nos resultados de impressão.**

Selecione **Manuale**, em seguida, execute **Ajuste do Papel — Standard** e **Alinhamento Cabeças**.

**Ao alterar Definições Avançadas após guardar as configurações do papel**

### Ajuste do Papel (Auto)

Esta opção é exibida ao selecionar **Vinil Autocolante** ou **Faixa** em **Tipo de Papel**.

Execute o ajuste de alimentação e alinhamento da cabeça durante a impressão de um padrão como ajuste automático em **Config. Suporte Fácil**.

O comprimento máximo aproximado do papel necessário para imprimir o padrão de teste é indicado abaixo.

Aprox. 270 mm

**1** Verifique se a impressora está pronta, e coloque o papel de acordo com as condições de utilização.

Quando utilizar a Unidade de rebobinagem automática, prenda o papel ao núcleo do rolo.

[“Colocar papel” na página 28](#)

[“Utilizar a Unidade de rebobinagem automática” na página 35](#)

**2** Pressione o botão **Menu**.

Aparece o menu de definições.

**3** Selecione **Configuração Suporte — Personalizar Definições — Ajuste do Papel — Auto**.

**4** Quando se pressiona OK, o ajuste automático inicia-se e um padrão de ajuste é impresso.

Aguarde até o ajuste estar concluído.

## Operações Básicas

### Ajuste do Papel (Manual)

Durante o ajuste manual, pode executar o **Ajuste de Alimentação** e o **Alinhamento Cabeças** separadamente.

#### Ajuste de Alimentação

Este menu é utilizado quando é detectado desalinhamento (desalinhamento horizontal, irregularidade no tom, ou riscos) nos resultados de impressão.

Pode seleccionar **Standard** ou **Padrão 500 mm** para fazer ajustes.

##### Standard

Normalmente, este está seleccionado.

Esta opção não é exibida ao seleccionar **Tecido** no **Tipo de Papel**.

##### Padrão 500 mm

Isto é útil para fazer ajustes precisos de impressão quando imprimir em papel irregular, como canvas, ou em material que tinja facilmente, como tecido.

O comprimento máximo aproximado do papel necessário para imprimir o padrão de teste é indicado abaixo.

Ao realizar **Standard**: aproximadamente 130 mm

Ao realizar **Padrão 500 mm**: aproximadamente 770 mm

#### Procedimento de definição

**1** Verifique se a impressora está pronta, e coloque o papel de acordo com as condições de utilização.

Quando utilizar a Unidade de rebobinagem automática, prenda o papel ao núcleo do rolo.

 [“Colocar papel” na página 28](#)

 [“Utilizar a Unidade de rebobinagem automática” na página 35](#)

**2** Pressione o botão **Menu**.  
Aparece o menu de definições.

**3** Selecione **Configuração Suporte** — **Personalizar Definições** — **Ajuste do Papel** — **Manual** — **Ajuste de Alimentação**.

**4** Utilize os botões ▼/▲ para seleccionar **Standard** ou **500 mm**.

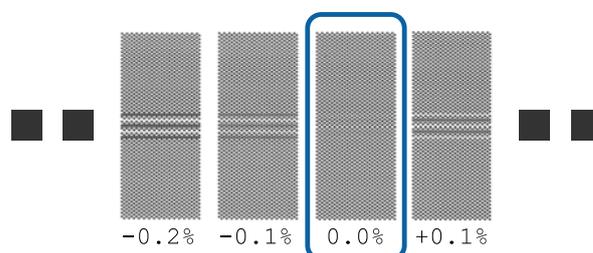
**5** Pressione o botão OK para imprimir o padrão de ajuste.

Aguarde até a impressão estar concluída.

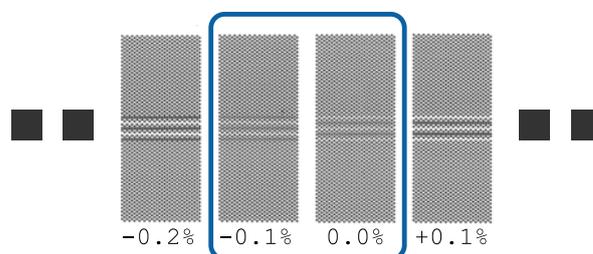
**6** Verifique o padrão de ajuste impresso.

##### Quando o Standard é seleccionado

Dois grupos de padrões de ajuste, A e B, são impressos. Selecione o padrão com a menor quantidade de sobreposições ou lacunas para cada grupo. Selecione “0,0” nos casos mostrados abaixo.



Se existirem padrões em que a sobreposição ou lacunas sejam as mesmas, indicar o valor do meio na etapa 7. Introduza “-0,05%” nos casos mostrados abaixo.



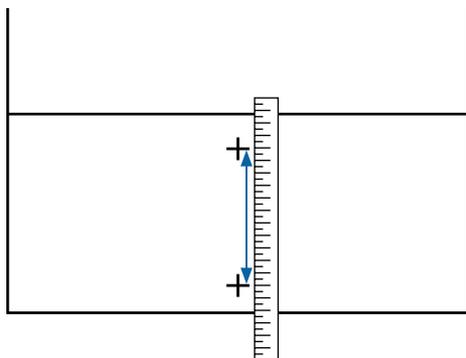
Se todos os padrões de ajuste contêm sobreposições ou falhas, seleccionar o padrão com menos sobreposições ou falhas.

Nesta situação, siga os passos abaixo para completar o ajuste de alimentação de papel, e a seguir selecione **Padrão 500 mm** para ajuste de alimentação de papel.

## Operações Básicas

### Quando o Padrão 500 mm é selecionado

Faça a medição com o uso de uma escala de até 0,5 mm.



- 7** O ecrã para introduzir a confirmação resulta da apresentação do padrão de ajuste.

### Quando o Standard é selecionado

Defina os valores impressos sob os padrões selecionados em A e B e, em seguida, pressione o botão OK.

### Quando o Padrão 500 mm é selecionado

Defina o valor estabelecido na etapa 6 e, em seguida, pressione o botão OK.

Quando as definições estiverem completas, o ecrã de apresentação do estado é exibido.

## Alinhamento Cabeças

Dependendo do modelo ou estado de ajuste utilizado, o comprimento máximo do papel necessário para imprimir o padrão de teste difere como mostrado abaixo.

Modelo/Estado	Comprimento do papel utilizado
<input type="checkbox"/> SC-S40600 Series <input type="checkbox"/> Em modo uma cabeça para SC-S80600 Series/SC-S60600 Series	Aprox. 50 mm*1
Em modo de duas cabeças para SC-S80600 Series/SC-S60600 Series	Aprox. 70 mm*2

\*1 Em modo de uma cabeça para modo de 10 cores em SC-S80600 Series quando MS estiver instalado, aproximadamente 80 mm

\*2 Em modo de duas cabeças modo de 10 cores SC-S80600 Series quando MS estiver instalado, aproximadamente 120 mm

## Procedimento de definição

- 1** Verifique se a impressora está pronta, e coloque o papel de acordo com as condições de utilização.  
Quando utilizar a Unidade de rebobinagem automática, prenda o papel ao núcleo do rolo.  
 “Colocar papel” na página 28  
 “Utilizar a Unidade de rebobinagem automática” na página 35
- 2** Pressione o botão **Menu**.  
Aparece o menu de definições.
- 3** Selecione **Configuração Suporte — Personalizar Definições — Ajuste do Papel — Manual — Alinhamento Cabeças**.
- 4** Pressione o botão OK para imprimir o padrão de ajuste.  
Aguarde até a impressão estar concluída.
- 5** Verifique o padrão de ajuste impresso.

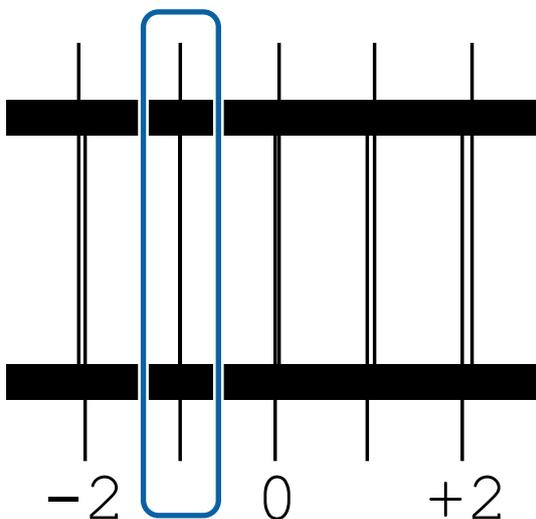
Modelo/Estado	Padrão de ajuste
<input type="checkbox"/> SC-S40600 Series <input type="checkbox"/> Em modo uma cabeça para SC-S80600 Series/SC-S60600 Series	Dois blocos para A e B*1
Em modo duas cabeças para SC-S80600 Series/SC-S60600 Series	Seis blocos para A a F*2

\*1 Em modo de uma cabeça para modo de 10 cores em SC-S80600 Series quando MS estiver instalada, quatro blocos para A a D.

\*2 Em modo de duas cabeças para modo de 10 cores em SC-S80600 Series quando MS estiver instalado, 12 blocos para A a L.

## Operações Básicas

Escolha o melhor padrão alinhado (todas as linhas se sobrepõem) para ambos. Selecione "-1" nos casos mostrados abaixo.



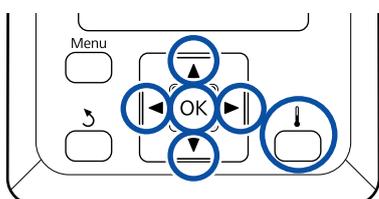
- 6** O visor para introduzir valores é exibido. Ao utilizar os botões ▲/▼, introduza o número do padrão gravado na Etapa 5 e pressione o botão OK.
- 7** Após a impressão de vários padrões de verificação, selecione o número por padrão de verificação e pressione o botão OK.

O menu de configuração do papel é apresentado quando introduzir o número do modelo para a última cor.

## Alterar definições durante a impressão

### Alterar a Temperatura do Aquecedor e as Configurações do Secador

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



- 1** Pressione o botão [  ] durante a impressão. É exibido o meu **Aquecer e Secar**.
- 2** Utilize os botões ▼/▲ para seleccionar o item pretendido e pressione o botão OK.
- 3** Escolha um valor.
 

#### Temperatura Aquecedor

  - (1) Utilize as teclas ▶/◀ para seleccionar um aquecedor. No lado esquerdo, os itens são: pré-aquecedor, aquecedor do rolo e pós-aquecedor.
  - (2) Depois de seleccionar o aquecedor pretendido, utilize as teclas ▼/▲ para escolher a temperatura.

#### Secador Adicional

Utilize os botões ▼/▲ para seleccionar os itens.
- 4** Ao pressionar o botão OK, as definições para o papel atual são atualizadas, e o menu Aquecer e Secar é exibido.
- 5** Quando se pressiona o botão , o menu é fechado e o visor que apresenta o estado é exibido.

#### Nota:

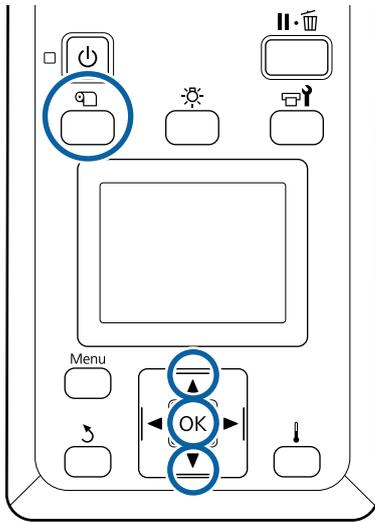
*O tempo necessário para que os aquecedores atinjam as temperaturas especificadas varia em função da temperatura ambiente.*

## Corrigir Faixas

Quando quiser corrigir faixas durante a impressão, execute Ajuste de Alimentação.

## Operações Básicas

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



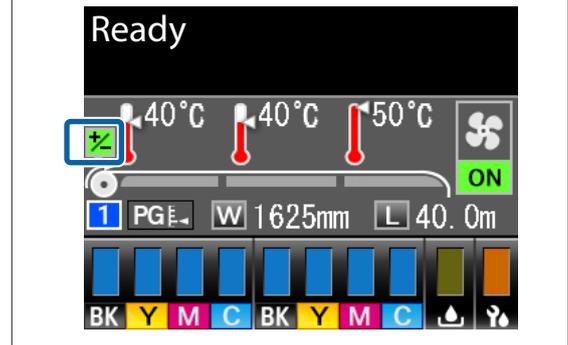
- 1 Pressione o botão  durante a impressão. É exibido o valor de ajuste actual.
- 2 Utilize as teclas / para alterar o valor actual. Se a quantidade alimentada for demasiado pequena, aparecem faixas pretas (riscas escuras); ajuste a quantidade alimentada para cima. Se, pelo contrário, a quantidade alimentada for demasiado grande, aparecem faixas brancas (riscas claras); ajuste a quantidade alimentada para baixo.
- 3 Verificar o resultado de impressão. Se não ficar satisfeito com os resultados, utilize as teclas / para alterar o valor. Desta forma actualiza o valor definido do **Ajuste de Alimentação** nas definições de papel seleccionadas actualmente.

- 4 Pressione o botão OK para exibir o visor de apresentação do estado.

**Nota:**

Se a definição for alterada, o ícone é exibido no ecrã do painel de controlo como mostrado abaixo. Para eliminar este ícone, proceda da forma que se segue.

- Reiniciar **Ajuste de Alimentação**.
- Executar **Repor Definições**.



Quando tiver terminado a impressão pretendida, recomendamos que execute **Ajuste do Papel** no menu de configuração.

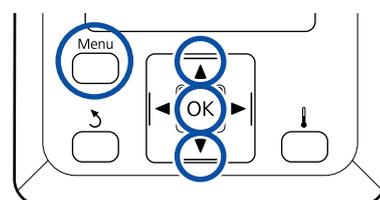
 [“Ajuste do Papel” na página 50](#)

## Verificar Detalhes para a Quantidade Remanescente de Tinta e Unidades de Limpeza

Quando quiser verificar os detalhes do seguinte, durante a impressão, exiba as quantidades restantes.

- Nível de tinta remanescente
- Espaço disponível no Frasco de desperdício de tinta
- Unidades do limpeza remanescentes

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



## Operações Básicas

- 1** Pressione o botão **Menu** durante a impressão.  
Aparece o menu de definições.
- 2** Utilize os botões ▼/▲ para seleccionar **Estado Da Impressora** e, em seguida, pressione o botão **OK**.
- 3** Utilize os botões ▼/▲ para seleccionar o item que pretende verificar e, em seguida, pressione o botão **OK**.
- 4** O estado atual é indicado por um ícone.
- 5** Ao pressionar o botão **OK** após a verificação, o visor anterior será exibido.

## Operações Básicas

# Área de impressão

A área cinzenta na ilustração seguinte indica a área de impressão. A seta indica a direcção da alimentação.

**As extremidades esquerda e direita do papel reconhecidos pela impressora variam como mostrado abaixo, de acordo com as definições Verif. Formato Suporte.**

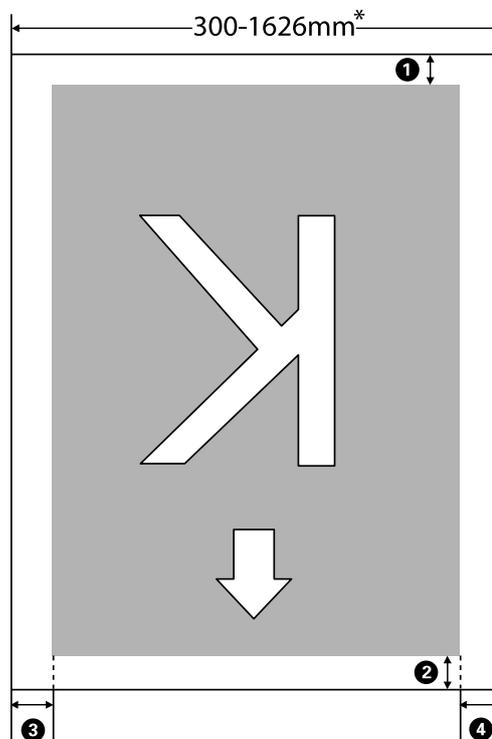
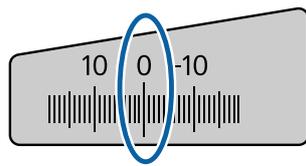
Verif. Formato Suporte: A impressora detecta automaticamente as margens direita e esquerda do papel carregado. **SIM**

Quando as presilhas de fixação do papel estiverem fixas, o limite de 5 mm desde as extremidades esquerda e direita do papel será reconhecido como a extremidade do papel.

As margens do papel não são detetadas corretamente se as presilhas de fixação do papel não estiverem devidamente colocadas.

 [“Colocar papel” na página 28](#)

Verif. Formato Suporte: A escala mais longa na etiqueta do pós-aquecedor (na ilustração abaixo) é usada como posição padrão para a margem direita do papel. Independentemente da largura do papel carregado, a margem esquerda do papel está determinada como sendo 1,626 milímetros (64 polegadas) a partir da posição padrão até à margem direita. **NÃO**



\* Quando Verif. Formato Suporte estiver definido como **NÃO**, são 1,626 milímetros (64 polegadas), independentemente da largura do papel carregado.

## Operações Básicas

**1** para **4** indica as margens em todos os quatro lados. Para obter mais informações, consulte a secção indicada a seguir.

Posição da margem	Explicação	Definições disponíveis
<b>1</b> Parte de trás* <sup>1</sup>	Pode ser definido em RIP. Para manter a precisão de alimentação do papel, se as definições forem menos de 5 mm ou mais de 17 mm, as definições são alteradas para 5 mm e 17 mm, respetivamente.	5 a 17 mm
<b>2</b> Margem principal* <sup>1</sup>	Pode ser definido em RIP. Difere em termos do comprimento puxado do papel quando o papel for colocado. Para uma impressão contínua, embora as margens definidas em RIP sejam adicionados, para manter a precisão da alimentação de papel, se a definição for inferior a 5 mm, a definição é alterada para 5 mm.	5 mm ou mais
<b>3</b> Margem esquerda* <sup>2, *3</sup>	O valor seleccionado para Margem Lateral (Esq. <sup>a</sup> ) no menu de configuração da impressora. A definição predefinida é 5 mm.	3 a 25 mm
<b>4</b> Margem direita* <sup>2, *3</sup>	O total dos valores seleccionados para Posição Impr. Inicial e Margem Lateral (Dir. <sup>a</sup> ) no menu de configuração. A predefinição para Posição Impr. Inicial e Margem Lateral (Dir. <sup>a</sup> ) é 5 mm.	3 a 825 mm

\*1 A margem definida e os resultados de impressão reais podem diferir de acordo com o RIP utilizado. Contacte o fabricante RIP para mais informações.

\*2 Pode estar disponível no RIP, dependendo do software RIP utilizado. Contacte o fabricante RIP para mais informações.

\*3 Tenha em atenção os pontos seguintes ao definir as margens.

- Quando utilizar as presilhas de fixação do papel, deixe margens iguais ou superiores a 10 mm. Se as margens forem mais estreitas, a impressora pode imprimir sobre as presilhas.
- Se o total da largura dos dados de impressão e das margens laterais esquerda e direita exceder a área de impressão, uma parte dos dados não serão impressos.

**Nota:**

Se os seguintes pontos não forem observados quando Verif. Formato Suporte estiver **NÃO**, a impressão pode ocorrer fora das margens esquerda e direita do papel. A tinta utilizada fora das extremidades do papel suja o interior da impressora.

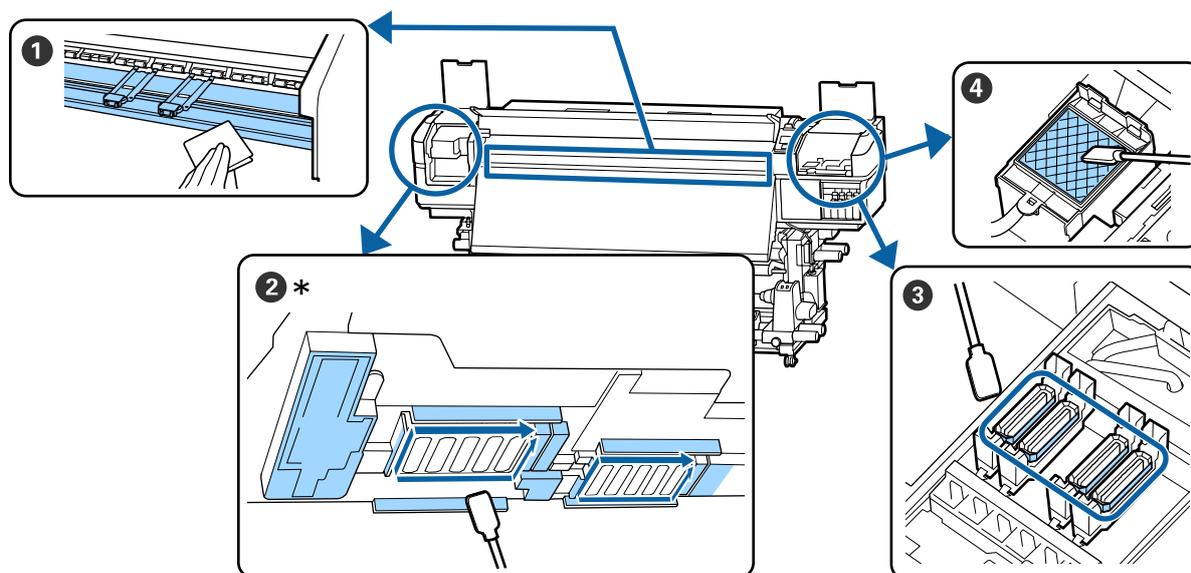
- Certifique-se de que a largura dos dados de impressão não excede a largura do papel colocado.
- Quando o papel for colocado à esquerda da posição de referência do lado direito, alinhe a definição de **Posição Impr. Inicial** com a posição em que o papel ficou fixo.  
 [“Menu Config. Impressora” na página 103](#)

# Manutenção

## Quando realizar várias operações de manutenção

### Limpar os locais e momento de limpeza

Se continuar a utilizar a impressora sem limpeza, isso poderá provocar jatos obstruídos ou gotas de tinta.



\* Apenas a cabeça de impressão direita em SC-S40600 Series.

Quando realizar	Componente a limpar
Ao começar a trabalhar todos os dias	<p>① Aquecedor de rolo e presilhas de fixação do papel</p> <p>🔗 <a href="#">"Limpeza diária" na página 62</a></p>
Uma vez por mês	<p>② À volta da cabeça de impressão</p> <p>③ Protecções</p> <p>④ Almofada de lavagem (quando suja)</p> <p>🔗 <a href="#">"Realizar uma limpeza regular" na página 63</a></p> <p>Pode verificar o procedimento num vídeo em YouTube.</p> <p><a href="#">SC-S40600 Series Video Manual</a></p> <p><a href="#">SC-S60600 Series Video Manual</a></p> <p><a href="#">SC-S80600 Series Video Manual</a></p>

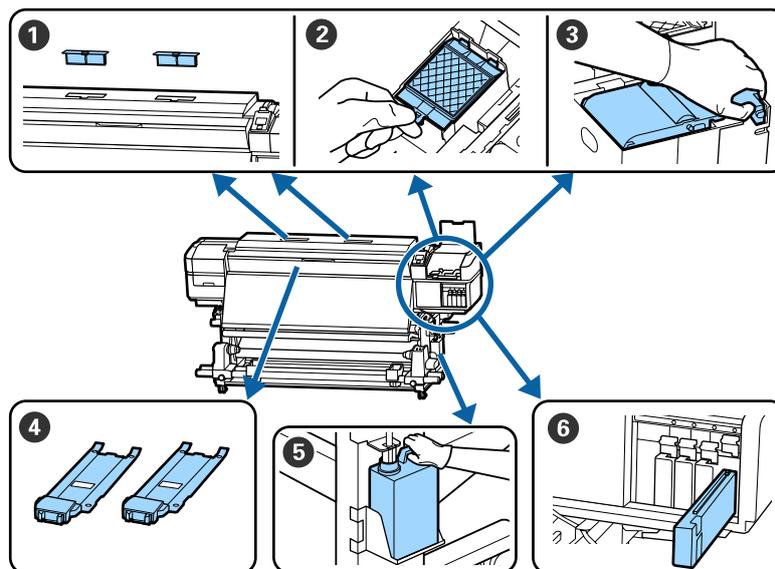
## Manutenção

**! Importante:**

A impressora contém instrumentos de precisão. Se houver algodão ou pó na superfície dos jatos da cabeça de impressão, a qualidade da impressão será afetada.

Realizar limpezas regulares com mais frequência de acordo com o ambiente e o papel utilizado.

## Localização dos consumíveis e momento de substituição



Quando realizar	Componente a substituir
Quando aparecer uma mensagem de preparação e substituição no ecrã do painel de controlo	<p> <b>1</b> Filtros de ar  <b>2</b> Almofada de lavagem  <b>3</b> Unidade de limpeza                      ☞ “Substituir peças de manutenção” na página 74  <b>5</b> Frasco de desperdício de tinta                      ☞ “Eliminação da tinta residual” na página 72                 </p>
Se aparecer um aviso de pouca tinta no ecrã do painel de controlo, recomendamos que substitua o(s) tinteiro(s) o mais rapidamente possível	<p> <b>6</b> Tinteiro                      ☞ “Procedimento de substituição” na página 71                 </p>
Quando as presilhas estiverem deformadas ou danificadas	<p> <b>4</b> Presilhas de fixação do papel                      ☞ “Substituição das presilhas de fixação do papel” na página 77                 </p>

## Manutenção

### Outra Manutenção

Quando realizar	Funcionamento
<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Uma vez a cada três semanas</li> <li><input type="checkbox"/> Antes de iniciar as operações para o dia (apenas WH/MS)*</li> </ul>	<p>Agitar os tinteiros</p> <p> <a href="#">"Agitar" na página 70</a></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Ao verificar se os injetores estão obstruídos</li> <li><input type="checkbox"/> Ao verificar quais as cores que estão obstruídas</li> <li><input type="checkbox"/> São exibidas riscas horizontais ou desnivelamento da tinta (faixas)</li> </ul>	<p>Detectar jactos obstruídos</p> <p> <a href="#">"Detectar jactos obstruídos" na página 80</a></p>
Quando se deteta uma obstrução depois de se verificar se há jatos obstruídos	<p>Limpeza das Cabeças</p> <p> <a href="#">"Limpeza das Cabeças" na página 82</a></p>
Quando a impressora vai ficar inativa (e desligada) durante um longo período de tempo	<p>Manut. Pré-Armacenam.</p> <p> <a href="#">"Armazenamento de longa duração (Manutenção Pré-Armacenamento)" na página 84</a></p>
<p>(SC-S80600 Series apenas)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Ao mudar a cor spot para usar (WH &lt;=&gt; MS)</li> <li><input type="checkbox"/> Modo de 10 cores &lt;=&gt; modo de 9 cores</li> </ul>	<p>Alterar Modo de Cor</p> <p> <a href="#">"Alterar Modo de Cor (SC-S80600 Series apenas)" na página 85</a></p>
Quando a sujidade dos rolos adere às impressões	<p>Roletes de pressão</p> <p> <a href="#">"Limpar os rolos de pressão" na página 87</a></p>
Quando é difícil ver o interior da impressora	<p>No interior da tampa frontal</p> <p> <a href="#">"Limpar o interior da tampa frontal" na página 87</a></p>
Quando aparecer uma mensagem de lubrificação no ecrã do painel de controlo	<p>Aplicar o lubrificante fornecido na haste do carreto</p> <p> <a href="#">"Aplicar Lubrificante na Haste do Carreto" na página 88</a></p>

\* No modelo SC-S80600 Series quando o modo de cores está selecionado

## Manutenção

### Itens de que irá precisar

Prepare os itens seguintes antes de iniciar a limpeza e substituição de peças.

Quando as peças fornecidas se encontrarem completamente gastas, compre novos consumíveis.

Prepare as peças originais quando substituir tinteiros ou realizar tarefas de manutenção.

☞ “Opções e Consumíveis” na página 120

Se as suas luvas estiverem gastas, pode adquirir luvas de nitrilo no mercado.

#### Óculos de protecção (disponíveis no mercado)

Protegem os olhos da tinta e do limpador de tinta.

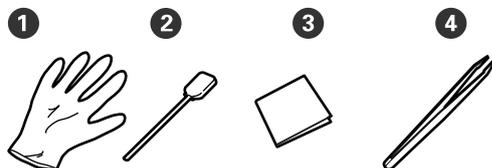
#### Máscara (disponível no mercado)

Protege o nariz e boca da tinta e do limpador de tinta.

#### Kit de manutenção (fornecido com a impressora)

Para limpeza geral.

Os seguintes itens fazem parte do kit:



- 1 Luvas (x12)
- 2 Espátulas (x20)
- 3 Panos de limpeza (x100)
- 4 Pinças (x1)

#### limpador de tinta (fornecido com a impressora)

Utilize para limpar manchas de tinta.

Método de utilização ☞ “Usar o limpador de tinta” na página 64

#### Um tabuleiro de metal (fornecido com a impressora)



Utilizar para colocar utensílios de limpeza, consumíveis removidos, ou limpador de tinta no recipiente fornecido com a impressora.

#### ! Importante:

Se o palito de limpeza, etc., forem colocados directamente na impressora, pode provocar uma deformação das características do limpador de tinta.

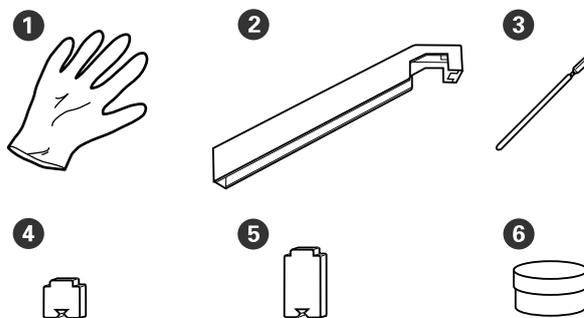
#### Pano macio (disponível no mercado)

Utilize para limpar o interior da impressora. Recomendamos um artigo que não gere algodão ou electricidade estática.

#### Kit de lubrificação (fornecido com a impressora)

Utilizar quando aplicar lubrificante na haste do carreto.

Os seguintes itens fazem parte do kit:



- 1 Luvas (x16)
- 2 Utensílio de lubrificação (x1)
- 3 Espátulas (x8)
- 4 Almofada A (x16)
- 5 Almofada B (x16)
- 6 Lubrificante (x2)

## Manutenção

# Precauções relativamente à manutenção

Tenha em atenção os pontos seguintes quando limpar e substituir peças.

### **Advertência:**

- Armazene tinteiros, Cleaning Cartridge (Tinteiro de limpeza), limpador de tinta, lubrificante, resíduos de tinta, num local fora do alcance das crianças.*
- Durante as operações de manutenção, use equipamentos de protecção, incluindo óculos, luvas e uma máscara. Se tinta, resíduos de tinta, limpador de tinta ou lubrificante entrar em contacto com a pele ou lhe entrar para os olhos ou para a boca, aja imediatamente da seguinte forma:*
  - Se o fluido aderir à pele, lave-a de imediato com água ensaboada em abundância. Consulte um médico se a pele parecer estar irritada ou se ficar descolorada.*
  - Se o fluido entrar nos olhos, lave-os imediatamente com água. Não seguir esta precaução pode resultar numa ligeira inflamação ou fazer com que os olhos fiquem injectados de sangue. Se os problemas persistirem consulte o médico.*
  - Se o líquido entrar em contacto com a sua boca, entre em contacto com o seu médico imediatamente.*
  - Se o fluido for ingerido, não induza o vômito e entre em contacto com o médico imediatamente. Se a pessoa for obrigada a vomitar, o fluido pode ficar na traqueia o que representa um perigo acrescido.*
- Depois de substituir o Frasco de desperdício de tinta ou de utilizar o limpador de tinta, lave as mãos e gargareje.*

- Retire o papel da impressora antes de continuar.

- Nunca toque nas cintas, placas de circuitos ou peças que não necessitam de ser limpas. Não seguir esta precaução pode resultar numa avaria ou na redução da qualidade de impressão.
- Utilize apenas as espátulas fornecidas ou as espátulas contidas num kit de manutenção. Outros tipos de espátulas que produzem algodão danificam a cabeça de impressão.
- Utilize sempre espátulas novas. A reutilização de espátulas pode tornar as manchas ainda mais difíceis de remover.
- Não toque nas pontas das espátulas. A oleosidade natural das mãos pode danificar a cabeça de impressão.
- Não usar água ou álcool para limpar à volta da cabeça de impressão, as capas e similares. A tinta solidifica quando é misturada com água ou álcool.
- Toque num objecto metálico antes de começar a trabalhar para descarregar a electricidade estática.

## Limpeza diária

Quando o algodão, pó ou tinta adere ao aquecedor do rolo ou às presilhas de fixação do papel, pode entupir os jatos ou criar gotículas de tinta.

Para manter uma qualidade de impressão ideal, recomendamos fazer a limpeza todos os dias antes de começar a trabalhar.

### **Advertência:**

- Os aquecedores e a presilha de fixação do papel podem estar quentes; preste atenção a todas as precauções necessárias. Se não seguir as precauções necessárias, poderá queimar-se.*
- Tenha cuidado para não entalar as mãos ou os dedos quando abrir ou fechar a tampa frontal. A inobservância desta precaução pode provocar ferimentos.*

## Manutenção

### **!** *Importante:*

*Quando limpar o interior da impressora, não utilize o limpador de tinta. A não observância desta precaução pode resultar em peças danificadas.*

- 1 Certifique-se de que a impressora está desligada e que o visor está desligado. Em seguida, desligue o cabo de alimentação da tomada.

Desligar ambos os cabos de alimentação.

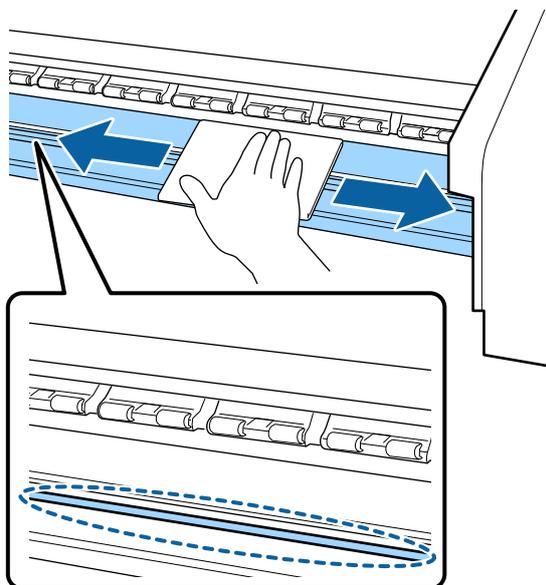
Se o sistema de secagem adicional de impressão estiver instalado, não se esqueça de desligar também o cabo de alimentação dos sistema de secagem adicional de impressão.

- 2 Não mexa na impressora durante um minuto.

- 3 Abra a tampa frontal.

- 4 Mergulhe um pano suave em água, torcer bem e a seguir limpe a tinta, algodão ou pó que eventualmente tenha aderido ao aquecedor do rolo.

Com cuidado, elimine o algodão e o pó presos na ranhura do rolo.



- 5 Mergulhe um pano suave em água, torcer bem e a seguir limpe a tinta, algodão ou pó que eventualmente tenha aderido às presilhas de fixação do papel.

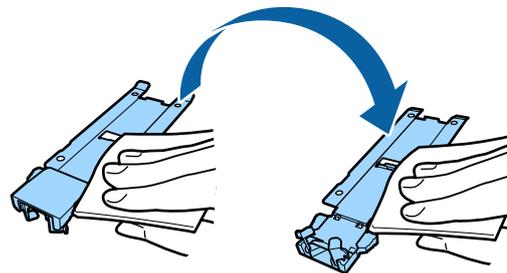
### **!** *Importante:*

*Quando utilizar papel com cola, limpe a cola com um detergente neutro diluído. Se continuar a imprimir com a cola na parte posterior do papel, a cola pode raspar na cabeça de impressão.*

**Ao utilizar papel com cola e quando a cola aderir**  
Remover as presilhas de fixação do papel da impressora e limpar a parte da frente e de trás das presilhas.

Quando as manchas forem removidas, certifique-se de fixar as presilhas nas posições originais.

Remover e instalar as presilhas de fixação do papel → “Substituição das presilhas de fixação do papel” na página 77



## Realizar uma limpeza regular

Limpe as peças pela ordem que se segue.

**Deslocar a cabeça de impressão**



**Limpeza à volta da cabeça de impressão**



**Limpar à volta das tampas**

## Manutenção

### **Importante:**

*A seguinte mensagem é exibida no visor do painel de controlo, caso a limpeza não tiver sido realizada durante um mês. Quando a mensagem for exibida, realize uma limpeza regular o mais rápido possível.*

**Pressione  e realize a Manutenção da Cabeça.**

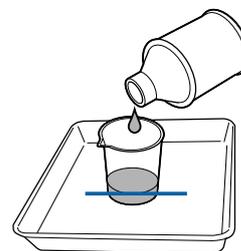
## Usar o limpador de tinta

Apenas use o limpador de tinta para limpar as peças indicadas no manual. Se utilizar o limpador de tinta noutras partes da impressora, pode danificar o produto.

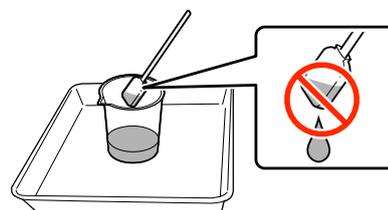
Antes de iniciar este procedimento, certifique-se de ler o seguinte:

 [“Precauções relativamente à manutenção” na página 62](#)

- 1 Coloque o copo fornecido com o limpador de tinta no tabuleiro de metal, e verter cerca de 10 ml de limpador de tinta no copo.



- 2 Humedeça a espátula com o limpador de tinta. Não permita que o limpador de tinta pingue da espátula.



Quando humedecer um pano de limpeza com limpador de tinta, utilize o limpador de tinta vertido para um recipiente.

## Manutenção

### **!** *Importante:*

- ❑ Não reutilize o limpador de tinta. A utilização do limpador de tinta sujo vai piorar as manchas.
- ❑ O limpador de tinta, palito de limpeza e panos de limpeza são considerados resíduos industriais. Elimine-os da mesma forma que as tintas residuais.  
↳ “Eliminação dos consumíveis usados” na página 80
- ❑ Guarde o limpador de tinta à temperatura ambiente, afastado de luz solar directa.
- ❑ Depois de utilizar o limpador de tinta, certifique-se que fecha primeiro a tampa interior e a seguir a exterior. Se não fechar devidamente estas tampas podem verificar-se fugas ou evaporação do limpador de tinta.

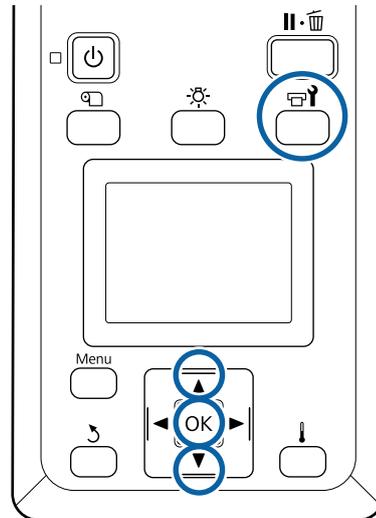
## Deslocar a cabeça de impressão

Esta secção explica como mover a cabeça de impressão para a posição de limpeza.

### **!** *Importante:*

*Certifique-se de que segue as operações indicadas quando posicionar a cabeça de impressão. Deslocar a cabeça de impressão manualmente pode provocar uma avaria.*

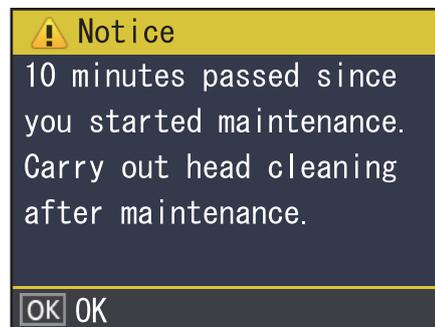
Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



- 1** Comprovar que a impressora está ligada, a pressionar o botão . Aparece o menu Manutenção.
- 2** Utilize as teclas ▼/▲ para seleccionar **Manutenção da Cabeça** e pressione a tecla OK.
- 3** Utilize os botões ▼/▲ para seleccionar **Limpeza Normal** e, em seguida, pressione o botão OK.  
A cabeça de impressão desloca-se até à posição de limpeza.

### **Nota:**

*10 minutos depois de mover a cabeça de impressão, ouve-se um sinal sonoro (definição predefinida). Pressione a tecla OK para continuar o processo de limpeza. 10 minutos depois, ouve-se novamente o sinal sonoro.*



## Manutenção

### Limpeza à volta da cabeça de impressão

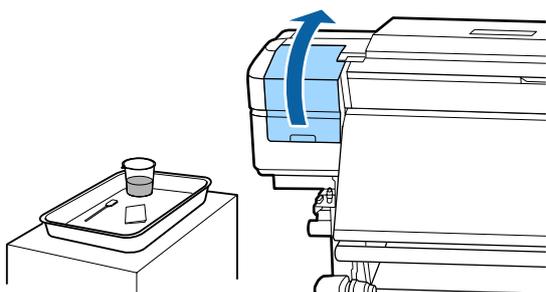
Se notar quaisquer coágulos de tinta, pó ou poeira quando verificar a área à volta da cabeça de impressão, limpe a área, seguindo os passos abaixo.

A SC-S80600 Series/SC-S60600 Series tem duas cabeças de impressão. Limpe à volta de ambas as cabeças de impressão.

Antes de iniciar este procedimento, certifique-se de ler o seguinte:

 “Precauções relativamente à manutenção” na página 62

- 1 Quando a cabeça de impressão se mover para o lado esquerdo da impressora, abrir a tampa de manutenção esquerda.



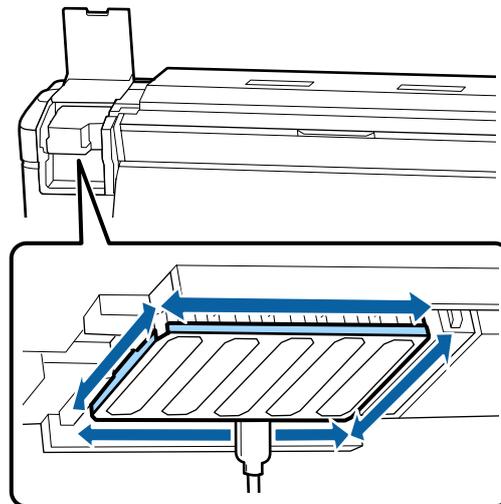
- 2 Humedeça a espátula com o limpador de tinta. Utilize uma espátula nova e limpador de tinta.

 “Usar o limpador de tinta” na página 64

 **Importante:**

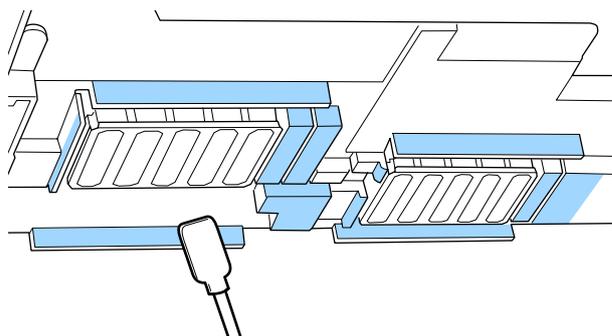
- Lavar uma espátula utilizando o limpador de tinta para cada passo.
- Depois de remover um coágulo de tinta com uma espátula, limpe utilizando um pano de limpeza.

- 3 Limpar a tinta seca, algodão e pó das peças indicadas pelas setas abaixo.

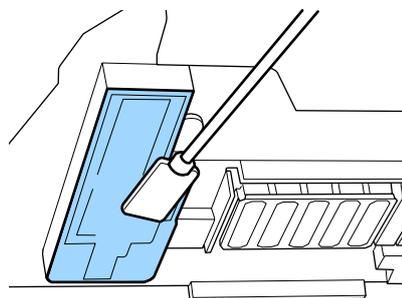


- 4 Limpar a tinta seca, algodão e pó das peças indicadas pelas  abaixo.

Apenas a cabeça de impressão direita em SC-S40600 Series.



- 5 Limpar a tinta seca, algodão e pó das peças indicadas pelas  abaixo.



- 6 Feche a tampa de manutenção esquerda.

### Limpar à volta das tampas

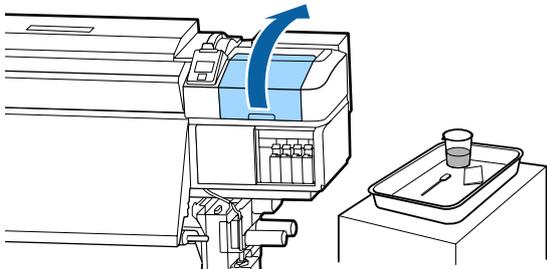
Antes de iniciar este procedimento, certifique-se de ler o seguinte:

## Manutenção

 “Precauções relativamente à manutenção” na página 62

### Limpar tampas

- 1** Abra a tampa de manutenção direita.



- 2** Humedeça a espátula com o limpador de tinta.

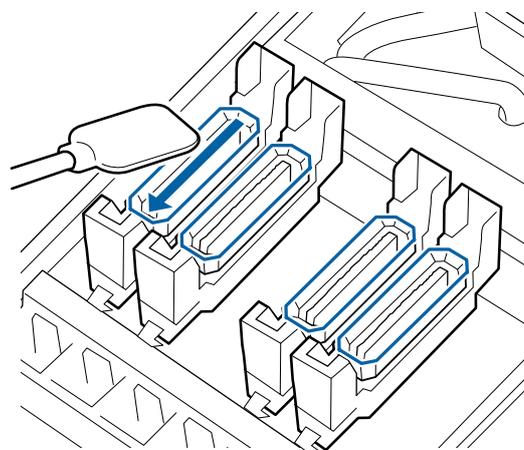
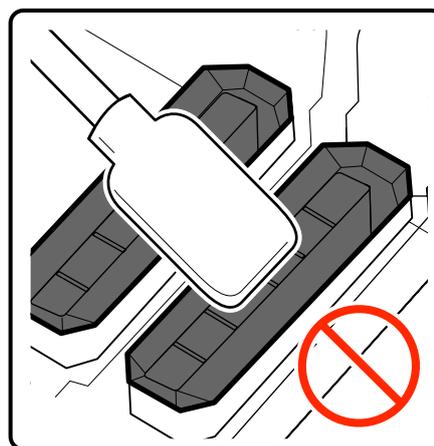
 “Usar o limpador de tinta” na página 64

- 3** Segure a espátula na horizontal e limpe as extremidades das tampas.

O modelo SC-S80600 Series/SC-S60600 Series tem dois blocos para as tampas. Limpar todas as tampas.

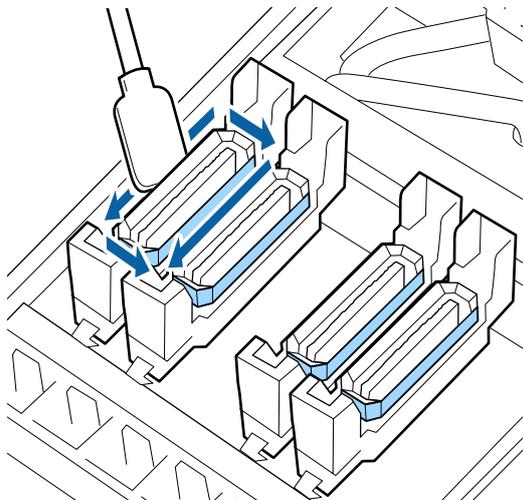
### **Importante:**

*Não pressionar as margens ou área circundante da tampa, ou tocar o lado interno da tampa com um palito de limpeza ou pinças. A peça pode ser deformada, deixando de ser possível utilizar a protecção correctamente.*



## Manutenção

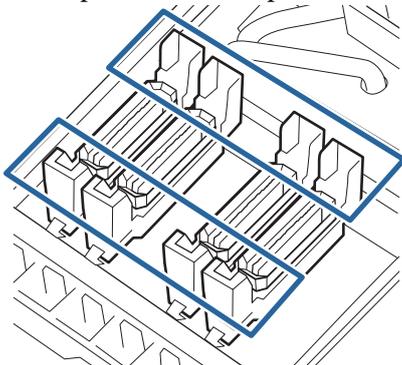
- 4** Segure a espátula na perpendicular e limpe as áreas externas de todas as tampas.



### Ver a nota ao limpar as tampas

Verifique os seguintes pontos ao limpar as tampas.

- Existe tinta na secção do guia na parte anterior e posterior da tampa?



- Existe alguma película de tinta da secção do guia?
- Existe algodão na parte interior da tampa?
- Existe algodão na almofada de lavagem?

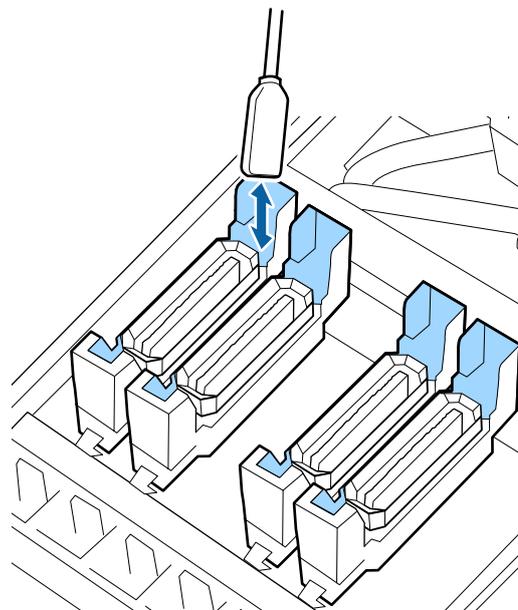
Se não precisarem de ser limpos, o procedimento está terminado.

[“Terminar a limpeza” na página 70](#)

Se precisarem de ser limpos, veja as secções seguintes e realize a limpeza necessária.

## Quando a tinta aderir à secção do guia

- 1** Humedeça a espátula com o limpador de tinta.  
 [“Usar o limpador de tinta” na página 64](#)
- 2** Aplicar o limpador de tinta na secção do guia, e, a seguir, limpar.



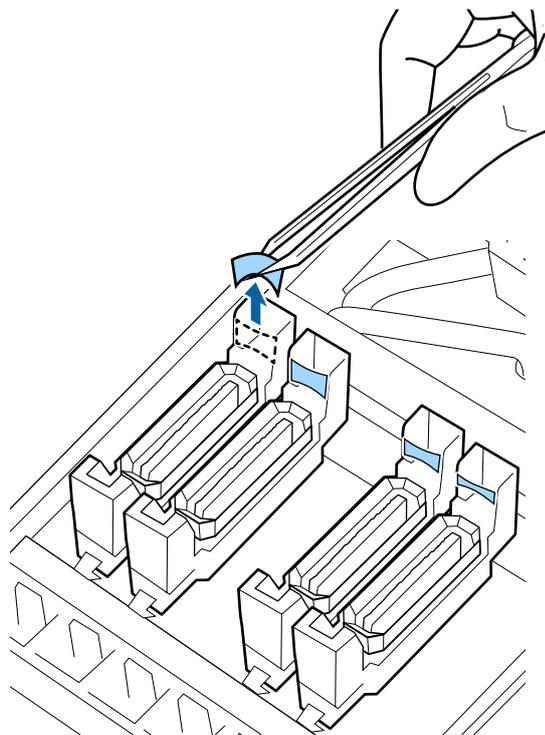
Se as restantes peças não precisarem de ser limpas, avançar para a secção seguinte.

[“Terminar a limpeza” na página 70](#)

## Manutenção

### Quando uma película de tinta aderir à secção do guia

Se uma camada semelhante a uma película de tinta aderida não puder ser completamente removida utilizando uma espátula, retire-a com uma pinça.

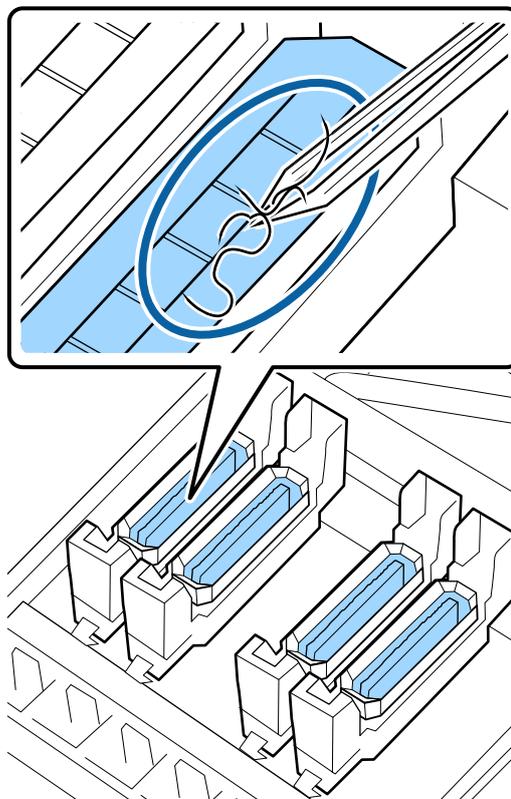


Se as restantes peças não precisarem de ser limpas, avançar para a secção seguinte.

 [“Terminar a limpeza” na página 70](#)

### Quando existir pó ou poeira na tampa

Remover utilizando a ponta da espátula ou pinças.



Se as restantes peças não precisarem de ser limpas, avançar para a secção seguinte.

 [“Terminar a limpeza” na página 70](#)

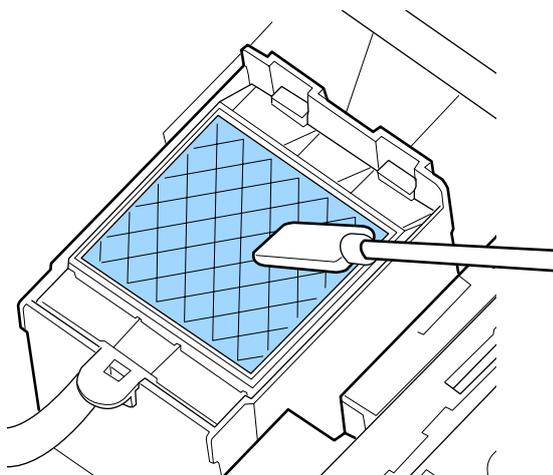
## Manutenção

### Se existir algodão na almofada de lavagem

Limpar o algodão e o pó com a ponta de uma espátula.

**!** **Importante:**

Não deforme a secção metálica da superfície superior. Se ficar deformada, ela poderá danificar a cabeça de impressão.



Se as restantes peças não precisarem de ser limpas, avançar para a secção seguinte.

[☞ “Terminar a limpeza” na página 70](#)

### Terminar a limpeza

Após a limpeza, feche a tampa de manutenção direita e pressione o botão OK.

Os menus fecham-se quando a cabeça de impressão regressa à posição normal.

Para fazer impressões de forma contínua, execute Verificação dos Jatos.

[☞ “Imprima um modelo de verificação dos jactos” na página 81](#)

Para eliminar o limpador de tinta, espátula e panos de limpeza usados [☞ “Eliminação dos consumíveis usados” na página 80](#)

## Agitar e substituir tinteiros

### Agitar

#### Tempo e frequência de agitação

**!** **Importante:**

Devido às características da tinta, os tinteiros desta impressora são propensos à sedimentação (depósito de componentes no fundo do líquido). Se a tinta assentar, podem verificar-se casos de desnível e obstrução dos jatos.

Agite um novo tinteiro antes de o instalar. Depois de o instalar na impressora, retire e agite-o periodicamente.

- ☐ Ao substituir  
Remover o novo tinteiro da embalagem e agitar várias vezes.  
O número de abanões depende da cor de tinta.

OR, WH, MS	Aprox. 50 vezes durante 15 segundos
Outra cores que não OR, WH, MS	Aprox. 15 vezes durante 5 segundos

- ☐ Antes do início do trabalho de impressão diário (apenas WH/MS)  
WH e MS tendem a criar mais sedimentos que as outras cores.  
Antes do início do trabalho diário de impressão, remover o tinteiro e sacudir o número de vezes indicado abaixo.

Aprox. 15 vezes durante 5 segundos

Se um tinteiro não tiver sido agitado durante 24 horas ou mais, será exibida a seguinte mensagem. Se a mensagem for exibida, remova o tinteiro imediatamente, e a seguir agite-o.

**Retire e agite o tinteiro de tinta MS/WH.**

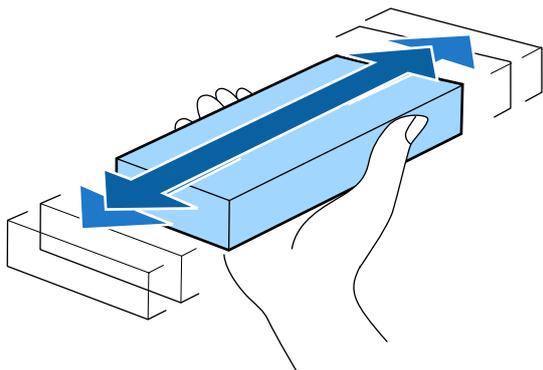
## Manutenção

- Uma vez a cada três semanas (todas as cores, excluindo WH/MS)  
Mesmo após instalar o tinteiro na impressora, retirar e agitar periodicamente.

Aprox. 15 vezes durante 5 segundos

### Método de agitação

- 1 Verifique se a impressora está ligada, a seguir remova o tinteiro.  
Quando substituir um tinteiro, remover o novo do saco.
- 2 Segurar o tinteiro na horizontal e agitar em ambas as direções, cerca de 5 cm 15 vezes em 5 segundos.  
No caso de OR, WH, ou MS, agitar bem aproximadamente 50 vezes em 15 segundos apenas durante a substituição.



### Procedimento de substituição

Se for exibido um aviso de pouca tinta, recomendamos que substitua o(s) tinteiro(s) o mais rapidamente possível. Se um dos tinteiros instalados estiver vazio, não é possível imprimir.

#### **!** Importante:

Quando a mensagem **×** **Tinteiro Gasto** for exibida ao utilizar tinta WH/MS, substituir o tinteiro por um novo imediatamente.

Se a impressora permanecer com o alerta de tinta restante exibido, pode danificar uma das cabeças de impressão ou outras peças.

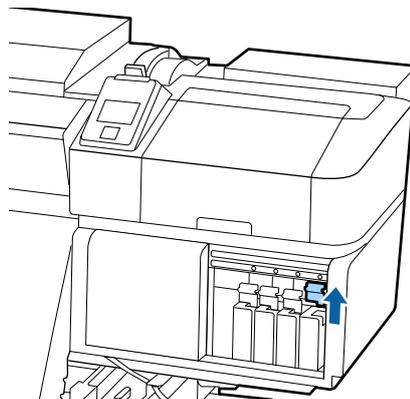
Se um tinteiro acabar durante a impressão, pode continuar a imprimir depois de o substituir. Contudo, quando substitui tinta durante uma tarefa de impressão, pode aperceber-se de uma diferença na cor, em função das condições de secagem.

O procedimento a seguir explica como substituir tinteiros e o Cleaning Cartridge (Tinteiro de limpeza).

#### **!** Importante:

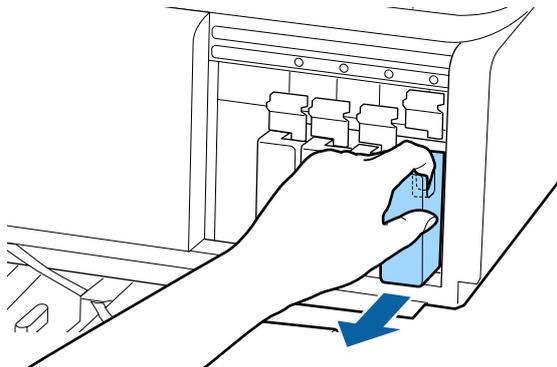
A Epson recomenda a utilização de tinteiros Epson genuínos. A Epson não pode garantir a qualidade ou fiabilidade de tinta não genuína. A utilização de tinta não genuína pode causar danos que não são cobertos pelas garantias Epson e, em determinadas circunstâncias, provocar o funcionamento irregular da impressora. É possível que a informação sobre os níveis de tinta não genuína não seja apresentada e que a utilização de tinta não genuína fique registada para uma possível utilização no serviço de assistência.

- 1 Certifique-se de que a impressora está ligada.
- 2 Levante a alavanca de bloqueio do tinteiro que pretende substituir.



## Manutenção

- 3** Insira um dedo na depressão situada no topo do tinteiro e puxe o tinteiro na sua direcção.

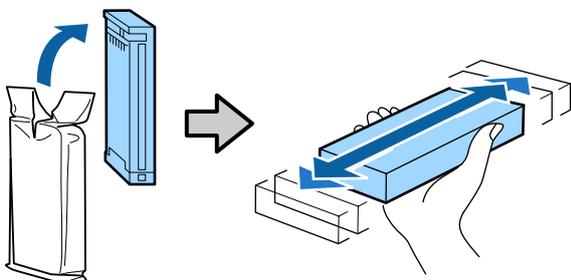


**!** **Importante:**

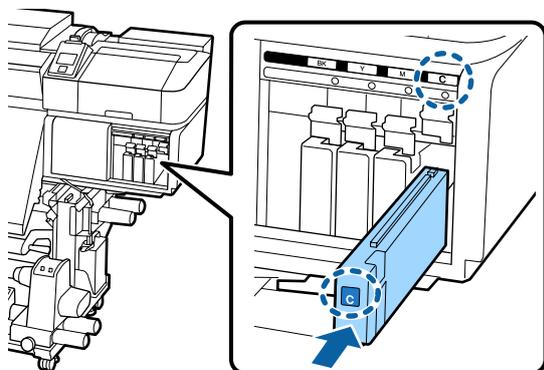
Como os tinteiros retirados podem ter tinta à volta da saída da tinta, tenha cuidado para não sujar a área circundante quando retirar os tinteiros.

- 4** Segure o tinteiro na horizontal e agite-o em ambas as direcções, cerca de 5 cm 15 vezes em 5 segundos.

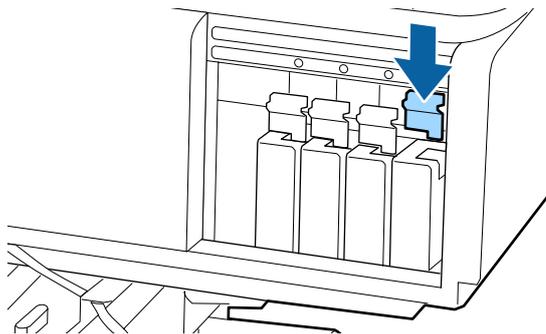
No caso de OR, WH, ou MS, agitar bem aproximadamente 50 vezes em 15 segundos.



- 5** Faça corresponder a cor do tinteiro com a cor da etiqueta existente na impressora e inserir.



- 6** Baixe a alavanca de bloqueio para o fixar.



Repita os pontos de 2 a 6 para substituir outros tinteiros.

**!** **Importante:**

Instale todos os tinteiros, cada um na respectiva ranhura. Se uma das ranhuras estiver vazia, não é possível imprimir.

Eliminação “Eliminação dos consumíveis usados” na página 80

## Eliminação da tinta residual

### Momento de preparação e substituição

**Prepare empty waste ink bottle (preparar frasco vazio de tinta residual). é exibido.**

Prepare um novo Frasco de desperdício de tinta o mais rápido possível.

Quando quiser substituir o Frasco de desperdício de tinta nesta fase, devido a operações durante a noite e similares, selecione **Subst. Frasco de Tinta** no menu de definições e, em seguida, substitua o frasco. Se proceder à substituição sem seleccionar **Subst. Frasco de Tinta**, o contador de tinta residual não funcionará corretamente.

Menu de manutenção “Menu Manutenção” na página 105

Contador Tinta Resid. “Contador Tinta Resid.” na página 73

## Manutenção

### **Importante:**

*Durante a impressão ou enquanto a impressora estiver a realizar as operações de funcionamento indicadas abaixo, não remova o Frasco de desperdício de tinta a menos que surjam instruções no visor para o fazer. Se não seguir esta precaução, a tinta pode verter.*

- Limpeza das Cabeças*
- Lavagem Da Cabeça*
- Manut. Pré-Armasenam.*

### **Substitua o frasco de tinta residual e pressione **OK** . é exibido**

Substitua o Frasco de desperdício de tinta por um novo, imediatamente.

Procedimento de substituição  [“Substituir a Frasco de desperdício de tinta” na página 73](#)

## Contador Tinta Resid.

A impressora utiliza o contador da tinta residual para controlar a tinta residual e apresenta uma mensagem quando o contador atingir o nível de aviso. Se seguir as instruções da mensagem (**Substitua o frasco de tinta residual e pressione **OK** .**) e substitua o Frasco de desperdício de tinta por um novo, o contador é reposto automaticamente.

Se precisar de substituir o frasco de tinta residual antes de a mensagem ser exibida, selecione **Subst. Frasco de Tinta** no menu de configuração.

Menu de manutenção  [“Menu Manutenção” na página 105](#)

### **Importante:**

*Se substituir o Frasco de desperdício de tinta antes de ser incitado por uma mensagem, atualize sempre o contador de tinta residual. Caso contrário, o intervalo de substituição do Frasco de desperdício de tinta já não será notificado corretamente na próxima mensagem.*

## Substituir a Frasco de desperdício de tinta

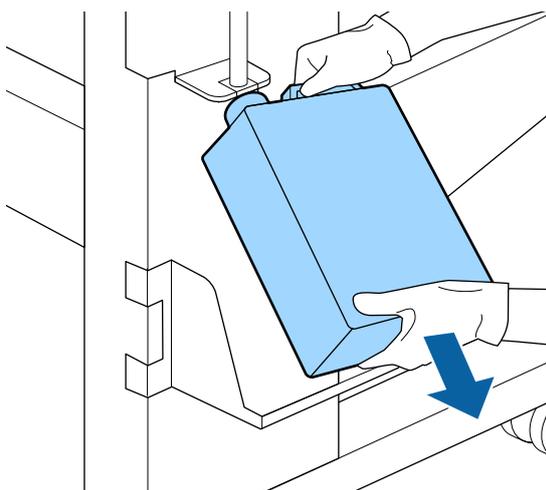
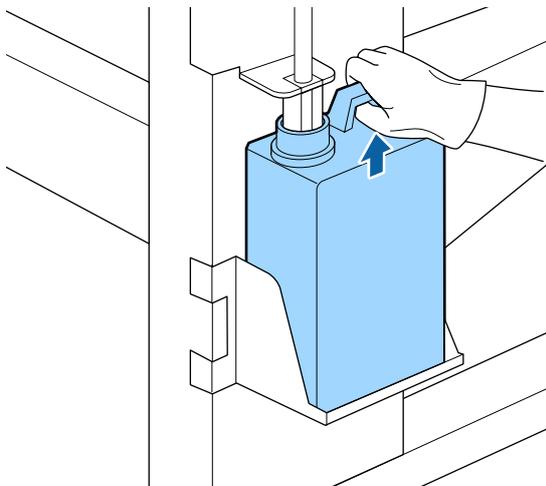
Siga o procedimento abaixo para substituir as peças.

Antes de iniciar este procedimento, certifique-se de ler o seguinte:

 [“Precauções relativamente à manutenção” na página 62](#)

## Manutenção

- 1** Remova o Frasco de desperdício de tinta do suporte do Frasco de desperdício de tinta.



- 2** Insira o tubo de tinta residual no orifício do novo Frasco de desperdício de tinta e coloque o Frasco de desperdício de tinta no suporte.

Selar muito bem a tampa do Frasco de desperdício de tinta usado.

**!** **Importante:**

*Irá precisar da tampa para o Frasco de desperdício de tinta quando proceder ao tratamento da tinta residual. Guarde a tampa num local seguro; não a deite fora.*

- 3** Pressione a tecla OK.

- 4** Verifique novamente para confirmar que um novo Frasco de desperdício de tinta está corretamente colocado e pressione o botão OK para reiniciar o contador de tinta residual.

**!** **Importante:**

*Certifique-se de que o tubo de resíduos de tinta está inserido no bocal da garrafa de resíduos de tinta. Se o tubo não estiver inserido na garrafa, a tinta verte na zona circundante.*

Deixe a tinta residual no Frasco de desperdício de tinta para tratamento; não a transfira para outro recipiente.

Eliminação da tinta residual e Frasco de desperdício de tinta ➤ “Eliminação” na página 80

## Substituir peças de manutenção

### Momento de preparação e substituição

**Quando a mensagem “Há peças de manutenção a chegar ao fim.” for exibida**

Prepare um novo Maintenance Parts Kit (Kit de Peças de Manutenção) o mais rápido possível.

Quando quiser substituir as peças nesta fase, devido a operações durante a noite e similares, selecione **Substituir Peças** no menu de configuração e, em seguida, substitua as peças. Se proceder à substituição sem selecionar **Substituir Peças**, o contador de peças de manutenção não funcionará corretamente.

Menu de manutenção ➤ “Menu Manutenção” na página 105

## Manutenção

### **Importante:**

#### **Contador de manutenção**

A impressora deteta a quantidade de tinta consumida usando o contador de manutenção e apresenta uma mensagem quando o contador atinge o nível de aviso.

Se substituir peças quando a mensagem “ **Substituir Peças**” for exibida, o contador é atualizado automaticamente.

Se precisar de substituir as peças antes de a mensagem ser exibida, selecione **Substituir Peças** no menu de configuração.

Menu de manutenção  “[Menu Manutenção](#)” na página 105

#### **Quando a mensagem “ Substituir Peças” for exibida**

Substitua todas as peças fornecidas com o Maintenance Parts Kit (Kit de Peças de Manutenção). A impressão não pode ser realizada se as peças não forem substituídas.

Cerifique-se de que utiliza o Maintenance Parts Kit (Kit de Peças de Manutenção) para esta impressora.

 “[Opções e Consumíveis](#)” na página 120

O Maintenance Parts Kit (Kit de Peças de Manutenção) contém as seguintes peças. Certifique-se que substitui todas as peças de manutenção ao mesmo tempo.

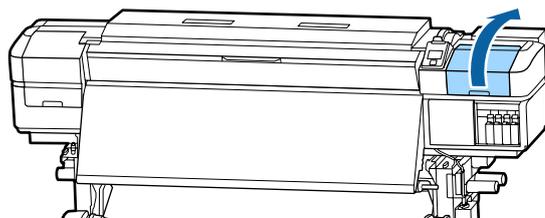
- Unidade de Absorção (x1)
- Almofada de descarga (x1)
- Filtros de ar (x2)

Antes de iniciar este procedimento, certifique-se de ler o seguinte:

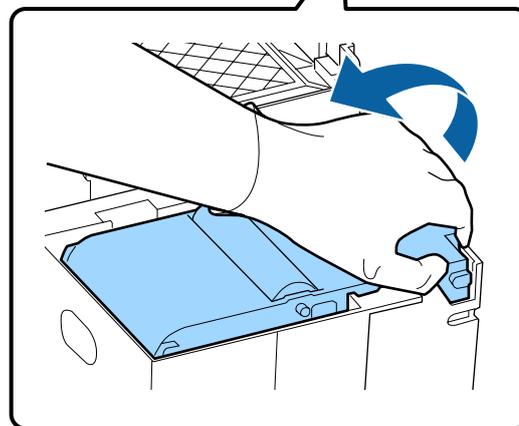
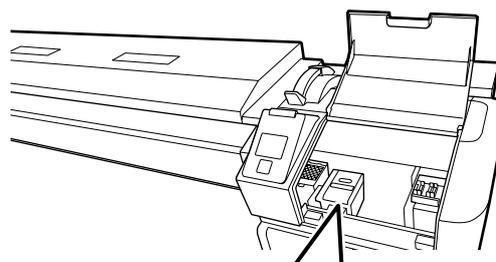
 “[Precauções relativamente à manutenção](#)” na página 62

## Substituir peças de manutenção

- 1** Quando a mensagem for exibida, pressione o botão OK.
- 2** Quando a cabeça de impressão se mover para o lado esquerdo da impressora, abrir a tampa de manutenção direita.

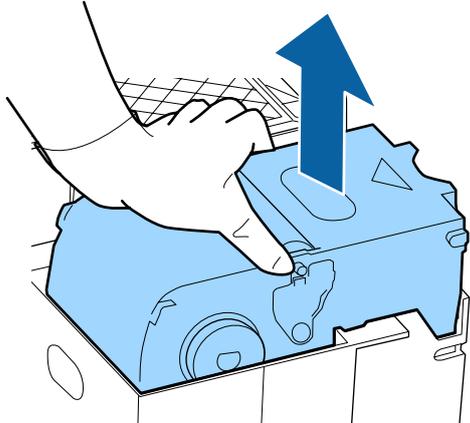


- 3** Colocar os dedos na ranhura da parte posterior da unidade de limpeza, e inclinar ligeiramente para a frente.

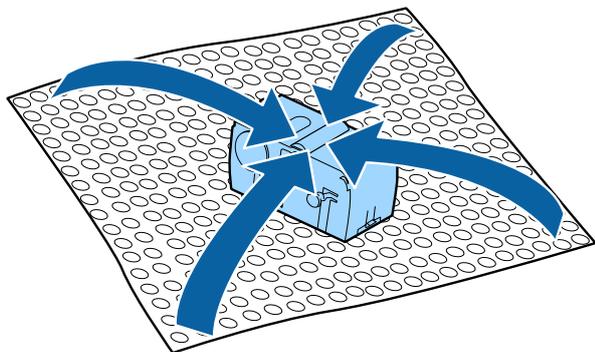


## Manutenção

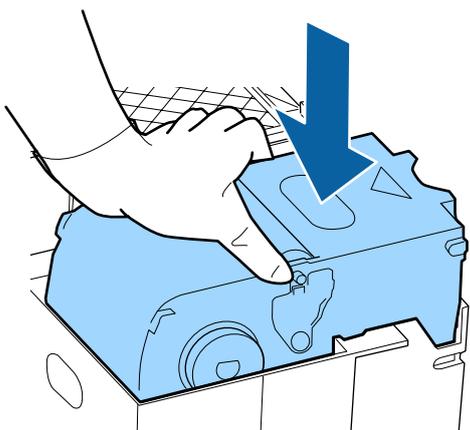
- 4** Segurar pelos lados, e puxar na vertical para levantar.



- 5** Para evitar sujar o chão com tinta, embrulhe a unidade de limpeza na embalagem fornecida com a unidade de limpeza nova.



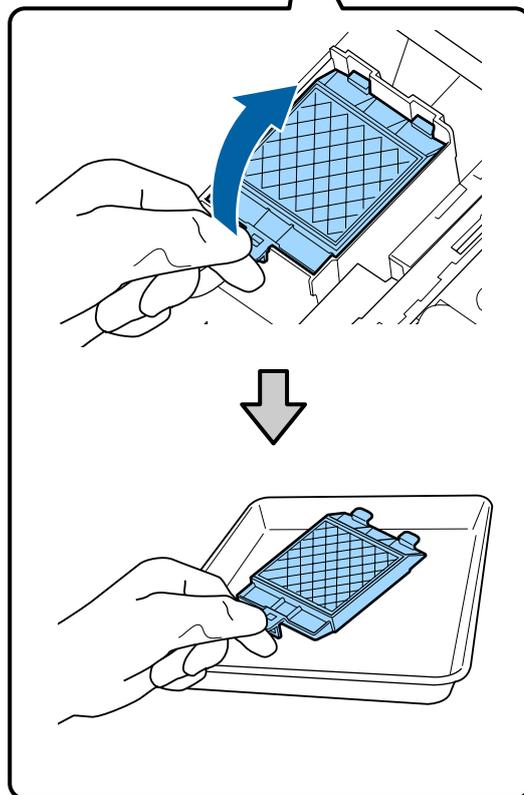
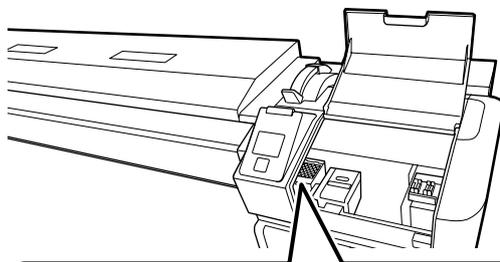
- 6** Inserir a nova unidade de limpeza.  
Coloque no ponto do acessório e pressione-o até ouvir um clique.



- 7** Depois de substituir a unidade de limpeza, pressione o botão OK.

- 8** Levantar o separador da almofada de lavagem e remover a mesma.

Colocar a almofada de descarga removida no tabuleiro de metal para não manchar o espaço com tinta.

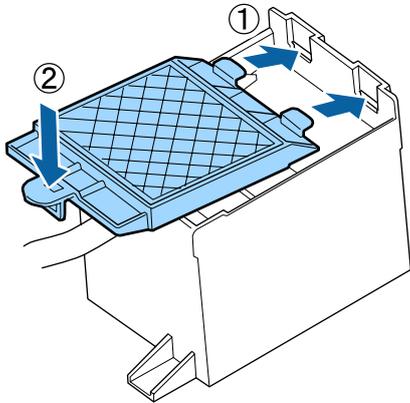


**!** **Importante:**

*Deixe a almofada de descarga usada que foi removida no tabuleiro de metal até que seja eliminada. Se essa peça for colocada diretamente na impressora, pode deixar manchas que podem ser difíceis de remover devido às características da tinta.*

## Manutenção

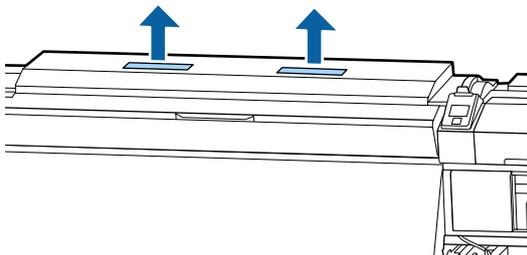
- 9** Insira os dois ganchos da almofada de descarga nas ranhuras da impressora e pressione a patilha para baixo até a almofada encaixar na posição correta.



- 10** Após substituir a almofada de limpeza, pressione o botão OK.

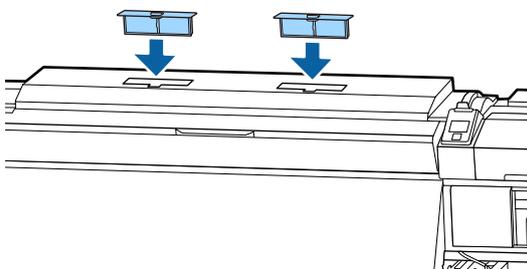
- 11** Remover os novos filtros de ar da embalagem.

- 12** Segurar os filtros de ar e levantar na vertical. Substituir ambos os filtros.



- 13** Colocar os filtros removidos na embalagem que continha os filtros novos.

- 14** Inserir os filtro de ar novos.



- 15** Verifique se os filtros de ar estão instalados e, em seguida, pressione o botão OK.

### **!** Importante:

*Não se esqueça de instalar os filtros de ar.*

*Se a impressora for utilizada sem os filtros de ar instalados, os sensores podem degradar-se devido ao vapor, provocando desalinhamento na impressão e dar origem a uma avaria na impressora.*

- 16** Feche a tampa de manutenção e, em seguida, pressione o botão OK.

- 17** É exibida uma mensagem de confirmação na janela. Verifique o conteúdo da mensagem, selecione **Sim** e, em seguida, pressione o botão OK.

Eliminação de peças de manutenção usadas

[“Eliminação” na página 80](#)

## Substituição das presilhas de fixação do papel

Quando as presilhas de fixação do papel fornecidas com a impressora estiverem deformadas ou danificadas, certifique-se de que as substitui por umas novas.

Presilhas de fixação do papel disponíveis na impressora

[“Opções e Consumíveis” na página 120](#)

### **!** Importante:

*Se uma presilha de fixação do papel danificada ou deformada continuar a ser utilizada, pode danificar a cabeça de impressão.*

## Manutenção

### Procedimento de substituição

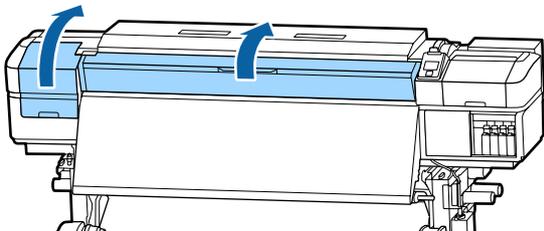
- 1 Retire o papel e desligue a impressora. Certifique-se de que o visor está desligado e, em seguida, desligue o cabo de alimentação da tomada.

 “Retirar o rolo” na página 44

Desligar ambos os cabos de alimentação.

Se o sistema de secagem adicional de impressão estiver instalado, não se esqueça de desligar também o cabo de alimentação dos sistema de secagem adicional de impressão.

- 2 Deixe a impressora por uns instantes, e em seguida, abra a tampa de manutenção esquerda e a tampa da frente.

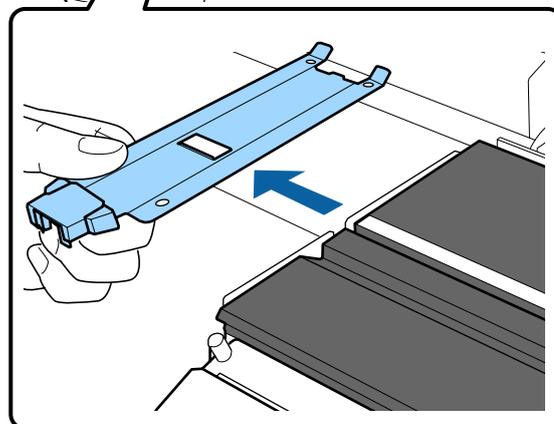
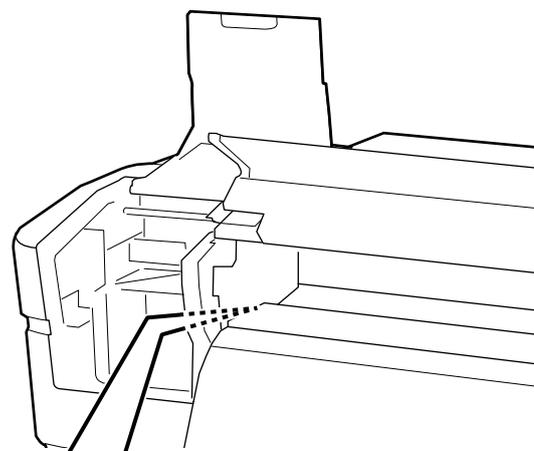
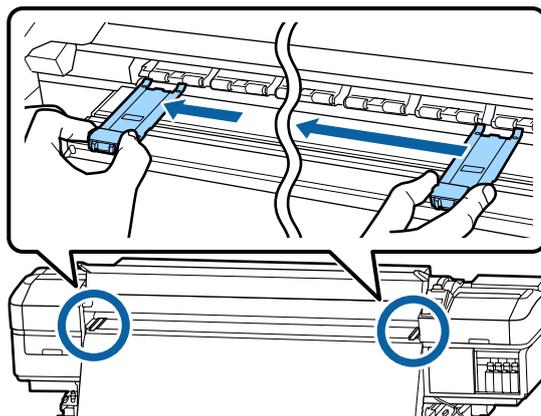


- 3 Enquanto segura os separadores das presilhas de fixação do papel em ambos os lados, mova a presilha para a margem esquerda do rolo para a remover.

Para substituir a presilha do lado direito, remova primeiro o lado esquerdo e, depois, o direito.

 **Importante:**

*Certifique-se de que remove a presilha de fixação do papel da margem esquerda do rolo. Se a presilha for removida da margem direita, pode cair na impressora e provocar uma avaria.*



- 4 Insira uma nova presilha de fixação do papel na margem esquerda do rolo.

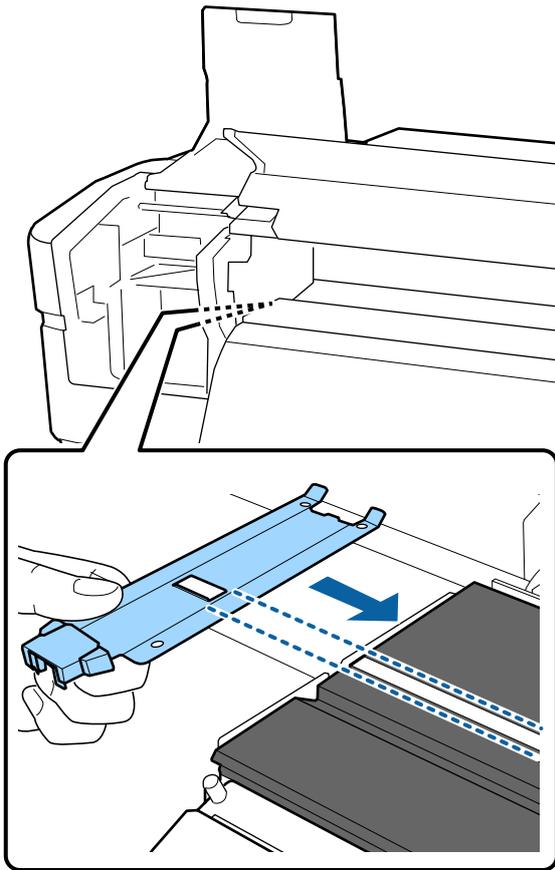
 **Importante:**

*Não pode prender as presilhas de fixação do papel pela direita.*

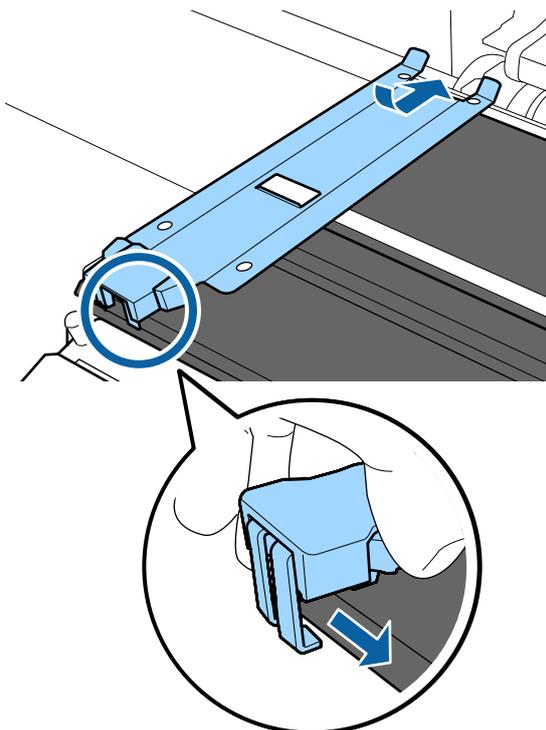
Ao inserir a presilha, verifique os dois pontos que se seguem.

- (1) Alinhe a linha branca no rolo com a da presilha de fixação do papel.

**Manutenção**



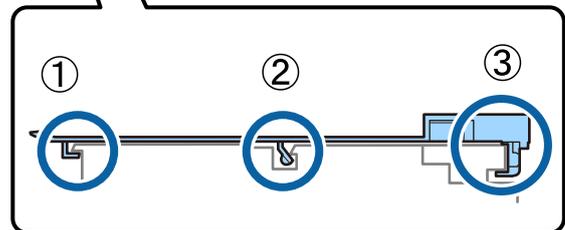
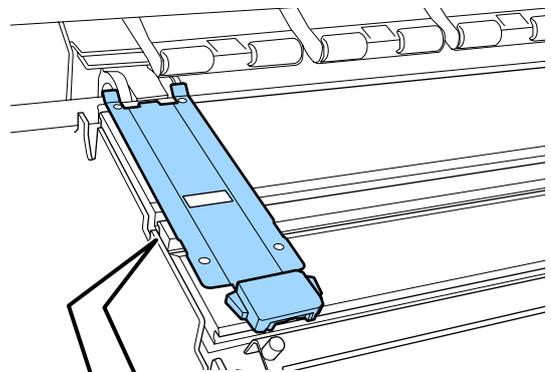
(2) Enquanto pressiona a ponta da presilha metálica contra a superfície dentada, prenda as secções com gancho na parte frontal da superfície dentada.



**5**

Verifique se as três secções com gancho na parte posterior da presilha de fixação do papel estão fixas, como mostrado abaixo, e se estão presas sem folga entre o rolo e a presilha de fixação.

- ① Prender na margem: cantos da superfície dentada
- ② Prender à lingueta na parte traseira do furo quadrado: sulco na frente de linha branca
- ③ Prender na lingueta na parte traseira da aba: canto dianteiro do cilindro



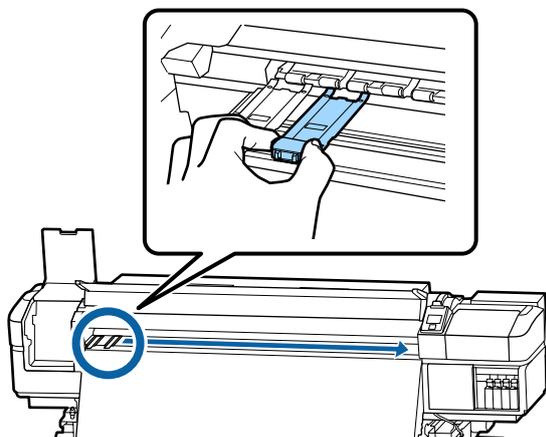
**! Importante:**

*Se ambas as secções com gancho não estiverem posicionadas corretamente, volte ao Passo 3 para as colocar novamente. De outra forma, poderá danificar a cabeça.*

## Manutenção

- 6** Enquanto segura os separadores de cada presilha de fixação do papel em ambos os lados, mova as duas presilhas para a esquerda e para a direita do rolo, respetivamente.

Desprender o separador, fixa a presilha de fixação do papel.



- 7** Abra a tampa de manutenção esquerda e a tampa frontal.

## Eliminação dos consumíveis usados

### Eliminação

As seguintes peças usadas com tinta são classificadas como lixo industrial.

- Espátula
- Pano de limpeza
- Limpador de tinta
- Tinta residual
- Frasco de desperdício de tinta
- Unidade de Absorção
- Almofada de lavagem
- Filtro do Ar
- Papel após a impressão

Elimine os itens em conformidade com as leis e regulamentos locais. Por exemplo, contrate uma empresa de eliminação de resíduos industriais para a eliminação. Nesses casos, envie a ficha de dados de segurança à empresa de eliminação de resíduos industriais.

Pode obtê-la através do sítio Web da Epson da sua área.

## Detectar jactos obstruídos

Recomendamos que verifique se os jactos estão obstruídos sempre que imprimir para obter resultados de qualidade.

### Formas de detectar obstruções

Existem três formas de detectar obstruções.

#### Por Padrão Jactos

Quando quiser verificar que não há obstrução ou listras e desniveis em resultados de impressão antes da impressão, imprima um modelo de verificação dos jatos. Inspeccione o modelo de verificação impresso visualmente para determinar se os jatos estão entupidos.

Para obter mais informações, consulte a secção que se segue.

 [“Imprima um modelo de verificação dos jatos” na página 81](#)

Dependendo da largura do papel usado, pode economizar papel ao imprimir padrões de teste adicionais no espaço ao lado de um padrão existente:

- Se a largura for igual ou superior a 130 cm mas menos de 162 cm, até três padrões podem ser impressos (um na esquerda, um no centro e um na direita).
- Se a largura for igual ou superior a 86 cm mas menos de 162 cm, até dois padrões podem ser impressos (um na esquerda, um na direita).
- Os padrões não podem ser impressos lado a lado, se o papel tiver menos de 86,36 cm (34 polegadas) de largura ou se a **Verif. Formato Suporte** estiver definido para **NÃO**.

## Manutenção

### Test Inyect entre Págs — Verif. Jactos Auto

Esta função é útil ao realizar impressões de forma contínua ao verificar automaticamente os jatos.

Quando a impressão de determinado número de páginas estiver completa, o padrão de verificação impresso é lido pelo sensor para confirmar que não há qualquer obstrução.

Se nenhuma obstrução for detetada, a impressão continua.

Se alguma obstrução for detetada, a limpeza das cabeças é efetuada automaticamente e é impresso outro padrão de verificação para confirmar que não há obstrução. Se a obstrução não for eliminada mesmo depois de executar esta operação duas vezes, será exibida uma mensagem a perguntar se deseja continuar a imprimir.

 [“Menu Config. Impressora” na página 103](#)

#### Nota:

A verificação automática de jatos não está disponível nas seguintes condições: imprimir padrões de verificação de jatos, e verificar visualmente se os jatos estão obstruídos.

- ❑ O papel é transparente ou colorido.
- ❑ Está selecionado 2.5 para **Espaço Entre O Rolo** no menu de configuração.
- ❑ A impressora está exposta a luz solar directa ou a interferências de outras fontes de luz ambiente. Se for o caso, proteja a impressora destes elementos.
- ❑ As seções WH/MS para o modelo SC-S80600 Series (para o modo de 10 cores)  
A verificação automática de jatos pode ser usada para verificar as cores com exceção das WH/MS. No entanto, ao imprimir WH/MS, recomendamos imprimir um padrão de verificação de jatos.

### Verif Jactos entre Pgs - Padrão de Impressão

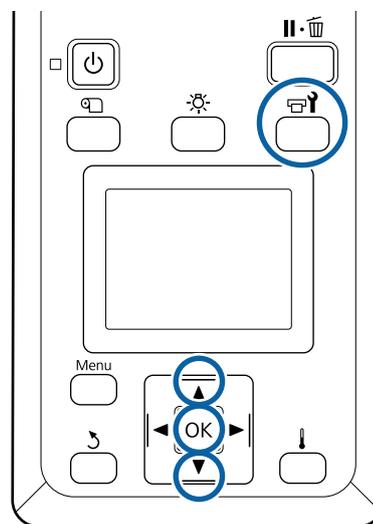
Use esta função para verificar os jatos se estiver a usar papel não adequado para a **Verif. Jactos Auto** ou se considerar que a **Verif. Jactos Auto** demoraria demasiado tempo.

Quando a impressão de um determinado número de páginas estiver concluída, a página seguinte é impressa em todo o modelo de verificação impresso. Quando a impressão estiver concluída, pode inspecionar visualmente o modelo para determinar se pode haver cores ténues ou em falta na impressão anterior ou seguinte.

 [“Menu Config. Impressora” na página 103](#)

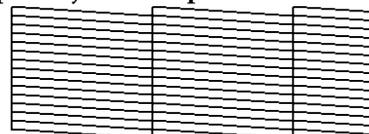
## Imprima um modelo de verificação dos jactos

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



- 1** Depois de confirmar que a impressora está pronta, pressione o botão .  
Aparece o menu Manutenção.
- 2** Seleccione **Verificar Jactos**, escolha uma opção, e pressione o botão OK.  
É impresso um modelo dos jatos.
- 3** Cortar o papel como necessário e, em seguida, verificar os padrões impressos.

#### Exemplo de jactos limpos



O modelo não contém espaços em branco.

## Manutenção

### Exemplo de jactos obstruídos



Efectue a limpeza das cabeças se faltarem alguns segmentos no modelo.

🔗 [“Limpeza das Cabeças” na página 82](#)

#### **!** **Importante:**

*Antes de retomar a utilização da impressora, elimine sempre as obstruções dos jactos de todas as cores. Depois de retomar a utilização, se permanecerem jactos obstruídos (incluindo os jactos obstruídos de cores não utilizadas) ao imprimir, as obstruções já não podem ser eliminadas.*

4

Os menus fecham-se quando a impressão termina.

## Limpeza das Cabeças

### Tipos de Limpeza das Cabeças

A limpeza da cabeças está dividida entre os dois tipos seguintes.

#### **Execute uma limpeza das cabeças sempre que for necessário.**

Imprima novamente um modelo de verificação e verifique se há segmentos ténues ou em falta, para confirmar se há alguma obstrução após executar a limpeza das cabeças.

Pode executar a limpeza das cabeças durante a impressão, se suspender o trabalho por uns momentos. Tenha, contudo, em atenção que as tonalidades das cores na impressão podem mudar quando a impressão recommençar.

Para obter mais informações, consulte a secção que se segue.

🔗 [“Procedimento de limpeza da cabeça” na página 82](#)

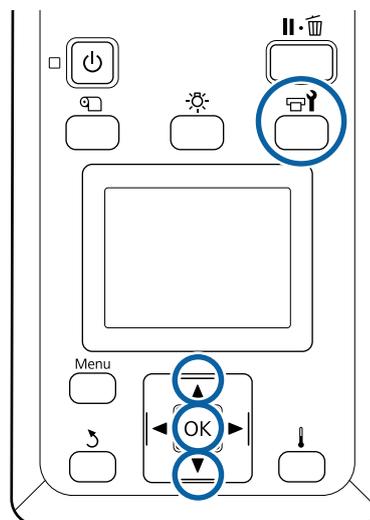
### Opções de manutenção automática

Para evitar o entupimento regular dos jatos, a impressora possui duas opções úteis de manutenção automática para executar a limpeza das cabeças de forma regular.

- ❑ **Limpeza Periódica**  
Embora possa definir um período entre impressões e o número de páginas no qual a limpeza das cabeças será executada, ela também é realizada automaticamente após um tempo adequado de acordo com as definições do papel. Ciclo Limp. Periódico 🔗 [“Personalizar Definições” na página 99](#)
- ❑ **Test Inyect entre Págs — Verif. Jactos Auto**  
Quando a impressão de determinado número de páginas estiver completa, o padrão de verificação impresso é lido pelo sensor para confirmar que não há qualquer obstrução. Se alguma obstrução for detetada, a limpeza das cabeças é efetuada automaticamente e é impresso outro padrão de verificação para confirmar que não há obstrução. Se nenhuma obstrução for detetada, a impressão continua. Se a obstrução não for eliminada mesmo depois de executar esta operação duas vezes, será exibida uma mensagem a perguntar se deseja continuar a imprimir.  
🔗 [“Menu Config. Impressora” na página 103](#)

### Procedimento de limpeza da cabeça

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



## Manutenção

- 1** Depois de confirmar que a impressora está pronta, pressione o botão .

Aparece o menu Manutenção.

Para limpar durante a impressão, pressione o botão .
- 2** Utilize as teclas / para seleccionar **Limpeza** e pressione a tecla **OK**.
- 3** Selecione um nível de limpeza e, em seguida pressione o botão **OK**.

Existem três níveis disponíveis para a limpeza das cabeças.

Execute primeiro **Limpeza (Claro)**. Após a limpeza, imprima um modelo de verificação e se ainda existirem segmentos ténues ou em falta, selecione **Limpeza (Médio)**. Se isso ainda não resolver o problema, execute **Limpeza (Intenso)**.
- 4** Selecione o método de limpeza que pretende para cada fila de jatos.

Quando **Limpeza (Claro)** estiver seleccionada, somente **Todos os Jactos** estará disponível.

**Todos os Jactos**

Selecione esta opção se todos os padrões que aparecem no modelo de verificação dos jactos impresso contiverem segmentos ténues ou em falta. Após fazer as suas seleções, avance para o Passo 6.

**Head1/Head2**

Esta indicação só é apresentada na SC-S80600 Series/SC-S60600 Series.

Selecione se existirem segmentos em falta ou ténues em apenas um dos padrões de verificação de impressão. Após fazer as suas seleções, avance para o Passo 6.

**Jactos Seleccionados**

Selecione se existirem segmentos em falta ou ténues apenas em alguns dos padrões numerados (matrizes de jatos) no padrão de verificação. Pode seleccionar várias matrizes de jactos.
- 5** Selecione as matrizes de jactos a limpar.

  - (1) Utilize os botões / para escolher as matrizes de jatos com segmentos ténues ou em falta no padrão e, em seguida, pressione o botão **OK**.
  - (2) Depois de seleccionar as matrizes que pretende limpar, selecione **Executar com Selecção** e, em seguida, pressione o botão **OK**.
- 6** Início da limpeza da cabeça

Quando a limpeza estiver concluída é apresentada uma mensagem de confirmação.

Se colocou a impressora em pausa no ponto 1, a impressão será retomada quando a limpeza das cabeças terminar; verifique a impressão para confirmar se o problema foi resolvido.
- 7** Para imprimir um padrão de verificação e verificar o estado da obstrução, utilize os botões / para seleccionar **Verificar Jactos** e, em seguida, pressione o botão **OK**.

Ao imprimir um padrão de verificação na margem do papel onde já tenha sido impresso um padrão de verificação, pressionar o botão  para mover o ponto de início de impressão para a posição dos rolos de pressão.

Quando seleccionar **Sair** e pressionar o menu **OK**, o menu de configuração fecha.

## Manutenção

### Os jatos continuam obstruídos depois de executar várias vezes a limpeza das cabeças

As áreas à volta das cabeças de impressão podem estar sujas.

Realizar o seguinte.

- (1) Execute **Manutenção Auto Cabeça** no menu de configuração.

 [“Menu Manutenção” na página 105](#)

Se a obstrução não ficar limpa depois de executar (1), execute (2).

- (2) Realizar uma limpeza regular.

 [“Realizar uma limpeza regular” na página 63](#)

Se a obstrução não ficar limpa depois de executar (2), execute (3).

- (3) Execute **Lavagem Da Cabeça** no menu de configuração.

 [“Menu Manutenção” na página 105](#)

## Armazenamento de longa duração (Manutenção Pré-Armazenamento)

### Tempo de manutenção pré-armazenamento

Executar sempre a manutenção pré-armazenamento se a impressora não for utilizada (sendo desligada) por um longo tempo.

#### **Importante:**

*Se não realizar a Manutenção pré-armazenamento, a cabeça de impressão pode ficar permanentemente obstruída.*

Como mostrado abaixo, a necessidade de manutenção pré-armazenamento depende do seu modelo.

#### SC-S40600 Series/SC-S60600 Series

Para a função Manutenção pré-armazenamento, use o número de limpeza de tinteiros (CL) (vendidos separadamente) mostrado para cada modelo na tabela seguinte.

Intervalo	Tinteiros CL
1 mês ou mais	SC-S40600 Series: 4 SC-S60600 Series: 8

#### SC-S80600 Series

Devido às características da tinta WH/MS, pode ser deixada durante cerca de seis dias.

Quando a tinta não for usada durante 13 dias ou menos, executar a Manutenção pré-armazenamento apenas para a tinta WH/MS.

Quando o intervalo de tempo for de duas semanas ou mais, é necessário realizar uma manutenção de pré-armazenamento para todas as cores. Para a função Manutenção pré-armazenamento, use o número de limpeza de tinteiros (CL) (vendidos separadamente) mostrado para cada modelo na tabela seguinte.

Para o modo de 10 cores

Intervalo	Cor alvo	Tinteiros CL
7 a 13 dias	WH/MS	2
2 semanas ou mais	Todas as cores (Todos os Jactos)	10

Para o modo de 9 cores

Intervalo	Cor alvo	Tinteiros CL
2 semanas ou mais	Todas as cores (Todos os Jactos)	10

## Manutenção

### ! Importante:

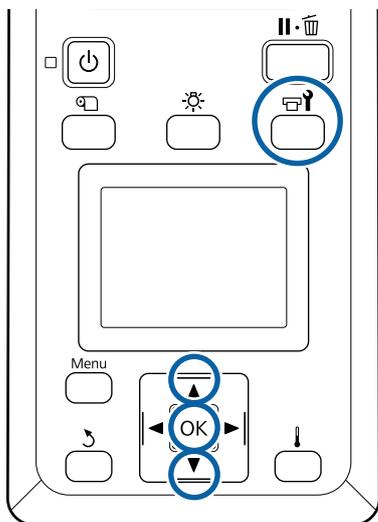
Se pretender executar a **Manut.** **Pré-Armazenam.** para **Todos os Jactos** quanto já tenha sido realizada apenas para **WH/MS**, ligue a alimentação da impressora, encher com tinta **WH/MS**, e a seguir executar a **Manut. Pré-Armazenam.** novamente.

## Realizar a manutenção de pré-armazenamento

### ! Importante:

Se a quantidade da tinta restante ou líquido de limpeza não for suficiente, a função poderá não ser executada. Se não existir quantidade suficiente, tenha tinteiros novos à mão por precaução.

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



- 1 Depois de confirmar que a impressora está pronta, pressione o botão . Aparece o menu Manutenção.
- 2 Utilize o botão ▲ para seleccionar **Outra Manutenção** e, em seguida, pressione o botão OK.
- 3 Utilize as teclas ▼/▲ para seleccionar **Manut. Pré-Armazenam.**, e pressione o botão OK.

- 4 Seleccione **Todos os Jactos** e, em seguida, pressione o botão OK.

Se não usar o modelo SC-S80600 Series (modo de 10 cores) durante até 13 dias, seleccione **WH** ou **MS** de acordo com a tinta instalada, e a seguir pressione o botão OK.

- 5 Para substituir o tinteiro, siga as instruções apresentadas no ecrã.

Observe as seguintes precauções quando armazenar a impressora e os tinteiros que tenham sido removidos ainda em utilização.

“Notas sobre a não utilização da impressora” na página 19

“Notas sobre o manuseamento dos tinteiros” na página 20

## Retomar a utilização da impressora

### ! Importante:

Quando retomar a utilização da impressora, carregue a impressora com tinta. Quando carregar com tinteiros removidos, tenha à mão novos tinteiros como precaução.

Ligue a corrente e siga as instruções no ecrã.

Quando imprimir pela primeira vez depois de retomar a utilização, execute uma verificação dos jatos e certifique-se de que não haja obstruções.

“Imprima um modelo de verificação dos jactos” na página 81

## Alterar Modo de Cor (SC-S80600 Series apenas)

Mude o modo de cor da seguinte forma na impressora se necessário.

## Manutenção

- Modo de 10 cores (WH) <= => modo de 10 cores (MS)
- Modo de 10 cores (WH) <= => modo de 9 cores
- Modo de 10 cores (MS) <= => modo de 9 cores

### Notas sobre a alteração

O tempo e a preparação necessários para o Alterar Modo de Cor são mostrados abaixo.

#### Tempo necessário: até cerca de 1 hora

O tempo necessário para a alteração varia de acordo com o modo de cor atual.

#### O que é necessário?

- Ao mudar a cor spot para usar (WH <= => MS)  
Tinteiro da cor que pretende mudar para: 1  
Cleaning Cartridge (Tinteiro de limpeza): 1

**Nota:**

Ejetar tinta dos tubos e lavar usando um Cleaning Cartridge (Tinteiro de limpeza) para evitar misturar cores antes de mudar a cor spot.

- Para o modo de 9 cores  
Cleaning Cartridge (Tinteiro de limpeza): 1
- Para o modo de 10 cores  
Tinteiro da cor a usar: 1

**! Importante:**

Se o Cleaning Cartridge (Tinteiro de limpeza) ou tinteiros OR/WH/MS tiverem pouca tinta, a mudança pode não ser realizada.

- A mudança pode ser realizada imediatamente após ser exibida a mensagem **!** para o estado do nível de tinta; no entanto, não pode ser realizada num estado de erro **×** **Tinteiro Gasto**.
- Se não existir quantidade suficiente, tenha tinteiros novos à mão por precaução.

### Tempo ao mudar de 10 para 9 cores

Se não imprimir usando tintas WH/MS durante o período indicado na tabela abaixo, mude para o modo de 9 cores para evitar o consumo de tintas WH/MS.

Da mesma forma que aquando da impressão, a impressora também consome tinta durante a circulação automática de tinta.

Quando a impressora não for usada durante aproximadamente três meses\* ou mais.

\* É indicado o período normal, tendo em conta as condições de utilização indicadas.

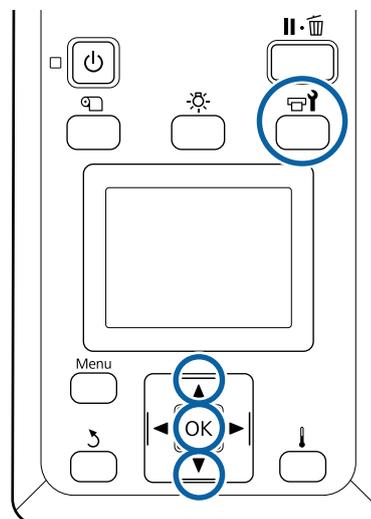
- A alimentação permanece sempre ligada.
- Número de dias por mês em funcionamento: 20

**! Importante:**

Se o período em que as tintas de cor spot não são utilizadas for mais curto que os períodos indicados no quadro, não recomendamos mudar o modo de cor porque o consumo de tinta aumenta quando o modo de tinta é mudado.

### Alterar Modo de Cor procedimento

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



## Manutenção

- 1 Depois de confirmar que a impressora está pronta, pressione o botão .
- Aparece o menu Manutenção.
- 2 Utilize o botão  para seleccionar **Outra Manutenção** e, em seguida, pressione o botão OK.
- 3 Utilize os botões / para seleccionar **Alterar Modo de Cor**, e pressione o botão OK.
- 4 Utilize os botões / para seleccionar qualquer modo, e pressione o botão OK.

Para substituir o tinteiro, siga as instruções apresentadas no ecrã.

Tenha presentes as seguintes precauções quando armazenar os tinteiros que tenham sido removidos ainda em utilização.

 “Notas sobre o manuseamento dos tinteiros” na página 20

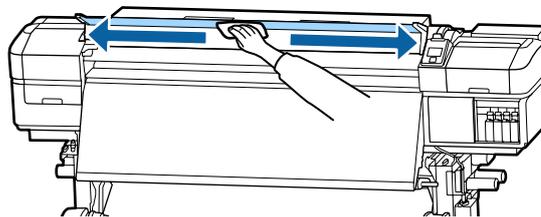
## Limpar o interior da tampa frontal

A névoa de tinta faz com que o interior da tampa frontal fique suja. Se continuar a usar a impressora enquanto esta estiver suja, não conseguirá ver o interior da impressora.

Se estiver suja, siga os passos abaixo indicados para limpar.

- 1 Certifique-se de que a impressora está desligada e que o visor está desligado. Em seguida, desligue o cabo de alimentação da tomada.  
Desligar ambos os cabos de alimentação.  
Se o sistema de secagem adicional de impressão estiver instalado, não se esqueça de desligar também o cabo de alimentação dos sistema de secagem adicional de impressão.
- 2 Não mexa na impressora durante um minuto.
- 3 Abra a tampa frontal.

- 4 Limpe o algodão e o pó agarrado no interior da tampa frontal com um pano macio, previamente embebido em água e bem espremido.



Para qualquer coisa que não possa ser removida com um pano húmido, molhe um pano com detergente neutro, esprema-o e, em seguida, limpe a nódoa persistente.

## Limpar os rolos de pressão

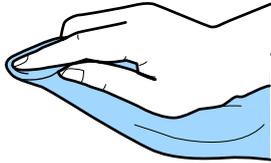
Se continuar a usar os rolos de pressão enquanto estiverem sujos com névoa de tinta, as impressões ficarão manchadas.

Se os rolos estiverem sujos, siga os passos abaixo indicados para os limpar.

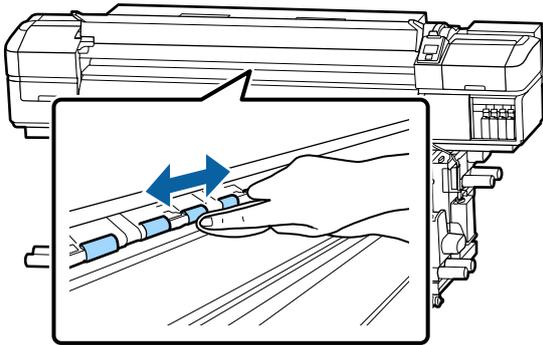
- 1 Certifique-se de que a impressora está desligada e que o visor está desligado. Em seguida, desligue o cabo de alimentação da tomada.  
Desligar ambos os cabos de alimentação.  
Se o sistema de secagem adicional de impressão estiver instalado, não se esqueça de desligar também o cabo de alimentação dos sistema de secagem adicional de impressão.
- 2 Não mexa na impressora durante um minuto.
- 3 Abra a tampa frontal.
- 4 Levante a alavanca de colocação de papel.

**Manutenção**

- 5** Enrole um pano macio, que tenha sido previamente embebido em água e bem espremido, à volta da ponta do seu dedo, como mostrado na ilustração.



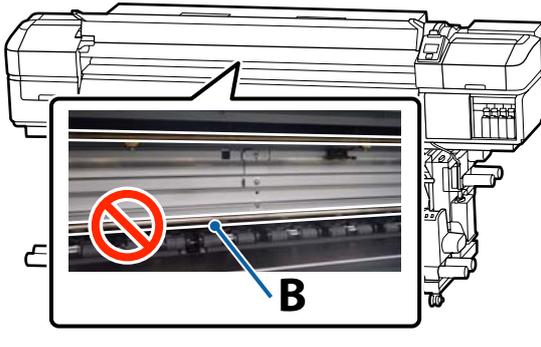
- 6** Use o pano para limpar os lados dos rolos de pressão que ficaram sujos.



**! Importante:**

Quando limpar, certifique-se de que o pano ou o dedo não toca na haste B mostrado na ilustração.

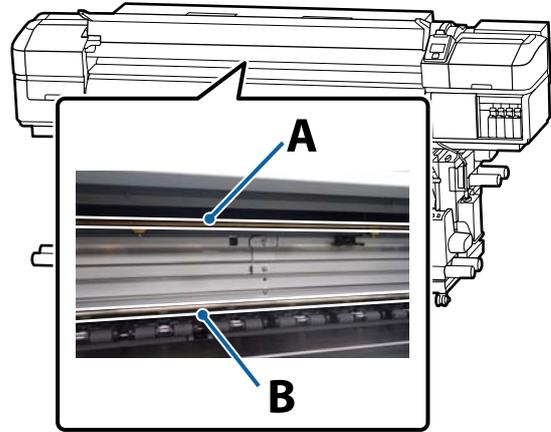
Se o pano ou o dedo tocar na haste, poderá ocorrer um erro durante a impressão.



**Aplicar Lubrificante na Haste do Carreto**

Quando Aplicar lubrificante na haste do carreto secundário. Consulte o manual. é exibido no ecrã do painel de controlo, siga os passos abaixo indicados para aplicar lubrificante na haste do carreto, o mais rápido possível.

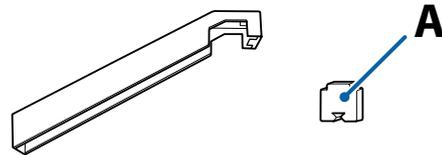
**Localização da Haste do Carreto e Almofada Usada**



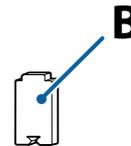
Há duas hastes do carreto, a haste A e a haste B. Aplique o lubrificante em ambas as hastes utilizando o kit de lubrificante fornecido com a impressora.

A ferramenta de aplicação de lubrificante varia consoante a haste, como mostrado abaixo.

**Haste do carreto A**



**Haste do carreto B**



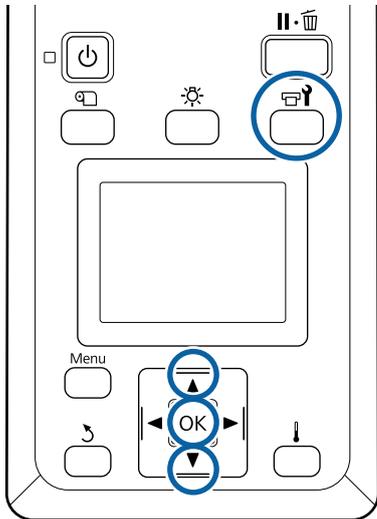
Antes de iniciar este procedimento, certifique-se de ler o seguinte:

[👉 “Precauções relativamente à manutenção” na página 62](#)

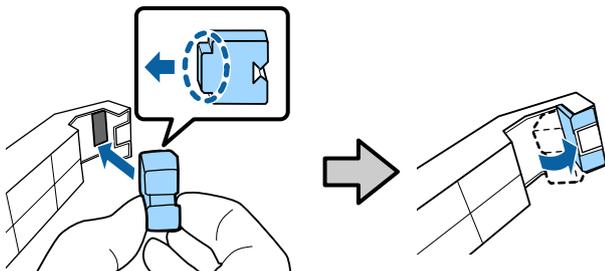
**Manutenção**

**Procedimento para lubrificar a haste do carreto A**

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes

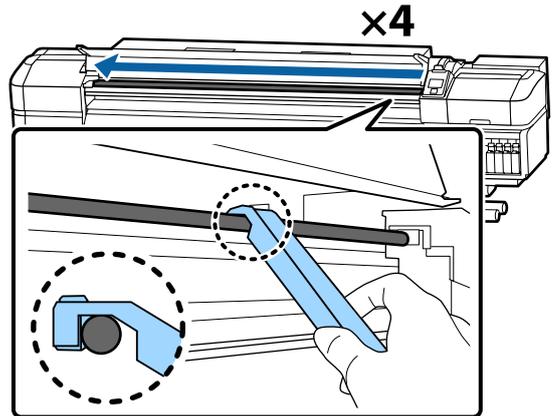


- 1** Depois de confirmar que a impressora está pronta, pressione o botão . É exibido o menu Manutenção.
- 2** Utilize o botão ▲ para selecionar **Outra Manutenção** e, em seguida, pressione o botão OK.
- 3** Utilize o botão ▲ para selecionar **Gordura vara carreto** e, em seguida, pressione o botão OK. Quando **O kit de lubrificação é necessário. Continuar?** é exibido. Certifique-se de que tem um kit de lubrificação pronto a ser usado.
- 4** Utilize o botão ▲ para selecionar **Sim** e, em seguida, pressione o botão OK.
- 5** Insira a patilha da almofada (nova) A de modo firme no espaço retangular da ferramenta de lubrificação e coloque a almofada no mesmo como ilustrado.



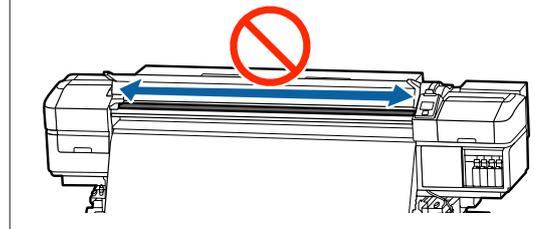
- 6** Abra a tampa frontal.
- 7** Manter a almofada da ferramenta firmemente pressionada firmemente contra a haste do carreto A, e a seguir deslize-a gentilmente da margem direita para a esquerda para limpar manchas da haste.

Repetir esta ação quatro vezes.



**! Importante:**

*Não deslizar a ferramenta para trás e frente. Se deslizar a ferramenta para trás e frente, o pó será movido para a posição de suspensão da cabeça de impressão, podendo provocar uma avaria.*



- 8** Remova a almofada suja da ferramenta.
- 9** Coloque uma nova almofada A na ferramenta de lubrificação.
- 10** Usando uma espátula de limpeza nova, agite o lubrificante no recipiente cerca de dez vezes.

**Manutenção**

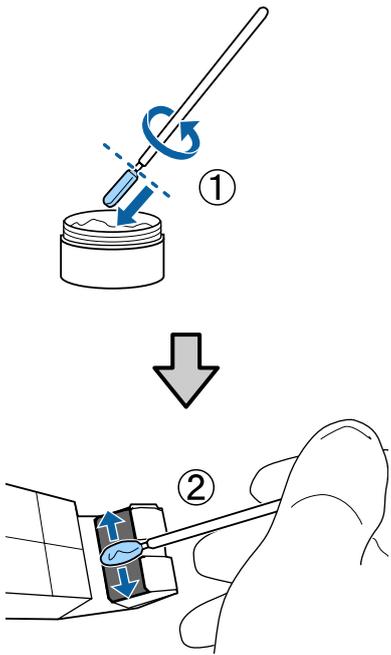
- 11** Limpe a ponta da espátula no próprio recipiente para remover o lubrificante em excesso.

**! Importante:**

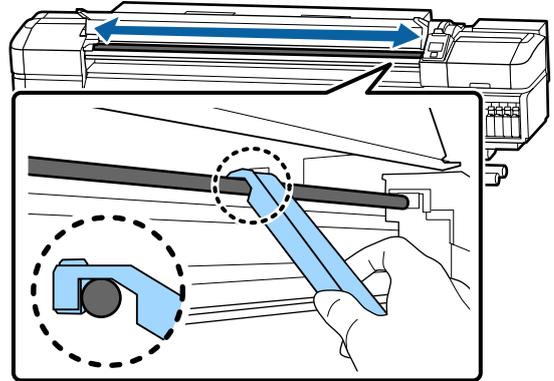
*Se não remover o lubrificante em excesso pode sujar o rolo e o papel.*

- 12** Com uma espátula, aplique lubrificante na almofada que colocou na ferramenta, conforme descrito abaixo.

- (1) Insira totalmente a ponta da espátula dentro do recipiente e rode a ponta duas a três vezes para ficar com lubrificante suficiente na espátula.
- (2) Aplique lubrificante na almofada da ferramenta.



- 13** Segurar a almofada da ferramenta como descrito no passo 7, e deslize a ferramenta de lubrificação para trás e para a frente duas vezes.

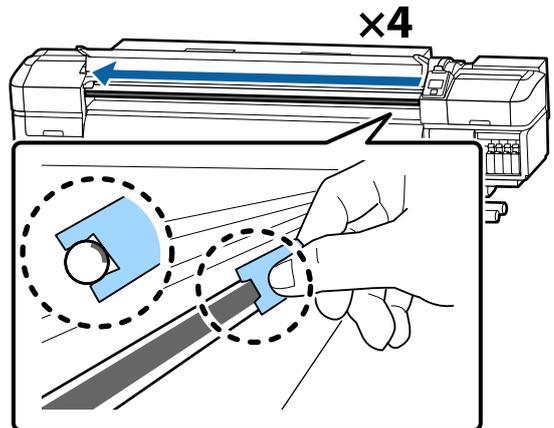


Em seguida, aplique lubrificante na haste do carroto B.

**Procedimento para lubrificar a haste do carroto B**

- 1** Segurar numa almofada nova B firmemente contra a parte cinzenta da haste como mostrado na ilustração, e deslize gentilmente da margem direita para a esquerda para limpar manchas da haste.

Repetir esta ação quatro vezes.

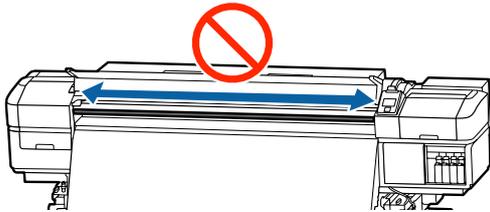


## Manutenção

### **!** **Importante:**

Não deslizar a almofada B para a frente e para trás.

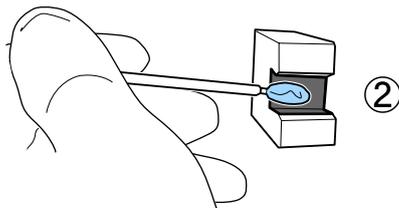
Se deslizar a ferramenta para trás e frente, o pó será movido para a posição de suspensão da cabeça de impressão, podendo provocar uma avaria.



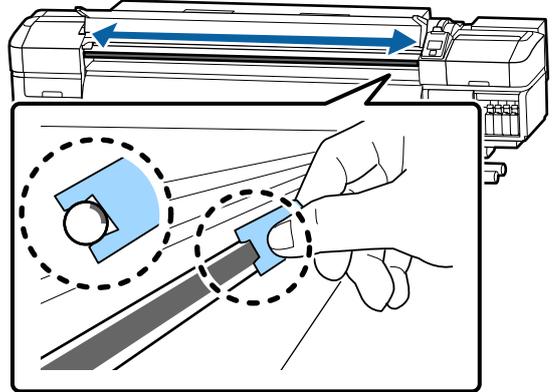
- 2** Aplique lubrificante na nova almofada B como descrito abaixo.

Substitua a almofada B utilizada no passo 1. Estes itens não devem ser reutilizados.

- (1) Insira totalmente a ponta da espátula dentro do recipiente e rode a ponta duas a três vezes para ficar com lubrificante suficiente na espátula.
- (2) Aplique lubrificante na nova almofada B.



- 3** Segurar a almofada B como descrito no passo 1, e deslize a almofada para a frente e para trás duas vezes.



- 4** Feche a tampa frontal e, em seguida, pressione o botão OK.

O carroto move-se para trás e para frente.

- 5** Remova a almofada usada e, a seguir, guarde a ferramenta de lubrificação com o lubrificante.

Eliminar as almofadas usadas, espátulas, e outros artigos utilizados para aplicar o lubrificante

“Eliminação dos consumíveis usados” na página 80

## Armazenar Lubrificante

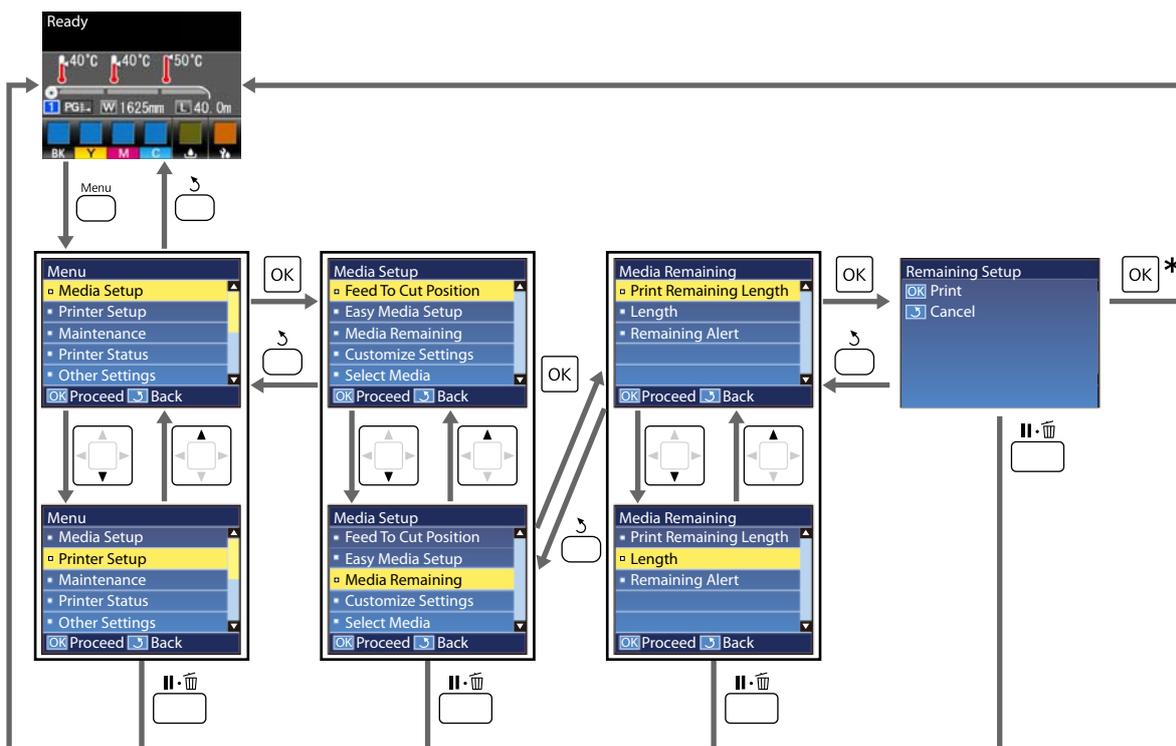
- Substituir a tampa para evitar a entrada de objectos estranhos.
- Guardar o recipiente à temperatura ambiente com a tampa num local que não esteja exposto a luz solar directa.



# Utilizar o Menu do Painel de Controlo

## Operações do Menu

Os menus são utilizados da forma que se segue.



\* Ao imprimir ou ajustar depois de seleccionar um item e de pressionar o botão OK, o ecrã de exibição do estado será apresentado quando o processo estiver concluído.

Normalmente, quando se selecciona um item e se pressiona o botão OK, a escolha é confirmada e volta-se para o ecrã anterior.

## Utilizar o Menu do Painel de Controlo

# Lista do Menu

Os itens e os parâmetros seguintes podem ser configurados e executados no Menu. Consulte as páginas de referência indicadas para obter mais informações sobre cada item.

### Configuração Suporte

Para obter mais informações sobre estes itens, consulte  “Menu Configuração Suporte” na página 98.

Item	Parâmetro
Alim. p/ Posição Corte	Envia o fim da impressão para a ranhura de corte
Config. Suporte Fácil	Regista facilmente novas definições do papel
Suporte Restante	
Imprimir Comp Restante	Imprimir
Comprimento	NÃO, 1,0 a 100,0 m
Alerta Restante	1 a 15 m
Personalizar Definições	
Definições Actuais	
1 a 30 (número de definição do papel)	
Nome da Definição	Até 22 caracteres de meio tamanho
Tipo de Papel	Vinil Autocolante, Faixa, Película, Tela, Tecido, Papel/Outro
Ajuste do Papel	
Auto	Imprimir
Manual	
Ajuste de Alimentação	Standard, Padrão 500 mm
Alinhamento Cabeças	Imprimir
Definições Avançadas	
Espaço Entre O Rolo	1,6,2,0,2,5
Aquecer e Secar	
Temperatura Aquecedor	Pré-aquecedor/aquecedor da superfície dentada: NÃO, 30 a 50°C Pós-aquecedor: NÃO, 30 a 55°C
Tempo Sec por Passagem	0 a 10 segundos
Após Alim. Aquecedor	Modo 1, Modo 2, NÃO
Secador Adicional	SIM, NÃO
Tensão do Suporte	Lv1, Lv2, Lv3, Lv4
Sucção do Suporte	0 a 10

**Utilizar o Menu do Painel de Controlo**

Item		Parâmetro
	Movimento da Cabeça	Largura Dos Dados, Larg. Total Impres.
	Impressão Várias Camadas	NÃO, 2 a 8
	Limitador Veloc. Alim.	SIM, NÃO
	Carga do Rolo Pressão	Claro, Médio, Intenso
	Remover Inclinação	SIM, NÃO
	Ciclo Limp. Periódico	
	Auto	
	Manual	
	Comprimento	
	Introduzir Valor	1 a 100
	Quando Limpar	Entre Páginas, Meio da Página
	Nível de Limpeza	Claro, Médio, Intenso
	Página	
	Entre Páginas	1 a 100
	Nível de Limpeza	Claro, Médio, Intenso
	Repor Definições	Sim, Não
	Seleccionar Suporte	1 a 30 (número de definição do papel)

**Config. Impressora**

Para obter mais informações sobre estes itens, consulte  [“Menu Config. Impressora” na página 103](#)

Os itens e os valores assinalados com um asterisco referem-se aos seguintes modelos de impressora:

\*1: Para SC-S80600 Series/SC-S60600 Series apenas

Item		Parâmetro
Definição de margem		
	Margem Lateral (Dir. <sup>a</sup> )	3 a 25 mm
	Margem Lateral (Esq. <sup>a</sup> )	3 a 25 mm
	Posição Impr. Inicial	0 a 800 mm
Verificar Suporte		
	Verif. Formato Suporte	SIM, NÃO
	Verif. Fim do Suporte	SIM, NÃO
	Verif. Incl. Suporte	SIM, NÃO

### Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Item	Parâmetro
Test Inyect entre Págs	
NÃO	-
Imprimir Patrón	1 a 10
Verif. Jactos Auto	1 a 10
Definição da Lâmpada	Auto, Manual
Modo de Cabeça*1	Modo de 2 Cabeças, Head1, Head2
Modo Repouso	15 a 240 minutos
Repor Definições	Sim, Não

#### Manutenção

Para obter mais informações sobre estes itens, consulte  [“Menu Manutenção” na página 105](#)

Os itens e os valores assinalados com um asterisco referem-se aos seguintes modelos de impressora:

\*1: para SC-S80600 Series/SC-S60600 Series apenas, \*2: para SC-S80600 Series apenas, \*3: para SC-S60600 Series apenas

Item	Parâmetro
Verificar Jactos	
Imprimir à Direita	Imprimir (As opções disponíveis variam de acordo com a opção seleccionada para <b>Verif. Formato Suporte</b> e a largura do papel utilizado.)
Imprimir no Centro	
Imprimir à Esquerda	
Limpeza	
Limpeza (Claro)	Todos os Jactos
Limpeza (Médio)	Todos os Jactos, Head1*1, Head2*1, Jactos Seleccionados
Limpeza (Intenso)	
Manutenção da Cabeça	
Manutenção Auto Cabeça	Executar
Limpeza Normal	Mover Cabeça
Subst. Frasco de Tinta	-
Substituir Peças	-

### Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Item	Parâmetro
Outra Manutenção	
Circulação da Tinta* <sup>2</sup>	Executar
Renovação da tinta* <sup>2</sup>	Executar
Lavagem Da Cabeça	XX/XX, Head1 XX/XX* <sup>3</sup> , Head2 XX/XX* <sup>3</sup> , Head1 Todos os Jactos* <sup>3</sup> , Head2 Todos os Jactos* <sup>3</sup> , Todos os Jactos (*XX" indica um código de cor de tinta.)
Manut. Pré-Armacenam.	WH* <sup>2</sup> , MS* <sup>2</sup> , Todos os Jactos
Alterar Modo de Cor* <sup>2</sup>	9 Cores, 10 cores (WH), 10 cores (MS)
Gordura vara carreto	Sim, Não

### Estado Da Impressora

Detalhes sobre o menu  “Menu Estado Da Impressora” na página 108

Item	Parâmetro
Nível	
Tinta	Exibir estado atual
Frasco Tinta Residual	
Unidade de Absorção	
Imprimir Folha Estado	Imprimir
Versão Do Firmware	XXXXXXXX,X_XX,XXXX

### Preferências

Detalhes sobre o menu  “Menu Preferências” na página 109

Item	Parâmetro
Configuração De Rede	
Config. Endereço IP	
Auto	-
Painel	IP: 000.000.000.000 – 255.255.255.255 SM: 000.000.000.000 – 255.255.255.255 DG: 000.000.000.000 – 255.255.255.255
Imprimir Folha Estado	Imprimir
Repor Definições	Sim, Não

**Utilizar o Menu do Painel de Controlo**

Item	Parâmetro
Preferências	
Data e Hora	AA/MM/DD HH:MM
Idioma/Language	Japonês, Inglês, Francês, Italiano, Alemão, Português, Espanhol, Holandês, Russo, Coreano, Chinês
Unidades	
Unidade: Comprimento	m, ft/in
Unidade: Temperatura	°C, F
Definição Som Alerta	SIM, NÃO
Definição Lâmp. Alerta	SIM, NÃO
Repor Definições Todas	Sim, Não

## Utilizar o Menu do Painel de Controlo

# Detalhes do Menu

## Menu Configuração Suporte

Pode aceder ao menu Configuração Suporte directamente pressionando a tecla .

\* Indica as definições padrão.

### Alim. p/ Posição Corte

Envia o fim da impressão para a ranhura de corte.

### Config. Suporte Fácil

Pode registar rápida e facilmente as definições do papel, utilizando o Assistente para realizar uma impressão ideal de acordo com o tamanho e o tipo de papel que está a ser usado.

 [“Guardar as Novas Definições do Papel” na página 47](#)

## Suporte Restante

Item	Parâmetro	Explicação
Imprimir Comp Restante	Imprimir	Utilize <b>Imprimir Comp Restante</b> para imprimir a quantidade de papel restante no rolo actual antes de o substituir por outro tipo de papel. Em seguida, pode introduzir este número para o comprimento do papel da próxima vez que voltar a utilizar o rolo.
Comprimento	NÃO, 1,0 a 100,0 m (30*)	Introduza o valor do comprimento total do rolo entre 1,0 e 100,0 m. Pode definir em incrementos de 0,5 m. Ao seleccionar <b>NÃO</b> , a quantidade restante que se segue não é calculada. <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Exibe a quantidade restante de papel no visor do painel de controlo</li> <li><input type="checkbox"/> Aparece uma mensagem de alerta para a quantidade de papel restante</li> </ul>
Alerta Restante	1 a 15 m (5*)	Aparece um alerta se a quantidade de papel restante atingir este comprimento. Escolha valores compreendidos entre 1 e 15 m. Pode definir em incrementos de 1 m.

## Utilizar o Menu do Painel de Controlo

### Personalizar Definições

Item	Explicação
Definições Actuais	Para alterar a definição actual seleccionada, seleccione <b>Definições Actuais</b> . Ao alterar as definições específicas de papel, seleccione o número de definição para o papel pretendido.
1 a 30 (número de definição do papel)	

#### Item configuração do papel

As configurações do fabricante para cada produto diferem consoante o [Tipo de Papel] seleccionado. Consulte o que se segue para obter mais informações sobre as definições do fabricante para cada tipo de papel.

 [“Lista das Definições do Papel para Cada Tipo de Papel” na página 127](#)

Item	Parâmetro	Explicação
Nome da Definição		Atribua um nome ao banco de definições de papel com um máximo de 22 caracteres de meio tamanho. Utilizar nomes diferentes facilita a selecção dos bancos a utilizar.
Tipo de Papel	Vinil Autocolante	<p>Selecione o tipo de papel, de acordo com o papel carregado.</p> <p>A impressora armazena as definições ideais de papel, de acordo com o tipo de papel. Sempre que o tipo de papel é alterado, cada definição para papel registada no número de definição actual muda para o valor do tipo de papel, depois da alteração.</p>
	Faixa	
	Película	
	Tela	
	Tecido	
	Papel/Outro	
Ajuste do Papel		<p>Isto é usado após realizar uma vez os ajustes sob as seguintes condições.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Após o Ajuste do Papel Autom. ser executado, aparecem faixas ou granulação nos resultados de impressão.</li> <li><input type="checkbox"/> Ao alterar <b>Definições Avançadas</b> após guardar as definições do papel</li> </ul> <p>Tipos de ajuste e procedimento de execução  <a href="#">“Ajuste do Papel” na página 50</a></p> <p><b>Auto</b> não é exibido quando seleccionar <b>Película, Tela, Tecido</b> ou <b>Papel/Outro</b> no <b>Tipo de Papel</b>.</p>
Auto	Imprimir	
Manual		
Ajuste de Alimentação		
Standard	Imprimir	
Padrão 500 mm	Imprimir	
Alinhamento Cabeças	Imprimir	

### Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Item	Parâmetro	Explicação
Definições Avançadas		<p>Na maioria das situações, utilize o valor definido para cada tipo de papel.</p> <p>Ao utilizar papel especial ou quando se detectar um problema como a cabeça de impressão bater no papel ou desalinhamento nos resultados de impressão, mudar a definições predefinidas.</p>
Espaço Entre O Rolo	1.6	<p>Selecione o espaço entre o rolo (a distância entre a cabeça de impressão e o papel).</p> <p>A predefinição de <b>1.6</b> é recomendada na maioria das circunstâncias. Selecione 2.0 se a impressão estiver riscada ou esborratada. Selecione 2.5 apenas se os resultados de impressão continuarem a ficar esborratados quando 2.0 estiver selecionado. Escolher um espaço maior do que o necessário pode provocar manchas no interior da impressora, diminuir a qualidade de impressão e encurtar a vida útil do produto.</p>
	2.0	
	2.5	
Aquecer e Secar		
Temperatura Aquecedor	<p>Pré-aquecedor/aquecedor da superfície dentada: <b>NÃO</b>, 30 a 50°C (40*)</p> <p>Pós-aquecedor: <b>NÃO</b>, 30 a 55°C (50*)</p>	As temperaturas do pré-aquecedor, do aquecedor do rolo e do pós-aquecedor podem ser ajustadas separadamente.
Tempo Sec por Passagem	0 a 10 segundos (0*)	<p>Selecione um tempo de pausa da cabeça de impressão que permita a secagem após cada passagem. Escolha valores compreendidos entre 0,0 e 10,0 segundos. O tempo necessário para que a tinta seque varia com a densidade da tinta e o papel utilizado. Se a tinta esborratar no papel, defina um tempo maior para a secagem da tinta.</p> <p>Aumentar o tempo de secagem aumenta o tempo necessário para a impressão.</p>
Após Alim. Aquecedor	Modo 1	<p>Para alimentar o papel com o aquecedor após a impressão, escolha <b>Modo 1</b> ou <b>Modo 2</b>; caso contrário, escolha <b>NÃO</b>.</p> <p>Se o <b>Modo 1</b> estiver selecionado, a parte alimentada para secagem não será rebobinada antes de começar a próxima tarefa. Selecione esta opção se o papel for cortado antes de começar a nova tarefa.</p> <p>Se o <b>Modo 2</b> estiver selecionado, a parte alimentada para secagem será rebobinada antes de começar a próxima tarefa, sendo eliminada uma margem desnecessária. Selecione esta opção se forem impressas várias tarefas consecutivamente.</p> <p>Ao cortar papel utilizando <b>Modo 2</b>, mantenha o botão ▲ pressionado para enrolar a extremidade da impressão para a ranhura do cortador e a seguir cortar. Se cortar sem enrolar o papel, a próxima vez a impressão pode ser feita de forma errada.</p>
	Modo 2	
	NÃO*	
Secador Adicional	SIM*	<p>Este item só é exibido quando o Sistema adicional de secagem de impressão (fornecido com o SC-S60600 Series; opcional com outros modelos) estiver instalado.</p> <p>Selecionar <b>SIM</b> para permitir, ou <b>NÃO</b> para desativar, o Sistema adicional de secagem de impressão. Note-se que mesmo quando <b>SIM</b> estiver selecionado, o Sistema adicional de secagem de impressão desliga-se com os aquecedores quando entram em modo de repouso. O Sistema adicional de secagem de impressão volta a ligar-se quando os aquecedores voltarem a entrar em funcionamento. Modo Repouso ☞ "Menu Config. Impressora" na página 103</p>
	NÃO	

### Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Item	Parâmetro	Explicação
Tensão do Suporte	Lv1	Aumente a tensão se aparecerem vincos no papel durante a impressão. Quanto mais elevado for o valor, maior é a tensão.
	Lv2	
	Lv3	
	Lv4	
Sucção do Suporte	0 a 10 (4*)	Quando o papel ficar ondulado na superfície dentada, aumente a <b>Sucção do Suporte</b> . Quanto mais elevado for o valor, maior é a sucção. Se forem identificados resultados de impressão com aspecto granulado ou desfocado usando papel fino ou macio, ou se o papel não estiver a entrar correctamente, reduza a <b>Sucção do Suporte</b> .
Movimento da Cabeça	Largura Dos Dados*	Escolha os limites dentro dos quais a cabeça de impressão se desloca durante a impressão.  A <b>Largura Dos Dados</b> restringe o movimento da cabeça de impressão à área impressa. Por sua vez, restringir a área de movimentação da cabeça de impressão aumenta a velocidade de impressão.  Se a <b>Larg. Total Impres.</b> estiver seleccionada, a cabeça de impressão desloca-se ao longo da largura total do papel mais largo suportado pela impressora. Selecciona esta opção para obter resultados de impressão mais regulares e com menos variação.
	Larg. Total Impres.	
Impressão Várias Camadas	NÃO*	Escolha o número de vezes que cada linha é impressa.
	2 a 8	Para imprimir dados de alta densidade usando película retroiluminada, aumente a frequência.
Limitador Veloc. Alim.	SIM	<b>NÃO</b> é recomendado em circunstâncias normais.
	NÃO*	Defina para <b>SIM</b> se o papel encravar ou enrugar, ou rasgar facilmente ao imprimir em papel fino.  Quando estiver definido para <b>SIM</b> , a velocidade de impressão diminui.
Carga do Rolo Pressão	Baixa	Se ocorrer o que se segue quando estiver a imprimir, poderá conseguir evitá-lo se mudar para uma carga que reduza a pressão sobre os rolos (por exemplo: <b>Médio</b> para <b>Claro</b> ).  <input type="checkbox"/> Quando há enrugamento em torno dos rolos de pressão. <input type="checkbox"/> Quando há manchas devido ao batimento das cabeças. <input type="checkbox"/> Quando as manchas no rolo colam-se ao papel.
	Médio	
	Alta	
Remover Inclinação	SIM	Escolha (SIM ou NÃO) para realizar a correção da inclinação do papel colocado na impressora. A predefinição de <b>SIM</b> é recomendada na maioria das circunstâncias. Defina esta opção para <b>NÃO</b> se o papel mostrar vestígios dos rolos devido a correções de inclinações.
	NÃO	
Ciclo Limp. Periódico		
	Auto*	Executa a limpeza das cabeças no momento mais adequado, de acordo com as definições do papel.  Se o tempo especificado para a limpeza periódica for atingido durante a impressão, a limpeza das cabeças é realizada depois de terminar a impressão.
	Manual	<b>Manual</b> é realizada ao especificar a frequência de acordo com a utilização.

### Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Item	Parâmetro	Explicação		
	Comprimento		<p>Define a frequência para a limpeza periódica de acordo com as impressões realizadas.</p> <p><b>Introduzir Valor</b> executa a limpeza das cabeças após a impressão de um número específico de metros.</p> <p>Quando Limpar define se pretende ou não executar a limpeza das cabeças, mesmo quando o tempo de limpeza é atingido durante a impressão.</p> <p>Nível de Limpeza define a força para a limpeza das cabeças.</p>	
	Introduzir Valor	1 a 100 (10 <sup>*</sup> )		
	Quando Limpar	Entre Páginas <sup>*</sup>		
		Meio da Página		
	Nível de Limpeza	Claro <sup>*</sup>		
		Médio		
		Intenso		
	Página			<p>Define a frequência para a limpeza periódica de acordo com o número de páginas impressas.</p> <p>Entre Páginas especifica a página na qual executar a limpeza das cabeças.</p> <p>Nível de Limpeza define a força para a limpeza das cabeças.</p>
	Entre Páginas	1 a 100 (10 <sup>*</sup> )		
	Nível de Limpeza	Claro <sup>*</sup>		
Médio				
Intenso				
Repor Definições	Sim	Se <b>Sim</b> estiver seleccionado, as predefinições das definições do papel seleccionado são repostas.		
	Não			

### Seleccionar Suporte

Parâmetro	Explicação
1 a 30 (número de definição do papel)	<p>Seleccione as definições de papel utilizadas para imprimir.</p> <p>Executar <b>Config. Suporte Fácil</b> quando registar novas definições. Alterar conteúdo da definição em <b>Personaliz Definições</b>.</p>

## Utilizar o Menu do Painel de Controlo

### Menu Config. Impressora

\* Indica as definições padrão.

Os itens e os valores assinalados com um asterisco (\*1) referem-se aos seguintes modelos de impressora.

\*1: Para SC-S80600 Series/SC-S60600 Series apenas

Item	Parâmetro	Explicação
Definição de margem		
	Margem Lateral (Dir. <sup>a</sup> )	3 a 25 mm (5*) Selecione a largura da margem direita quando o papel estiver colocado na impressora. Para obter mais informações, consulte a secção indicada a seguir.  <a href="#">"Área de impressão" na página 56</a>
	Margem Lateral (Esq. <sup>a</sup> )	3 a 25 mm (5*) Selecione a largura da margem esquerda quando o papel estiver colocado na impressora. Para obter mais informações, consulte a secção indicada a seguir.  <a href="#">"Área de impressão" na página 56</a>
Posição Impr. Inicial	0 a 800 mm (0*)	Ajuste este parâmetro se pretender imprimir a partir do centro mais aproximado do papel ou se quiser deslocar a área impressa da esquerda a partir da definição <b>Margem Lateral (Dir.<sup>a</sup>)</b> . A área entre a extremidade direita do papel e a <b>Posição Impr. Inicial</b> fica em branco. Se estiver seleccionado um valor para <b>Margem Lateral (Dir.<sup>a</sup>)</b> , será deixada em branco uma área adicional correspondente à largura seleccionada para <b>Margem Lateral (Dir.<sup>a</sup>)</b> . Para obter mais informações, consulte a secção indicada a seguir.  <a href="#">"Área de impressão" na página 56</a>
Verificar Suporte		
Verif. Formato Suporte	SIM*	Escolha se a impressora deteta automaticamente ( <b>SIM</b> ) ou não deteta automaticamente ( <b>NÃO</b> ), as extremidades do papel. Experimente <b>NÃO</b> se a impressora apresentar um <b>Erro Formato de Suporte</b> quando o papel estiver colocado corretamente. Tenha, contudo, em atenção que a impressora poderá imprimir para além das extremidades do papel quando <b>NÃO</b> estiver seleccionado. A tinta utilizada fora das extremidades do papel suja o interior da impressora. Geralmente, aconselhamos o funcionamento com esta definição configurada para <b>SIM</b> .
	NÃO	
Verif. Fim do Suporte	SIM*	Escolha se a impressora deteta automaticamente ( <b>SIM</b> ) ou não deteta automaticamente ( <b>NÃO</b> ), as extremidades do papel. Experimente <b>NÃO</b> se a impressora indicar <b>Sem Suporte</b> quando o papel estiver colocado corretamente. Geralmente, aconselhamos o funcionamento com esta definição configurada para <b>SIM</b> .
	NÃO	
Verif. Incl. Suporte	SIM*	Quando for detetado papel inclinado, a impressora irá deixar de imprimir e exibirá um erro ( <b>SIM</b> ) ou continuará a imprimir ( <b>NÃO</b> ). <b>SIM</b> é recomendado na maioria das circunstâncias, pois o papel inclinado pode fazer com que a impressora encrave.
	NÃO	

## Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Item	Parâmetro	Explicação
Test Inyect entre Págs		
NÃO	-	Selecione como realizar verificações periódicas dos jatos.
Imprimir Patrón	1 a 10 (1*)	Quando estiver definido para <b>NÃO</b> , não será executada a verificação dos jatos entre as páginas.
Verif. Jactos Auto	1 a 10 (1*)	<p>Para <b>Verif. Jactos Auto</b>, quando a impressão de determinado número de páginas estiver completa, o padrão de verificação impresso é lido pelo sensor para confirmar que não há qualquer obstrução. Se nenhuma obstrução for detetada, a impressão continua.</p> <p>Se alguma obstrução for detetada, a limpeza das cabeças é efetuada automaticamente e é impresso outro padrão de verificação para confirmar que não há obstrução. Se a obstrução não for eliminada mesmo depois de executar esta operação duas vezes, será exibida uma mensagem a perguntar se deseja continuar a imprimir.</p> <p>Verif. Jactos Auto não está disponível nas seguintes condições:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Áreas que imprimem usando tintas WH/MS no modelo SC-S80600 Series (modo de 10 cores). (Pode ainda ser realizada com outras cores.)</li> <li><input type="checkbox"/> O papel é transparente ou colorido.</li> <li><input type="checkbox"/> Está selecionado <b>2.5</b> para <b>Espaço Entre O Rolo</b> no menu de configuração.</li> <li><input type="checkbox"/> A impressora está exposta a luz solar directa ou a interferências de outras fontes de luz ambiente. Se for o caso, proteja a impressora destes elementos.</li> </ul> <p>Para <b>Imprimir Patrón</b>, quando a impressão de um determinado número de páginas estiver concluída, a página seguinte é impressa em todo o modelo de verificação impresso. Quando a impressão estiver concluída, pode inspecionar visualmente o modelo para determinar se pode haver cores ténues ou em falta na impressão anterior ou seguinte. Utilize para papel que não seja adequado à <b>Verif. Jactos Auto</b> ou se achar que <b>Verif. Jactos Auto</b> demoraria muito tempo.</p>
Definição da Lâmpada	Auto*	<p>Selecione a opção de ligar/desligar a luz no interior da tampa frontal automaticamente (<b>Auto</b>) ou se pretende utilizar o botão do painel conforme necessário (<b>Manual</b>).</p> <p>Em <b>Auto</b>, a luz acende-se automaticamente quando estiver a imprimir e desliga-se quando a operação estiver concluída.</p> <p>Em <b>Manual</b>, é necessário pressionar o botão  no painel de controlo para ligar e desligar a luz. Quando pressionar o botão durante uma operação que não permita que a luz ligue, a luz ligar-se-á logo que seja possível.</p>
	Manual	
Modo de Cabeça* <sup>1</sup>	Modo de 2 Cabeças*	<p>Utilize no <b>Modo de 2 Cabeças</b> na maioria dos casos.</p> <p>Por exemplo, se houver um jacto obstruído numa única cabeça de impressão e não for possível eliminar a obstrução após uma limpeza repetida da cabeça, pode continuar a imprimir com a cabeça de impressão desobstruída. Esta funcionalidade é prática porque é possível continuar a impressão durante as horas de trabalho e realizar a <b>Lavagem Da Cabeça</b> e outras tarefas de manutenção depois das horas de trabalho.</p> <p>Verifique o padrão de verificação impresso com a opção <b>Verificar Jactos</b> e depois seleccione a cabeça desobstruída.</p>
	Head1	
	Head2	

## Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Item	Parâmetro	Explicação
Modo Repouso	15 a 240 minutos (15*)	<p>A impressora entra no modo de repouso quando não forem detetados erros e não forem recebidos trabalhos de impressão para um tempo específico. No modo de repouso, todos os aquecedores se desligam, e os motores internos e outros componentes consomem menos energia. Se um Sistema adicional de secagem de impressão (fornecido com a SC-S60600 Series; opcional com outros modelos) estiver instalado, desliga-se automaticamente.</p> <p>Para reactivar o visor do painel de controlo, pressione qualquer tecla do painel de controlo, excepto . Contudo, o visor do painel de controlo volta a desligar-se se não forem executadas nenhuma operação durante mais 30 segundos nestas condições. A impressora e os aquecedores são apenas totalmente reativados quando chega uma tarefa de impressão, quando a alavanca de colocação de papel é utilizada ou quando é efetuada outra operação relacionada com o hardware da impressora.</p> <p>Para desativar o modo de suspensão e pré-aquecer o aquecedor imediatamente, pressione o botão  e execute <b>Iniciar Pré-aqueciment</b>.</p>
Repor Definições	Sim	Selecione <b>Sim</b> para repor as predefinições de todos os itens do menu <b>Config. Impressora</b> .
	Não	

## Menu Manutenção

Pode aceder ao menu Manutenção diretamente pressionando a tecla .

Os itens e os valores assinalados com um asterisco (\*1 a \*3) referem-se aos seguintes modelos de impressora.

\*1: para SC-S80600 Series/SC-S60600 Series apenas, \*2: para SC-S80600 Series apenas, \*3: para SC-S60600 Series apenas

Item	Parâmetro	Explicação
Verificar Jactos	Imprimir	<p>É impresso um modelo dos jactos. Inspeccione o modelo visualmente e efectue a limpeza das cabeças se detectar cores ténues ou em falta.</p> <p> <a href="#">"Imprima um modelo de verificação dos jactos" na página 81</a></p> <p>As opções disponíveis variam de acordo com a opção seleccionada para <b>Verif. Formato Suporte</b> e a largura do papel utilizado.</p>
Imprimir à Direita		
Imprimir no Centro		
Imprimir à Esquerda		
Limpeza		
Limpeza (Claro)	Todos os Jactos	<p>Pode definir a limpeza das cabeças em três níveis. Execute primeiro <b>Limpeza (Claro)</b>. Se a obstrução não for eliminada ao realizar <b>Limpeza (Claro)</b>, execute <b>Limpeza (Médio)</b> e, em seguida, <b>Limpeza (Intenso)</b> se necessário.</p> <p>Quando seleccionar <b>Limpeza (Médio)</b> ou <b>Limpeza (Intenso)</b>, anote os números dos modelos que contêm cores ténues ou em falta e limpe todos os jatos, ou jatos seleccionados, com problemas.</p> <p>Quando verificar o padrão impresso para o SC-S80600 Series/SC-S60600 Series, pode seleccionar limpar a cabeça de impressão específica que contém cores ténues ou em falta e limpar apenas uma cabeça de impressão.</p> <p> <a href="#">"Limpeza das Cabeças" na página 82</a></p>
Limpeza (Médio)	Todos os Jactos	
Limpeza (Intenso)	Head1*1	
	Head2*1	
	Jactos Seleccionados	

**Utilizar o Menu do Painel de Controlo**

<b>Item</b>	<b>Parâmetro</b>	<b>Explicação</b>
Manutenção da Cabeça	Manutenção Auto Cabeça	Se a mensagem <b>Prima</b>  , <b>execute Manutenção da Cabeça</b> .surgir no visor do painel de controlo, seleccione <b>Limpeza Normal</b> e efetue a limpeza.
	Limpeza Normal	 <a href="#">"Realizar uma limpeza regular" na página 63</a> Execute <b>Manutenção Auto Cabeça</b> se os jatos continuarem obstruídos e se houver gotas de tinta mesmo depois de executar a limpeza das cabeças.  <a href="#">Guia do Operador (PDF)</a>
Subst. Frasco de Tinta	-	Se substituir o Frasco de desperdício de tinta antes de ser incitado por uma mensagem para o fazer, seleccione Frasco de desperdício de tinta.
Substituir Peças	-	Execute operações neste menu quando substituir peças de manutenção, antes de aparecer uma mensagem a incitá-lo para o fazer.
Outra Manutenção		

### Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Item	Parâmetro	Explicação
Circulação da Tinta* <sup>2</sup>	Executar	<p>Circula as tintas MH/MS na cabeça de impressão e tubos.</p> <p>Ao imprimir várias cópias como um conjunto, o cálculo automático de tinta pode ser realizada entre páginas. Nesta situação, as cores podem diferir antes e após a circulação, podendo demorar algum tempo a terminar a impressão. Para evitar pausar a impressão devido à circulação automática de tinta, execute este menu antes de iniciar a impressão.</p>
Renovação da tinta* <sup>2</sup>	Executar	<p>Esta função está disponível ao detetar irregularidades no tom (áreas de densidade irregular) dos resultados de impressão.</p>
Lavagem Da Cabeça	XX/XX, Head1 XX/XX* <sup>3</sup> , Head2 XX/XX* <sup>3</sup> , Head1 Todos os Jactos* <sup>3</sup> , Head2 Todos os Jactos* <sup>3</sup> , Todos os Jactos (“XX” indica um código de cor de tinta.)	<p>Utilize esta função se não for possível eliminar as obstruções dos jatos, mesmo depois de efetuar várias vezes a limpeza das cabeças, a manutenção automática das cabeças ou a limpeza à volta das cabeças de impressão.</p> <p>Verifique quais são as cores que estão ténues ou em falta no padrão de verificação do jato e siga os passos abaixo indicados para lavar as peças.</p> <p><b>XX/XX:</b> “XX” indica um código de cor de tinta. Selecione a cor pretendida quando os segmentos ténues ou em falta de uma determinada cor forem detetados.</p> <p><b>Todos os Jactos:</b> Selecionar quando os segmentos ténues ou em falta de todas as cores forem detetados.</p> <p>Também pode selecionar o seguinte para o SC-S80600 Series/SC-S60600 Series.</p> <p><b>Head1 XX/XX/Head2 XX/XX:</b> Selecione a cor pretendida para a cabeça pretendida quando os segmentos ténues ou em falta de uma determinada cor forem detetados</p> <p><b>Head1 Todos os Jactos/Head2 Todos os Jactos:</b> Selecionar quando forem detetados segmentos ténues ou em falta em todas as cores numa cabeça de impressão específica</p> <p>Para a lavagem da cabeças, use um Cleaning Cartridge (Tinteiro de limpeza) vendido separadamente, como descrito abaixo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Para <b>XX/XX:</b> x2</li> <li><input type="checkbox"/> Para <b>Todos os Jactos:</b> SC-S80600 Series (para o modo de 10 cores): x10 SC-S80600 Series (para o modo de 9 cores): x9 SC-S60600 Series: x8 SC-S40600 Series: x4</li> <li><input type="checkbox"/> Para <b>Head1 Todos os Jactos/Head2 Todos os Jactos:</b> x4</li> </ul>

## Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Item	Parâmetro	Explicação
Manut. Pré-Armazenam.	WH*2	<p>Execute sempre a manutenção pré-armazenamento se a impressora não for utilizada durante um mês ou mais (e ficar desligada).</p> <p>Para obter mais informações, consulte a secção indicada a seguir.</p> <p> <a href="#">"Armazenamento de longa duração (Manutenção Pré-Armazenamento)" na página 84</a></p>
	MS*2	
	Todos os Jactos	
Alterar Modo de Cor*2	9 Cores	<p>Itens exibidos diferem dependendo do modo selecionado no momento.</p> <p>Alternando entre tinta WH e tinta MS muda a tinta de cor spot usada. Se não imprimir com tintas WH/MS durante o período de tempo indicado, mude para o modo 9 Cores para evitar consumo de tintas WH/MS.</p> <p>Para obter informações sobre as condições de execução e procedimento, ver:</p> <p> <a href="#">"Alterar Modo de Cor (SC-S80600 Series apenas)" na página 85</a></p>
	10 cores (WH)	
	10 cores (MS)	
Gordura vara carreto	Sim	<p>Quando <b>Aplicar lubrificante na haste do carreto secundário. Consulte o manual.</b> é exibido no ecrã do painel de controlo, selecione <b>Sim</b> para aplicar o lubrificante na haste do carreto.</p> <p> <a href="#">"Aplicar Lubrificante na Haste do Carreto" na página 88</a></p>
	Não	

## Menu Estado Da Impressora

Estes itens registam a utilização e as definições da impressora.

Item	Parâmetro	Explicação
Nível	Tinta	<p>Exibe a quantidade restante atual para o item selecionado num ícone.</p> 
	Frasco Tinta Residual	
	Unidade de Absorção	
Imprimir Folha Estado	Imprimir	<p>Imprima uma folha de estado com as definições actuais da impressora e o estado das peças de substituição periódica. Utilize esta opção para ver várias informações sobre a impressora numa única folha e para o ajudar a agendar a substituição periódica de peças.</p>
Versão Do Firmware	XXXXXXXX,X_XX,XXXX	Veja a Versão Do Firmware da impressora.

## Utilizar o Menu do Painel de Controlo

### Menu Preferências

\* Indica as definições padrão.

Item	Parâmetro	Explicação	
Configuração De Rede			
Config. Endereço IP			
Painel	Auto	-	
	Painel	IP: XXX.XXX.XXX.XXX	Selecione se os endereços IP são obtidos automaticamente utilizando DHCP ( <b>Auto</b> ) ou manualmente ( <b>Painel</b> ). Se <b>Painel</b> estiver seleccionado, introduza um endereço IP, uma máscara de sub-rede e um endereço de porta de ligação predefinida. Para mais informações, contacte o seu administrador de sistema.
		SM: XXX.XXX.XXX.XXX	
		DG: XXX.XXX.XXX.XXX	
Imprimir Folha Estado	Imprimir	Selecione para imprimir o estado actual da rede. Utilize esta informação para obter uma visão geral e completa das definições de rede.	
Repor Definições	Sim	Selecione <b>Sim</b> para repor as predefinições de todos os itens do menu Configuração De Rede.	
	Não		
Preferências			
Data e Hora	AA/MM/DD HH:MM	Defina o relógio integrado na impressora. As horas indicadas pelo relógio são utilizadas aquando da impressão de registos e folhas de estado.	
Idioma/Language	Japonês	Selecione a língua a utilizar no visor do painel de controlo.	
	Inglês*		
	Francês		
	Italiano		
	Alemão		
	Português		
	Espanhol		
	Holandês		
	Russo		
	Coreano		
Chinês			
Unidades			
Unidade: Comprimento	m*	Selecione as unidades de comprimento a utilizar no visor do painel de controlo e aquando da impressão de modelos de teste.	
	ft/in		
Unidade: Temperatura	°C*	Selecione as unidades de temperatura a utilizar no visor do painel de controlo.	
	F		

**Utilizar o Menu do Painel de Controlo**

<b>Item</b>	<b>Parâmetro</b>	<b>Explicação</b>
Definição Som Alerta	SIM*	Ative ( <b>SIM</b> ) ou desative ( <b>NÃO</b> ) o sinal sonoro que é emitido quando ocorre um erro.
	NÃO	
Definição Lâmp. Alerta	SIM*	Ative ( <b>SIM</b> ) ou desative ( <b>NÃO</b> ) a lâmpada de alerta que se acende quando ocorre um erro.
	NÃO	
Repôr Definições Todas	Sim	Quando seleccionar <b>Sim</b> , todas as definições no menu de configuração, exceto para os itens em <b>Preferências</b> , voltam para as suas predefinições.
	Não	

## Resolver Problemas

# Resolver Problemas

## Quando aparece uma mensagem

Se aparecer uma das mensagens seguintes, leia e siga as instruções indicadas.

Mensagens	O que fazer
Prepare frasco de tinta residual vazio.	O Frasco de desperdício de tinta está a ficar cheio. Prepare um novo Frasco de desperdício de tinta. <a href="#">🔗 “Opções e Consumíveis” na página 120</a>
Erro de Tinteiro O tinteiro não é reconhecido. Volte a inseri-lo ou substitua-o.	<input type="checkbox"/> Retire e reinsira o tinteiro. Se a mensagem persistir, insira um novo tinteiro (não reinsira o tinteiro que causou o erro). <input type="checkbox"/> Pode ter-se formado condensação no interior do tinteiro. Antes de instalar o cleaning cartridge (tinteiro de limpeza), deixe-o estar à temperatura ambiente durante pelo menos quatro horas. <a href="#">🔗 “Notas sobre o manuseamento dos tinteiros” na página 20</a>
Erro de Tinteiro O tinteiro não é reconhecido. Volte a inseri-lo ou substitua-o.	
Erro de Tinteiro Substitua o tinteiro de limpeza.	<input type="checkbox"/> Retire e reinsira o Cleaning Cartridge (Tinteiro de limpeza). Se a mensagem persistir, insira um novo Cleaning Cartridge (Tinteiro de limpeza) (não reinsira o Cleaning Cartridge (Tinteiro de limpeza) que causou o erro). <a href="#">🔗 “Procedimento de substituição” na página 71</a> <input type="checkbox"/> Pode ter-se formado condensação no interior do tinteiro. Antes de instalar o cleaning cartridge (tinteiro de limpeza), deixe-o estar à temperatura ambiente durante pelo menos quatro horas.
Pouca Tinta	Há pouca tinta. Prepare um novo tinteiro. <a href="#">🔗 “Opções e Consumíveis” na página 120</a>
A Aquecer OK Forçar iniciar impres.	Um ou mais dos aquecedores ainda está a aquecer até atingir a temperatura especificada. Para começar a imprimir sem esperar que o aquecedor aqueça, pressione a tecla OK.
Erro De Comando Verifique definições de impressão no RIP.	Pressione o botão  e seleccione <b>Cancelar Tarefa</b> . Verifique se o software RIP instalado é compatível com a impressora.
Detect. jactos obstr. Aconselha-se a limpeza.	Pare de imprimir e efectue a limpeza das cabeças se achar necessário após inspeccionar os resultados de impressão. <a href="#">🔗 “Limpeza das Cabeças” na página 82</a>
Erro Instalação de F/W Actualiz. firmware falhou. Reinicie a impressora.	Desligue a impressora, aguarde alguns minutos e, de seguida, volte a ligá-la. Utilize Epson Control Dashboard para atualizar o firmware novamente. Se esta mensagem voltar a aparecer no painel de controlo, contacte o revendedor ou a assistência técnica da Epson.
A duração da cabeça de impressão está a acabar.	A cabeça de impressão actual está a chegar ao fim da vida útil. Contacte o revendedor ou a assistência técnica da Epson.

## Resolver Problemas

Mensagens	O que fazer
A Unidade de Enrolamento Automático parou.	<p>O papel não está colocado corretamente na Unidade de rebobinagem automática.</p> <p>Pressione a tecla <b>II</b> e seleccione <b>Cancelar Tarefa</b> para cancelar a impressão.</p> <p>Mude o Auto interruptor Unidade de rebobinagem automática para a posição Off e, em seguida, volte a mudá-lo para a posição original e a colocar o papel na Unidade de rebobinagem automática.</p> <p><a href="#">🔗 “Enrolamento com o lado impresso virado para fora” na página 37</a></p> <p><a href="#">🔗 “Enrolamento com o lado impresso virado para dentro” na página 40</a></p>
Erro Formato de Suporte Ponha sup. form. correcto.	<p>O papel que está colocado não é da largura correcta. Levante a alavanca de colocação de papel e retire o papel.</p> <p>A largura mais estreita suportada pela impressora é de 300 mm. Certifique-se de que o papel tem, pelo menos, 300 mm de largura.</p> <p>Se esta mensagem aparecer mesmo quando o papel tiver a largura correcta, a impressora poderá imprimir se <b>NÃO</b> estiver seleccionado para <b>Verif. Formato Suporte</b>.</p> <p><a href="#">🔗 “Menu Config. Impressora” na página 103</a></p>
<p>Erro Sensor do Suporte O suporte colocado ou o sensor tem um problema. Consulte o manual para obter detalhes sobre o erro.</p> <p>Erro Sensor do Suporte Consulte o manual para detalhes sobre o erro. Ajustar manualmente?</p>	<p>Pressione <b>II</b> para eliminar a mensagem do visor.</p> <p>O menu automático do ajuste automático de papel, <b>Verif. Jactos Auto</b>, e <b>Ajuste do Papel</b> da Config. Suporte Fácil não estão disponíveis para os seguintes tipos de papel ou condições.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Papel transparentes ou de cor</li> <li><input type="checkbox"/> Papel com uma superfície irregular</li> <li><input type="checkbox"/> Papel que tinge facilmente</li> <li><input type="checkbox"/> <b>Espaço Entre O Rolo</b> definido como <b>2.5</b> nas definições de papel.</li> <li><input type="checkbox"/> A impressora é utilizada num local exposto à luz solar directa ou a interferências de outras fontes de luz ambiente.</li> </ul> <p>Nestes casos, execute o menu manual.</p> <p>Ao executar ajuste automático de papel ou <b>Ajuste do Papel</b>: <a href="#">🔗 “Ajuste do Papel” na página 50</a></p> <p>Ao executar <b>Verif. Jactos Auto</b>: <a href="#">🔗 “Imprima um modelo de verificação dos jactos” na página 81</a></p> <p>Se a impressora estiver exposta a interferências de fontes de luz ambiente, proteja a impressora dessas mesmas fontes e realize a função novamente; pode resultar. Se a função falhar depois de proteger a impressora, executar o menu manual.</p> <p>Se nenhuma das opções acima referidas se aplicar quando estiver a executar operações do menu auto em <b>Config. Suporte Fácil</b> ou Ajuste de Papel, consulte o manual Dicas para Resolução de Problemas (Online).</p>
Erro de Tipo de Rolo Liberte e reinicie a alavanca de alim. papel e faça corresponder a definição Tipo de Rolo com o papel utilizado.	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> O <b>Tipo de Rolo</b> indicado na colocação de papel equivale ao tipo de rolo utilizado?</li> </ul> <p>Levante a alavanca de colocação de papel para resolver o erro. Baixe novamente a alavanca de colocação de papel e siga as instruções apresentadas no ecrã da impressora para especificar o <b>Tipo de Rolo</b> correto.</p>

## Resolver Problemas

Mensagens	O que fazer
Prima  , execute Manutenção da Cabeça.	Esta mensagem é exibida quando não tiver sido efetuada uma limpeza regular há mais de um mês. Se continuar a utilizar a impressora sem realizar uma limpeza regular, as gotas de tinta e a obstrução de jatos pode provocar danos na cabeça de impressão.   <a href="#">“Realizar uma limpeza regular” na página 63</a>
A impressão de 3 camadas está apenas disponível no modo de 2 Cabeças.	SC-S80600 Series/SC-S60600 Series apenas  Quando o modo de uma cabeça estiver definido, não é possível realizar impressões de três camadas. Definir o modo de duas cabeças e a seguir realize a impressão de três camadas.  Mudar o modo de cabeça  <a href="#">“Menu Config. Impressora” na página 103</a>

## Quando Ocorre um Pedido de Manutenção/ Assistência Técnica

Mensagens de erro	O que fazer
Pedido De Manutenção Subst. Peça Agora/Subst. Peça Brevem. XXXXXXXX	Um componente da impressora está a chegar ao fim da vida útil.  Contacte o revendedor ou a assistência técnica da Epson e indique-lhes o código de pedido de manutenção.  Não pode eliminar o pedido de manutenção sem que o componente seja substituído. Se continuar a utilizar a impressora, ocorre um pedido de assistência técnica.
Ligue Assist. Técnica XXXX Erro XXXX Desligue e ligue. Se isto não resultar, anote o código e contacte a assistência.	Ocorre um pedido de assistência técnica quando: <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> O cabo de alimentação não está bem ligado</li> <li><input type="checkbox"/> Ocorre um erro que não pode ser eliminado</li> </ul> <p>Quando ocorre um pedido de assistência técnica, a impressora pára automaticamente de imprimir. Desligue a impressora, desligue o cabo de alimentação da tomada eléctrica e da tomada de corrente da impressora e, de seguida, volte a ligar. Volte a ligar a impressora várias vezes.</p> <p>Se aparecer o mesmo pedido de assistência técnica no LCD, contacte o revendedor ou o serviço de assistência técnica Epson. Indique que o código de pedido de assistência técnica é “XXXX”.</p>

## Resolver Problemas

# Resolução de Problemas

## Não pode imprimir (porque a impressora não funciona)

### A impressora não liga

■ **O cabo de alimentação está ligado à tomada eléctrica ou à impressora?**

Certifique-se de que o cabo de alimentação está bem ligado à impressora.

■ **Existe algum problema com a tomada eléctrica?**

Certifique-se de que a tomada funciona ligando o cabo de alimentação de outro aparelho eléctrico.

### A impressora não está a comunicar com o computador

■ **O cabo está devidamente inserido?**

Certifique-se de que o cabo de interface da impressora está bem ligado ao terminal correcto do computador e à impressora. Certifique-se também de que o cabo não está partido ou dobrado. Se tiver um cabo de reserva, tente ligar com esse cabo.

■ **A especificação do cabo de interface corresponde às especificações do computador?**

Certifique-se de que as características do cabo de interface correspondem às características do computador e da impressora.

 ["Tabela de Especificações" na página 129](#)

■ **Se estiver a ser utilizado um concentrador USB, o mesmo está a ser utilizado correctamente?**

Na especificação USB, são possíveis daisy-chains de até cinco concentradores USB. No entanto, recomendamos que ligue a impressora ao primeiro concentrador que estiver ligado directamente ao computador. Dependendo do concentrador que está a utilizar, o funcionamento da impressora pode tornar-se instável. Se isso acontecer, ligue o cabo USB directamente à porta USB do computador.

■ **O concentrador USB é reconhecido correctamente?**

Certifique-se de que o concentrador USB é reconhecido correctamente no computador. Se for, desligue o concentrador USB do computador e ligue o computador directamente à impressora. Contacte com o fabricante do concentrador USB para obter informações sobre o funcionamento do concentrador USB.

### Não pode imprimir em ambiente de rede

■ **As definições de rede estão correctas?**

Contacte o administrador da rede para saber quais são as definições da rede.

■ **Ligue a impressora directamente ao computador utilizando um cabo USB e tente imprimir.**

Se conseguir imprimir via USB, existem alguns problemas no ambiente de rede. Contacte o administrador de sistema ou consulte o manual do seu sistema de rede. Se não conseguir imprimir via USB, consulte a secção adequada neste Guia do Utilizador.

### A impressora tem um erro

■ **Confirme se os erros ocorreram na impressora verificando os indicadores luminosos e as mensagens no painel de controlo da impressora.**

 ["Painel de controlo" na página 12](#)

 ["Quando aparece uma mensagem" na página 111](#)

## Resolver Problemas

### A impressora faz barulho mas não imprime nada

#### A cabeça de impressão desloca-se, mas nada é impresso

- Confirme o funcionamento da impressora.**  
Imprima um modelo de teste. Pode imprimir os modelos de teste sem ligar a impressora a um computador, sendo por isso possível utilizá-los para verificar o funcionamento e o estado da impressora. [☞ “Imprima um modelo de verificação dos jactos” na página 81](#)

Consulte a secção seguinte para se informar sobre o que fazer se o modelo não for impresso correctamente.

- A mensagem Tinta a circular... foi exibida no ecrã do painel de controlo?**  
A impressora está a realizar a circulação de tinta para prevenir a sedimentação de tinta de cor spot na cabeça de impressão ou tubo.

Se for exibida a mensagem **Cancelar** na parte inferior esquerda do ecrã, pressione o botão **II** para cancelar a circulação de tinta. No entanto, não pode ser cancelado quando for necessário realizar a circulação de tinta.

[☞ “Notas sobre a utilização de tinta WH/MS \(SC-S80600 Series\)” na página 22](#)

### O modelo de teste não é impresso corretamente

- Execute uma limpeza das cabeças.**  
Os jatos podem estar obstruídos. Volte a imprimir um modelo de teste depois de efetuar a limpeza das cabeças.

[☞ “Limpeza das Cabeças” na página 82](#)
- A impressora não é utilizada há muito tempo?**  
Se a impressora não for utilizada durante um longo período de tempo, os jatos podem ter secado e estar obstruídos. Medidas a tomar quando a impressora não for utilizada durante um longo período de tempo [☞ “Notas sobre a não utilização da impressora” na página 19](#)

### As impressões não têm a qualidade que esperava

#### A qualidade de impressão é fraca, irregular, demasiado clara ou demasiado escura ou obviamente granulada ou o tom difere

- Os jactos da cabeça de impressão estão obstruídos?**  
Se os jactos estiverem obstruídos, há jactos específicos que não projectam a tinta e a qualidade de impressão diminui. Experimente imprimir um modelo de teste.

[☞ “Imprima um modelo de verificação dos jactos” na página 81](#)

- Seleccione Alinhamento Cabeças.**  
Como existe um pequeno espaço entre a cabeça de impressão e o papel, os locais de fixação das diferentes cores de tinta podem ser afectados pela humidade, temperatura, forças de inércia transmitidas pela cabeça de impressão, direcção da cabeça de impressão à medida que se desloca da direita para a esquerda ou vice-versa, ou pela utilização de duas cabeças de impressão (todos os modelos excepto SC-S40600 Series). Como resultado, o resultado da impressão pode evidenciar um aspecto granulada ou desfocado.

Selecione **Ajuste do Papel — Alinhamento Cabeças** nas definições do papel para ajustar um desalinhamento da cabeça de impressão que se verifique durante a impressão.

[☞ “Alinhamento Cabeças” na página 52](#)

- Executar o Ajuste de Alimentação.**  
A existência de grandes discrepâncias na quantidade alimentada provocam faixas (faixas horizontais, linhas ou riscas de cor irregular). Seleccione **Ajuste do Papel — Ajuste de Alimentação** nas definições de papel para fazer um ajuste de acordo com o papel utilizado.

[☞ “Ajuste de Alimentação” na página 51](#)

- Está a utilizar um tinteiro Epson genuíno?**  
Esta impressora foi desenvolvida para ser utilizada com tinteiros Epson. Se utilizar tinteiros que não sejam da Epson, a impressão pode ficar ténue ou as cores da imagem impressa podem ficar alteradas porque o nível de tinta restante não é detectado correctamente. Certifique-se de que utiliza o tinteiro correcto.

## Resolver Problemas

### ■ Está a utilizar um tinteiro usado?

A qualidade de impressão diminui quando se utiliza um tinteiro antigo. Substitua o tinteiro usado por um novo. Gaste toda a tinta do tinteiro antes da data impressa na embalagem ou nos seis meses seguintes à abertura; escolha a data que for mais próxima.

### ■ A temperatura dos aquecedores está correcta?

Suba a temperatura se os resultados de impressão ficarem desfocados/esborratados ou se a tinta coagular. Tenha, contudo, em atenção que fazer subir a temperatura demasiado pode encolher, vincar ou deteriorar o papel.

Para além disso, os aquecedores podem demorar algum tempo a atingir a temperatura desejada se a temperatura ambiente for demasiado baixa. É também possível que aquecedores não produzam o efeito pretendido depois de atingirem a temperatura seleccionada se o papel estiver demasiado frio. Antes de utilizar o papel, deixe-o atingir a temperatura ambiente.

### ■ As definições de papel estão correctas?

Confirme se as definições de papel do software RIP ou da impressora correspondem ao papel que está a ser efectivamente utilizado.

### ■ A Largura Dos Dados está seleccionada para o Movimento da Cabeça?

Se seleccionar **Largura Dos Dados** para o **Movimento da Cabeça** no menu de configuração, aumenta a velocidade de impressão mas pode reduzir ligeiramente a qualidade de impressão. Para obter resultados de melhor qualidade, seleccione **Larg. Total Impres.** para **Movimento da Cabeça**.

"Menu Config. Impressora" na página 103

### ■ Comparou os resultados de impressão com a imagem apresentada no ecrã?

Uma vez que os ecrãs e as impressoras têm métodos diferentes de produzir cores, as cores impressas nem sempre são exatamente iguais às cores apresentadas no ecrã.

### ■ Foi aberta alguma tampa da impressora durante a impressão?

Abrir tampas durante a impressão faz com que a cabeça de impressão pare abruptamente, o que provoca cores irregulares. Não abra as tampas quando a impressão estiver em curso.

### ■ A mensagem Pouca Tinta aparece no ecrã do painel de controlo?

A qualidade de impressão pode diminuir quando há pouca tinta. Recomendamos que substitua o tinteiro por um novo. Se existir uma diferença na cor depois de substituir o tinteiro, experimente efetuar a limpeza das cabeças algumas vezes.

### ■ Agitar o tinteiro WH/MS.

Ao usar o modelo SC-S80600 Series com modo de 10 cores, pode verificar-se sedimentação das tintas WH/MS (componentes que assentam no fundo do líquido). Remover o tinteiro, agitar bem, e a seguir seleccione **Circulação da Tinta** várias vezes.

Agitar os tinteiros "Agitar" na página 70

Circulação de tinta "Menu Manutenção" na página 105

Se o problema persistir, seleccione **Renovação da tinta**.

"Menu Manutenção" na página 105

## A impressão não está posicionada correctamente no papel

### ■ O papel está colocado correctamente e as margens estão correctas?

Se o papel não estiver colocado correctamente, os resultados podem estar descentrados ou parte dos dados não ser impressos. Deve também verificar se estão seleccionadas as opções correctas para **Margem Lateral** e **Posição Impr. Inicial** no menu de configuração.

"Colocar papel" na página 28

"Menu Config. Impressora" na página 103

### ■ O papel está inclinado?

Se **NÃO** for seleccionado para **Verif. Inclín. Suporte** no menu de configuração, a impressão irá continuar quando o papel estiver inclinado e os dados irão aparecer fora da área de impressão. Defina **Verif. Inclín. Suporte** para **SIM** no Menu.

"Menu Config. Impressora" na página 103

## Resolver Problemas

### ■ O papel é suficientemente largo para os dados de impressão?

Embora, normalmente, a impressão pare se a imagem a imprimir for mais larga que o papel, os dados serão impressos além das margens do papel se **NÃO** estiver selecionado para **Verif. Formato Suporte** no menu de configuração. Escolha **SIM** para **Verif. Formato Suporte** no menu de configuração.

["Menu Config. Impressora" na página 103](#)

## As linhas que devem ficar alinhadas na vertical estão desalinhadas

### ■ O papel está ondulado?

Certos tipos de papel podem ficar ondulados perante algumas condições (humidade e temperatura) quando estão instalados na impressora. Em caso de ondulação, pressione a tecla ▼ do painel de controlo para alimentar o papel e evitar a zona afectada. Recomendamos que reduza a temperatura e a humidade para evitar o aparecimento da ondulação.

### ■ A cabeça de impressão está desalinhada?

Se a cabeça estiver desalinhada, as linhas que deveriam ficar alinhadas podem ficar desalinhadas. Neste caso, seleccione **Ajuste do Papel — Alinhamento Cabeças** nas definições do papel para ajustar um desalinhamento da cabeça de impressão que se verifique durante a impressão.

["Alinhamento Cabeças" na página 52](#)

## Papel

### Encravamentos de papel

#### ■ O papel está enrolado, vincado, ondulado, dobrado ou curvado?

Corte e remova a parte do papel enrolado, vincado, ondulado, dobrado ou curvado.

["Cortar papel" na página 45](#)

#### ■ O papel foi carregado imediatamente antes de iniciar a impressão?

Os roletes de pressão podem provocar vincos no papel deixado na impressora, ou o papel pode também ficar ondulado ou enrolado.

### ■ O papel é demasiado espesso ou demasiado fino?

- ❑ Verifique as especificações do papel para determinar se o pode utilizar com a impressora. ["Papel Suportado" na página 125](#)
- ❑ Para mais informações sobre como configurar as definições de impressão utilizando o software RIP, contacte o fabricante RIP.

## A impressão não pára quando o rolo termina

### ■ O item que faz a impressora detetar que o papel acabou está definido para NÃO?

Quando **Verif. Fim do Suporte** estiver definido para **NÃO** no menu Config. Impressora, o fim do papel não será detetado.

["Menu Config. Impressora" na página 103](#)

## Retirar papel encravado

Siga as instruções indicadas para retirar papel encravado.



### Advertência:

*Tenha cuidado para não entalar as mãos ou os dedos quando abrir ou fechar a tampa frontal. A inobservância desta precaução pode provocar ferimentos.*

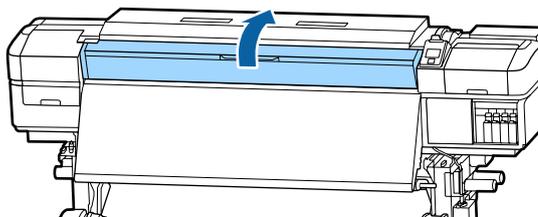
1

Desligue a impressora.

Se a mensagem aparecer e a impressora não desligar, desligue ambos os cabos de alimentação.

2

Abra a tampa frontal.



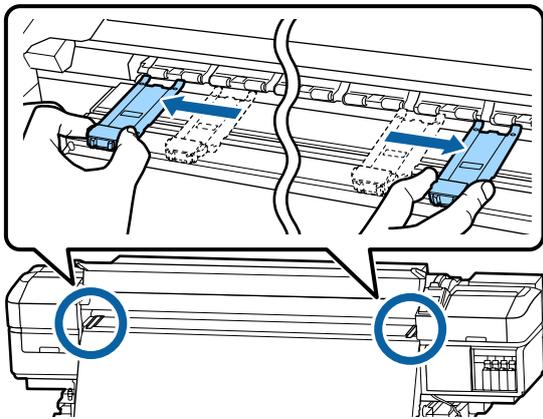
## Resolver Problemas

- 3** Desloque as presilhas de fixação do papel para o lado direito e lado esquerdo do rolo. Mantenha ambos os separadores nas presilhas de fixação do papel para as deslocar.

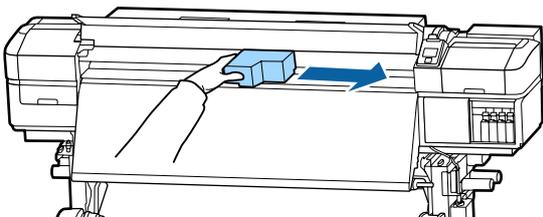
**!** **Importante:**

Deixe de utilizar a impressora se as presilhas de fixação do papel estiverem deformadas. Uma utilização continuada pode danificar os roletes de pressão ou a cabeça de impressão.

Contacte o revendedor ou a assistência técnica da Epson.



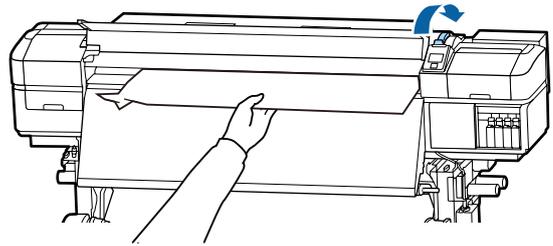
- 4** Se a cabeça de impressão estiver em cima do papel, afaste-a do encravamento.



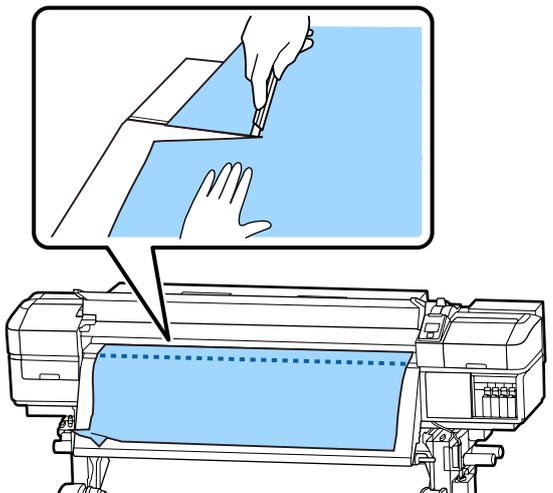
**!** **Importante:**

Desloque apenas a cabeça de impressão depois de mover as presilhas de fixação do papel. O contacto com presilhas de fixação do papel deformadas pode danificar a cabeça de impressão.

- 5** Levante a alavanca de colocação de papel.



- 6** Puxe o papel para a ranhura do dispositivo de corte e utilize um dispositivo de corte para retirar pedaços rasgados ou com vincos.



- 7** Rebobine o papel cortado manualmente.

- 8** Retire todo o papel que ficou no interior da impressora.

- 9** Ligue a impressora.

**!** **Importante:**

Se a impressora estiver desligada por um longo período, a cabeça de impressão fica desprotegida e seca, pelo que não imprimirá adequadamente quando retomar a impressão.

Ligar a impressora automaticamente protege a cabeça de impressão.

Volte a colocar o papel e retome a impressão.

[“Colocar papel” na página 28](#)

## Resolver Problemas

### O papel cai quando a impressão inicia

- O Modo 2 está definido em Após Alim. Aquecedor, e o papel está a ser cortado?**  
Se o papel é cortado no ponto após a impressão e em seguida rebobinado quando começa o próximo trabalho de impressão, o papel pode sair do rolo de pressurização e impressão não pode ser executada.

Ao cortar após a impressão, mantenha pressionado o botão ▲ para rebobinar a extremidade da impressão até à ranhura do cortador e a seguir corte.

### Outros

### Os aquecedores desligam-se ou o Sistema adicional de secagem de impressão pára

- O pré-aquecedor e o pós-aquecedor desligam-se se não receberem nenhuma tarefa de impressão durante algum tempo e se não ocorrer nenhum erro. O tempo antes de os aquecedores mudarem automaticamente para NÃO pode ser selecionado através da opção **Modo Repouso** no menu de configuração.

🔗 ["Menu Config. Impressora" na página 103](#)

Os aquecedores são reactivados quando chega uma tarefa de impressão, quando a alavanca de colocação de papel é utilizada ou quando é efectuada outra operação relacionada com o hardware da impressora.

Um Sistema adicional de secagem de impressão é fornecido com o SC-S60600 Series.

### O visor do painel de controlo está sempre a desligar-se

- A impressora está no modo inactivo?**  
Quando não forem efectuadas operações na impressora durante o tempo definido em **Modo Repouso** no menu de configuração, a impressora entra em modo de repouso. O tempo antes de entrar no modo de repouso pode ser alterado no menu Config. Impressora.

🔗 ["Menu Config. Impressora" na página 103](#)

Os aquecedores são reactivados e o modo inactivo termina quando chega uma tarefa de impressão, quando a alavanca de colocação de papel é utilizada ou quando é efectuada outra operação relacionada com o hardware da impressora.

### Esqueceu-se da palavra-passe para a proteção da configuração da rede

- Contacte o revendedor ou a assistência técnica da Epson.**

### O indicador luminoso vermelho está aceso no interior da impressora

- Isto não é uma avaria.**  
O indicador luminoso vermelho é uma luz no interior da impressora.

**Anexo**

# Anexo

## Opções e Consumíveis

As opções e os consumíveis indicados em seguida estão disponíveis para utilização com esta impressora (a partir de novembro de 2015).

Para obter as informações mais recentes, consulte o sítio Web da Epson (a partir de novembro de 2015).

**Tinteiros**

<b>Modelo de impressora</b>	<b>Produto</b>	<b>Número de referência</b>	
SC-S80600	Tinteiros	Black (Preto)	T8901
		Cyan (Ciano)	T8902
		Magenta	T8903
		Yellow (Amarelo)	T8904
		Light Cyan (Ciano Claro)	T8905
		Light Magenta (Magenta Claro)	T8906
		Light Black (Preto Claro)	T8907
		Orange (Cor-de-laranja)	T8908
		Red (Vermelho)	T8909
		White (Branco)	T890A
		Metallic Silver (Prateada Metalizada)	T890B

**Anexo**

<b>Modelo de impressora</b>	<b>Produto</b>	<b>Número de referência</b>	
SC-S80600 (Austrália e Nova Zelândia)	Tinteiros	Black (Preto)	T8331
		Cyan (Ciano)	T8332
		Magenta	T8333
		Yellow (Amarelo)	T8334
		Light Cyan (Ciano Claro)	T8335
		Light Magenta (Magenta Claro)	T8336
		Light Black (Preto Claro)	T8337
		Orange (Cor-de-laranja)	T8338
		Red (Vermelho)	T8339
		White (Branco)	T833A
		Metallic Silver (Prateada Metalizada)	T833B
SC-S80610	Tinteiros	Black (Preto)	T8911
		Cyan (Ciano)	T8912
		Magenta	T8913
		Yellow (Amarelo)	T8914
		Light Cyan (Ciano Claro)	T8915
		Light Magenta (Magenta Claro)	T8916
		Light Black (Preto Claro)	T8917
		Orange (Cor-de-laranja)	T8918
		Red (Vermelho)	T8919
		White (Branco)	T891A
		Metallic Silver (Prateada Metalizada)	T891B

**Anexo**

<b>Modelo de impressora</b>	<b>Produto</b>	<b>Número de referência</b>	
SC-S80670	Tinteiros	Black (Preto)	T8921
		Cyan (Ciano)	T8922
		Magenta	T8923
		Yellow (Amarelo)	T8924
		Light Cyan (Ciano Claro)	T8925
		Light Magenta (Magenta Claro)	T8926
		Light Black (Preto Claro)	T8927
		Orange (Cor-de-laranja)	T8928
		Red (Vermelho)	T8929
		White (Branco)	T892A
		Metallic Silver (Prateada Metalizada)	T892B
SC-S80680	Tinteiros	Black (Preto)	T8931
		Cyan (Ciano)	T8932
		Magenta	T8933
		Yellow (Amarelo)	T8934
		Light Cyan (Ciano Claro)	T8935
		Light Magenta (Magenta Claro)	T8936
		Light Black (Preto Claro)	T8937
		Orange (Cor-de-laranja)	T8938
		Red (Vermelho)	T8939
		White (Branco)	T893A
		Metallic Silver (Prateada Metalizada)	T893B

**Anexo**

<b>Modelo de impressora</b>	<b>Produto</b>		<b>Número de referência</b>
SC-S40600 SC-S60600	Tinteiros	Black (Preto)	T8901
		Cyan (Ciano)	T8902
		Magenta	T8903
		Yellow (Amarelo)	T8904
SC-S40600 SC-S60600 (Austrália e Nova Zelândia)	Tinteiros	Black (Preto)	T8331
		Cyan (Ciano)	T8332
		Magenta	T8333
		Yellow (Amarelo)	T8334
SC-S40610 SC-S60610	Tinteiros	Black (Preto)	T8911
		Cyan (Ciano)	T8912
		Magenta	T8913
		Yellow (Amarelo)	T8914
SC-S40670 SC-S60670	Tinteiros	Black (Preto)	T8921
		Cyan (Ciano)	T8922
		Magenta	T8923
		Yellow (Amarelo)	T8924
SC-S40680 SC-S60680	Tinteiros	Black (Preto)	T8931
		Cyan (Ciano)	T8932
		Magenta	T8933
		Yellow (Amarelo)	T8934

A Epson recomenda a utilização de tinteiros Epson genuínos. A Epson não pode garantir a qualidade ou fiabilidade de tinta não genuína. A utilização de tinta não genuína pode causar danos que não são cobertos pelas garantias Epson e, em determinadas circunstâncias, provocar o funcionamento irregular da impressora. É possível que a informação sobre os níveis de tinta não genuína não seja apresentada e que a utilização de tinta não genuína fique registada para uma possível utilização no serviço de assistência.

**Outros**

<b>Produto</b>	<b>Número de referência</b>	<b>Explicação</b>
Cleaning cartridge (Tinteiro de limpeza)	T6960	Usado para Lavagem Da Cabeça e Manut. Pré-Armazem.
Cleaning cartridge (Tinteiro de limpeza) (Austrália e Nova Zelândia)	T8330	

## Anexo

Produto	Número de referência	Explicação
Maintenance Parts Kit (Peças do kit de manutenção) (exceto para SC-S40680/ SC-S60680)	C13S210044	Os consumíveis que se seguem estão incluídos no conjunto de manutenção. <input type="checkbox"/> Unidade de Absorção (x1)
Maintenance Parts Kit (Peças do kit de manutenção) (para SC-S40680/SC-S60680)	C13S210045	<input type="checkbox"/> Almofada de descarga (x1) <input type="checkbox"/> Filtros de ar (x2) <input type="checkbox"/> Luvas (x2)
Limpador de tinta	T6993	Idêntico ao limpador de tinta fornecido com a impressora.  <a href="#">"Manutenção" na página 58</a>
Frasco de desperdício de tinta	T7240	Idêntico ao Frasco de desperdício de tinta fornecido com a impressora.
Cleaning Stick (Espátula)	C13S090013	Idêntico aos itens do Kit de manutenção fornecidos com a impressora.
Clean Room Wiper (Plano de Limpeza)* <sup>1</sup>	C13S090016	
Media Edge Plate (Presilha de Fixação do Papel) (exceto para SC-S40680/ SC-S60680)	C12C932411	Idêntica à presilha de fixação do papel fornecida com a impressora. Vendida como 1 presilha.
Media Edge Plate (Presilha de Fixação do Papel) (para SC-S40680/SC-S60680)	C12C932421	
Sistema adicional de secagem de impressão (exceto para SC-S40680/ SC-S60680)	C12C932381	Utiliza uma ventoinha que deita ar para o papel e ajuda o processo de secagem. Fornecido com as impressoras SC-S60600 series.  <a href="#">"Alterar a Temperatura do Aquecedor e as Configurações do Secador" na página 53</a>
Sistema adicional de secagem de impressão (para SC-S40680/SC-S60680)	C12C932391	

\*1 Não está disponível para compra nalguns países e regiões. Recomendamos as toalhetas BEMCOT M-3II da Asahi Kasei Corporation quando comprar produtos comerciais.

## Anexo

## Papel Suportado

Os tipos de papel seguintes podem ser utilizados com esta impressora.

A qualidade de impressão é muito afectada pelo tipo e pela qualidade do papel utilizado. Escolha um papel adequado à tarefa que tem em mãos. Para mais informações sobre a utilização, consulte a documentação fornecida com o papel ou contacte o fabricante. Antes de comprar papel em grandes quantidades, experimente imprimir numa pequena amostra para verificar o resultado.

 **Importante:**

*Não utilize papel com vincos, que tenha sido esfregado, rasgado ou que esteja sujo.*

### Rolo de papel

Tamanho do núcleo do rolo	2 ou 3 polegadas
Diâmetro exterior do rolo	Unidade de alimentação de papel: até 250 mm Unidade de rebobinagem automática: até 200 mm
Largura do papel	300 a 1626 mm (64 polegadas)
Espessura do papel	Até 1 mm
Peso do rolo	Até 45 kg

### Cortar papel

Largura do papel	300 a 1626 mm (64 polegadas)
Comprimento do papel	500 mm ou mais
Espessura do papel	Até 1 mm

## Deslocar e transportar a impressora

Esta secção descreve como deslocar e transportar o produto.

### Deslocar a impressora

Esta secção parte do princípio de que o produto vai ser deslocado para outro local no mesmo piso, sem passar por escadas, rampas ou elevadores. Consulte as informações que se seguem sobre como deslocar a impressora entre pisos ou para outro edifício.

 [“Transporte” na página 126](#)

 **Advertência:**

*Não incline o produto mais de 10 graus para a frente ou para trás quando o deslocar. Não seguir esta precaução pode resultar na queda da impressora, o que pode provocar acidentes.*

 **Importante:**

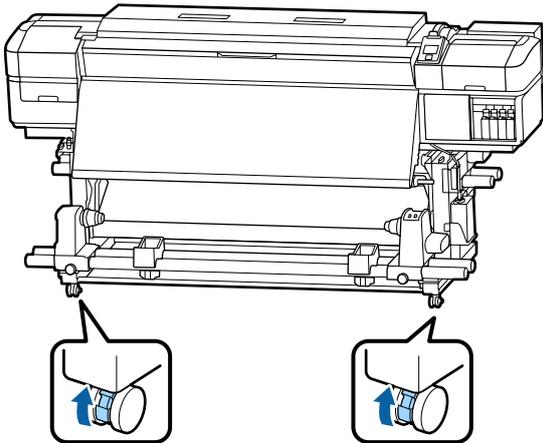
*Não retire os tinteiros. Se não seguir esta precaução, pode fazer com que os jactos da cabeça de impressão sequem.*

## Preparativos

- 1** Confirme se a impressora está desligada.
- 2** Retire o Frasco de desperdício de tinta.  
 [“Substituir a Frasco de desperdício de tinta” na página 73](#)
- 3** Desligue os cabos de alimentação e todos os outros cabos.
- 4** Retire o papel da Unidade de alimentação de papel e da Unidade de rebobinagem automática.

## Anexo

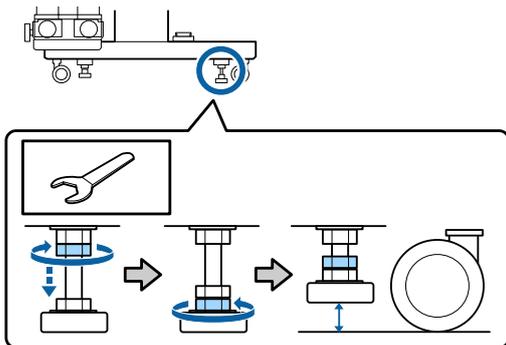
- 5** Desbloquee as duas rodinhas à frente.



**!** **Importante:**

Ao realizar um ajuste de nível com os ajustadores, certifique-se de que eleva os ajustadores acima das rodinhas antes de tentar mover a impressora. Mover a impressora sem levantar os ajustadores poderia causar mau funcionamento. Precisa da chave de fendas fornecida para ajustar os ajustadores.

1. Solte a porca no topo do ajustador.
2. Gire a porca na parte inferior no sentido dos ponteiros do relógio.
3. Verifique se está acima da rodinha.



- 6** Desloque a impressora.

**!** **Importante:**

Utilize os rodízios da base da impressora para deslocar a impressora a uma curta distância, dentro de um espaço interior e sobre um piso nivelado. Os rodízios não podem ser utilizados para transporte.

## Configuração pós-deslocação

Depois de deslocar a impressora, siga estas instruções para a preparar para ser utilizada.

- 1** Verifique se o local é adequado para instalação, e configure a impressora.
  - ☞ *Manual de instalação*
  - Se não tiver o *Manual de instalação*, contacte o seu revendedor ou o serviço de assistência técnica Epson.
  - ☞ [“Onde Obter Ajuda” na página 132](#)
- 2** Ligue os cabos de alimentação e ligue a impressora.
  - ☞ *Manual de instalação*
- 3** Efectue uma verificação dos jactos para verificar se existem jactos obstruídos.
  - ☞ [“Imprima um modelo de verificação dos jactos” na página 81](#)
- 4** Execute **Ajuste do Papel** no menu de configuração e verifique a qualidade de impressão.
  - ☞ [“Ajuste do Papel” na página 50](#)

## Transporte

Antes de transportar a impressora, contacte o revendedor ou a assistência técnica da Epson.

☞ [“Onde Obter Ajuda” na página 132](#)

## Anexo

## Lista das Definições do Papel para Cada Tipo de Papel

A seguinte tabela mostra as definições do papel registadas quando um tipo de papel é seleccionado.

Item	Tipo de Papel					
	Adesivo Vinil	Faixa	Película	Tela	Tecido	Papel/Outro
Espaço Entre O Rolo	1.6	2.0	1.6	2.0	2.0	1.6
Temperatura pré-aquecimento	40°C	40°C	40°C	40°C	40°C	40°C
Temperatura do aquecedor do rolo	40°C	40°C	40°C	40°C	40°C	40°C
Temperatura pós-aquecimento	50°C	50°C	50°C	50°C	50°C	50°C
Tempo Sec por Passagem	0 seg					
Após Alim. Aquecedor	NÃO	NÃO	NÃO	NÃO	NÃO	NÃO
Secador Adicional*	SIM	SIM	SIM	SIM	SIM	SIM
Tensão do Suporte	Lv2	Lv2	Lv2	Lv2	Lv4	Lv2
Sucção do Suporte	4	4	4	4	4	4
Movimento da Cabeça	Largura Dos Dados					
Impressão Várias Camadas	NÃO	NÃO	NÃO	NÃO	NÃO	NÃO
Limitador Veloc. Alim.	NÃO	NÃO	NÃO	NÃO	NÃO	NÃO
Carga do Rolo Pressão	Alta	Médio	Médio	Médio	Baixa	Alta
Remover Inclinação	SIM	SIM	NÃO	SIM	SIM	SIM
Ciclo Limp. Periódico	Auto	Auto	Auto	Auto	Auto	Auto

\* Para o modelo SC-S60600 Series ou SC-S80600 Series/SC-S40600 Series com o sistema de secagem de impressão adicional instalado.

## Anexo

## Requisitos de Sistema (Epson Control Dashboard)

O Epson Control Dashboard pode ser utilizado nos seguintes ambientes.

 **Importante:**

Verifique se o computador no qual o Epson Control Dashboard está instalado cumpre os seguintes requisitos.

Se estes requisitos não forem cumpridos, o software não pode controlar a impressora corretamente.

- Desative a função de hibernação do seu computador.
- Desative a função suspender para que o computador não entra no estado de suspensão.

### Windows

Sistemas operativos	Windows Vista SP2/Windows Vista x64 SP2 Windows 7 SP1/Windows 7 x64 SP1 Windows 8/Windows 8 x64 Windows 8.1/Windows 8.1 x64 Windows 10/Windows 10 x64
CPU	Intel Core2Duo 2.0 GHz
Memória livre	1 GB ou mais
Disco rígido (espaço livre durante a instalação)	100 MB ou mais
Resolução do ecrã	1024 × 768 ou superior
Interface de comunicação	USB a alta velocidade Ethernet 1000Base-T
Browser	Windows Internet Explorer Use a versão mais recente.

### Mac OS X

Sistemas operativos	Mac OS X v10.6 ou posterior
CPU	Intel Core2Duo 2.0 GHz
Memória livre	1 GB ou mais
Disco rígido (espaço livre durante a instalação)	100 MB ou mais
Resolução do ecrã	1280 × 1024 ou superior
Interface de comunicação	USB a alta velocidade Ethernet 1000Base-T
Browser	Safari 4 ou posterior

## Anexo

## Tabela de Especificações

Características Técnicas	
Método de impressão	Por jacto de tinta
Disposição dos jactos	<p>SC-S80600 Series: 360 jatos × 2 filas × 10 cores (Orange (Cor-de-laranja), Light Black (Preto Claro), Black (Preto), Cyan (Ciano), Magenta, Yellow (Amarelo), Red (Verme-lho), Light Cyan (Ciano Claro), Light Magenta (Magenta Claro), White (Branco)/Metallic Silver (Prateada Metalizada))</p> <p>SC-S60600 Series: 360 jatos × 2 × 2 filas × 4 cores (Black (Preto), Cyan (Ciano), Magenta, Yellow (Amarelo))</p> <p>SC-S40600 Series: 360 jactos × 2 filas × 4 cores (Black (Preto), Cyan (Ciano), Magenta, Yellow (Amarelo))</p>
Resolução (máxima)	1440 × 1440 dpi
Código de controlo	ESC/P Raster (comando não revelado)
Método de alimentação de papel	Alimentação por fricção
Memória integrada	<p>SC-S80600 Series: 2 GB para Principal 128 MB para Rede</p> <p>SC-S60600 Series/SC-S40600 Series: 512 MB para Principal 128 MB para Rede</p>
Interface	<p>Alta velocidade, compatível USB, com a especificação USB 2.0.</p> <p>100Base-TX/1000Base-T*1</p>
Voltagem nominal (#1,#2,#3*2)	<p>CA 100 a 120 V</p> <p>CA 200 a 240 V</p>
Corrente nominal (#1 e #2)	50/60 Hz

Características Técnicas	
Corrente nominal (#3*2)	50/60Hz
Corrente nominal (#1, #2)	<p>10 A (100 a 120 V AC)</p> <p>5 A (200 a 240 V AC)</p>
Corrente nominal (#3*2)	<p>1 A (100 a 120 V AC)</p> <p>0,5 A (200 a 240 V AC)</p>
Consumo de energia	<p>SC-S80600 Series (total para os números 1 e 2)</p> <p>Impressão: aprox. 650 W</p> <p>Modo operacional: aprox. 380 W</p> <p>Modo inactivo: aprox. 14 W</p> <p>Desligar: aprox. 1,5 W</p>
	<p>SC-S60600 Series (total para os números 1, 2, e 3*2)</p> <p>Impressão: Aprox. 745 W</p> <p>Modo operacional: aprox. 445 W</p> <p>Modo inactivo: aprox. 13 W</p> <p>Desligar: aprox. 1,8 W</p>
	<p>SC-S40600 Series (total para os números 1 e 2)</p> <p>Impressão: Aprox. 480 W</p> <p>Modo operacional: aprox. 330 W</p> <p>Modo inactivo: aprox. 12 W</p> <p>Desligar: aprox. 1,5 W</p>
Temperatura	<p>Funcionamento: 15 a 35°C (20 a 35°C recomendado)</p> <p>Conservação: -20 a 40°C (no período de um mês a 40°C)</p>
Humidade relativa	<p>Em funcionamento: 20 a 80 % (40 a 60 % recomendados) (sem condensação)</p> <p>Conservação: 5 a 85 % (sem condensação)</p>

**Anexo**

Características Técnicas	
Intervalo da temperatura e humidade de funcionamento	
Dimensão	<b>SC-S60600 Series</b> Dimensões de armazenamento: 2620 (L) × 972 (P) × 1338 (A) mm Dimensões máximas: 2620 (L) × 1147 (P) × 1670 (A) mm
	<b>SC-S80600 Series/SC-S40600 Series</b> Dimensões de armazenamento: 2620 (L) × 880 (P) × 1338 (A) mm Dimensões máximas: 2620 (L) × 1090 (P) × 1670 (A) mm
Peso <sup>*3</sup>	SC-S80600 Series: Aprox. 284 kg SC-S60600 Series: Aprox. 291 kg SC-S40600 Series: Aprox. 279 kg

\*1 Utilize um cabo blindado de par entrelaçado (categoria 5 ou superior)

\*2 Para Sistema adicional de secagem de impressão fornecido com SC-S60600 Series

\*3 Tinteiros não incluídos

Características da Tinta	
Tipo	Tinteiros especiais

Características da Tinta	
Tinta pigmentada	SC-S80600 Series: Orange (Cor-de-laranja), Light Black (Preto Claro), Black (Preto), Cyan (Ciano), Magenta, Yellow (Amarelo), Red (Vermelho), Light Cyan (Ciano Claro), Light Magenta (Magenta Claro), White (Branco)/Metallic Silver (Prateada Metalizada)  SC-S60600 Series/SC-S40600 Series: Black (Preto), Cyan (Ciano), Magenta, Yellow (Amarelo)
Utilização até à data	Consulte a data impressa na embalagem (a uma temperatura normal)
Validade da garantia da qualidade de impressão	Seis meses (após a data de abertura da embalagem do tinteiro)
Temperatura de conservação	Tinteiros não instalados: -20 A 40°C (no prazo de 4 dias a -20°C, no prazo de um mês a 40°C)  Tinteiros instalados: -20 A 40°C (no prazo de 4 dias a -20°C, no prazo de 4 dias a 40°C)  Em transporte: -20 A 60°C (no prazo de 4 dias a -20°C, no prazo de um mês a 40°C, no prazo de 72 horas a 60°C)
Dimensões do tinteiro	40 (W) × 305 (D) × 110 (H) mm
Capacidade	WH: 600 ml MS: 350 ml Outras cores: 700 ml

**Importante:**

*Não recarregue a tinta.*

**Normas e Certificações**

Segurança	UL 60950-1
	CSA C22.2 N.º 60950-1
Compatibilidade electromagnética	FCC parte 15 subparte B Classe A
	CAN/CSA-CEI/IEC CISPR 22, Classe A
	AS/NZS CISPR 32, Classe A

**Anexo**



**Atenção:**

*Trata-se de um produto de classe A. Num ambiente doméstico, este produto pode causar interferências radioelétricas, podendo, nesse caso, ser necessário que o utilizador tome as medidas adequadas.*

## Onde Obter Ajuda

---

# Onde Obter Ajuda

---

## Sítio Web de assistência técnica

ajuda a resolver os problemas que não podem ser solucionados com as informações de resolução de problemas fornecidas na documentação do produto. Se possui um programa de acesso à Internet, pode visitar o sítio em:

<http://support.epson.net/>

Se necessitar de versões mais recentes dos controladores, de consultar as respostas às perguntas mais frequentes (FAQ's), de manuais ou de outros ficheiros descarregáveis, aceda ao sítio em:

<http://www.epson.com>

Depois, seleccione a secção de assistência a clientes do sítio de Web da Epson do seu local.

---

# Contactar a Assistência Técnica da Epson

---

## Antes de contactar a Epson

Se o produto Epson não funcionar correctamente e não for possível resolver o problema com as informações de resolução de problemas fornecidas na documentação do produto, contacte o serviço de assistência a clientes. Se a assistência técnica da Epson da sua área não se encontrar listado em baixo, contacte a loja onde adquiriu o produto.

A assistência técnica da Epson poderá ajudá-lo rapidamente se lhe fornecer as seguintes informações:

- Número de série do produto  
(A etiqueta do número de série está geralmente na parte de trás do produto.)
- Modelo do produto
- Versão do software do produto  
(Faça clique na tecla **About**, **Version Info** ou numa tecla semelhante no software do produto.)
- Marca e modelo do computador
- Nome e versão do sistema operativo do computador
- Nomes e versões das aplicações utilizadas geralmente com o produto

## Onde Obter Ajuda

### Assistência a utilizadores na América do Norte

A Epson fornece os serviços de assistência técnica listados a seguir.

#### Assistência via Internet

Visite o sítio Web da assistência técnica da Epson em <http://epson.com/support> e selecione o seu produto para obter soluções para os problemas mais comuns. Pode descarregar controladores e documentação, consultar as respostas às perguntas mais frequentes (FAQs) e obter conselhos sobre como resolver problemas, ou enviar uma mensagem de correio electrónico (email) para a Epson expondo as suas dúvidas ou problemas.

#### Falar com um Representante da Assistência Técnica a Clientes

Marque:(562) 276-1300 (E.U.A.), ou (905) 709-9475 (Canadá), das 6 am às 6 pm, Hora do Pacífico, de Segunda-feira a Sexta-feira. Os dias e horas de Assistência podem ser alteradas sem aviso prévio. Podem se aplicar custos de chamadas gratuitas ou de longa distância.

Antes de telefonar para a Epson, tenha as seguintes informações à mão:

- Nome do produto
- Número de série do produto
- Prova de compra (p. ex. o recibo da loja onde adquiriu o produto) e a data de compra
- Configuração do computador
- Uma descrição do problema

**Nota:**

*No caso de usar outro software no sistema, consulte a documentação desse software para obter informações sobre a assistência técnica.*

### Consumíveis e Acessórios

Pode adquirir produtos Epson genuínos, tais como tinteiros, fitas, papel e acessórios em qualquer revendedor autorizado da Epson. Para encontrar o revendedor mais próximo, telefone para 800-GO-EPSON (800-463-7766). Ou pode comprar on-line em <http://www.epsonstore.com> (vendas EUA) ou <http://www.epson.ca> (vendas Canadá).

### Assistência a utilizadores na Europa

Consulte o seu **Documento de Garantia Pan-europeia** para obter informações sobre como contactar a assistência técnica da Epson.

### Ajuda para Utilizadores de Taiwan

As informações de contacto e de assistência e serviços são:

#### World Wide Web

**(<http://www.epson.com.tw>)**

Estão disponíveis informações sobre especificações de produtos, controladores para descarregamento e perguntas sobre produtos.

#### Epson HelpDesk (serviço de atendimento telefónico) (Telefone: +0800212873)

A nossa equipa pode, por telefone, atendê-lo sobre:

- Perguntas sobre vendas e informações sobre produtos
- Dúvidas e problemas relativos à utilização de produtos
- Perguntas sobre reparação de avarias e garantias

## Onde Obter Ajuda

### Centro de assistência para reparações:

N.º telefone	N.º fax	Endereço
02-23416969	02-23417070	No.20, Beiping E. Rd., Zhongzheng Dist., Taipei City 100, Taiwan
02-27491234	02-27495955	1F., No.16, Sec. 5, Nanjing E. Rd., Songshan Dist., Taipei City 105, Taiwan
02-32340688	02-32340699	No.1, Ln. 359, Sec. 2, Zhongshan Rd., Zhonghe City, Taipei County 235, Taiwan
039-605007	039-600969	No.342-1, Guangrong Rd., Luodong Township, Yilan County 265, Taiwan
038-312966	038-312977	No.87, Guolian 2nd Rd., Hualien City, Hualien County 970, Taiwan
03-4393119	03-4396589	5F., No.2, Nandong Rd., Pingzhen City, Taoyuan County 32455, Taiwan (R.O.C.)
03-5325077	03-5320092	1F., No.9, Ln. 379, Sec. 1, Jingguo Rd., North Dist., Hsinchu City 300, Taiwan
04-23011502	04-23011503	3F., No.30, Dahe Rd., West Dist., Taichung City 40341, Taiwan (R.O.C.)
04-23805000	04-23806000	No. 530, Sec. 4, Henan Rd., Nantun Dist., Taichung City 408, Taiwan
05-2784222	05-2784555	No.463, Zhongxiao Rd., East Dist., Chiayi City 600, Taiwan
06-2221666	06-2112555	No.141, Gongyuan N. Rd., North Dist., Tainan City 704, Taiwan
07-5520918	07-5540926	1F., No.337, Minghua Rd., Gushan Dist., Kaohsiung City 804, Taiwan
07-3222445	07-3218085	No.51, Shandong St., Sanmin Dist., Kaohsiung City 807, Taiwan

N.º telefone	N.º fax	Endereço
08-7344771	08-7344802	1F., No.113, Shengli Rd., Pingtung City, Pingtung County 900, Taiwan

## Assistência a utilizadores na Austrália

A Epson Australia está empenhada em prestar um bom serviço de assistência aos seus clientes. Para além da documentação dos produtos, disponibilizamos ainda as seguintes fontes de informação:

### O seu revendedor

Não se esqueça de que o seu revendedor pode frequentemente ajudá-lo a identificar e resolver problemas. Procurar sempre aconselhamento sobre problemas; poderá resolver os problemas de forma rápida e simples e também aconselhar sobre o passo seguinte.

### URL na Internet

<http://www.epson.com.au>

Aceder às páginas da World Wide Web da Epson Australia. Vale a pena levar o modem a estas páginas para uma navegação ocasional! O sítio dispõe de uma área de transferência de controladores, pontos de contacto Epson, informações sobre novos produtos e assistência técnica (e-mail).

### Epson Helpdesk (serviço de atendimento telefónico)

Os serviços de atendimento telefónico da Epson existem para que os clientes possam ser atendidos e aconselhados. Os operadores deste serviço ajudam-no a instalar, configurar e utilizar o seu produto Epson. O pessoal do Pre-sales Helpdesk (serviço de atendimento telefónico pré-venda) pode fornecer-lhe brochuras sobre os novos produtos Epson e indicar-lhe a morada do revendedor ou agente mais próximo. Aqui encontra muitas respostas para as suas dúvidas.

Os números do serviço de atendimento telefónico são:

Telefone: 1300 361 054

## Onde Obter Ajuda

Fax: (02) 8899 3789

Aconselhamo-lo a, antes de telefonar para a Epson, ter todas as informações importantes à mão. Quanto mais informações tiver reunido, mas rapidamente o poderão ajudar a resolver o problema. Essas informações incluem a documentação do seu produto Epson, o tipo de computador, o sistema operativo, as aplicações e quaisquer outras informações que considere virem a ser necessárias.

---

### Assistência a utilizadores em Singapura

Os serviços de informações, assistência e reparação disponibilizados pela Epson Singapore são:

#### World Wide Web (<http://www.epson.com.sg>)

Estão disponíveis informações sobre especificações de produtos, controladores para descarregamento, Perguntas Mais Frequentes (FAQ), Perguntas sobre vendas e Assistência técnica por email.

#### Epson HelpDesk (serviço de atendimento telefónico) (Telefone: (65) 65863111)

A nossa equipa pode, por telefone, atendê-lo sobre:

- Perguntas sobre vendas e informações sobre produtos
- Dúvidas e problemas relativos à utilização de produtos
- Perguntas sobre reparação de avarias e garantias

---

### Assistência a utilizadores na Tailândia

As informações de contacto e de assistência e serviços são:

#### World Wide Web (<http://www.epson.co.th>)

Estão disponíveis informações sobre especificações de produtos, controladores para descarregamento, Perguntas Mais Frequentes (FAQ) e email.

#### Epson Hotline (linha directa) (Telefone: (66) 2685-9899)

A nossa equipa pode, por telefone, atendê-lo sobre:

- Perguntas sobre vendas e informações sobre produtos
- Dúvidas e problemas relativos à utilização de produtos
- Perguntas sobre reparação de avarias e garantias

---

### Assistência a utilizadores no Vietname

As informações de contacto e de assistência e serviços são:

Epson Hotline (Telefone): 84-8-823-9239

Centro de assistência: 80 Truong Dinh Street, District 1, Hochiminh City Vietnam

---

### Assistência a utilizadores na Indonésia

As informações de contacto e de assistência e serviços são:

#### World Wide Web (<http://www.epson.co.id>)

- Informações sobre especificações de produtos, controladores para descarregamento
- Perguntas mais frequentes (FAQ), Perguntas sobre vendas, perguntas por email

## Onde Obter Ajuda

### Epson Hotline (linha directa)

- Perguntas sobre vendas e informações sobre produtos
- Assistência técnica
  - Telefone: (62) 21-572 4350
  - Fax: (62) 21-572 4357

### Centro de Assistência Epson

Jakarta	Mangga Dua Mall 3rd floor No. 3A/B Jl. Arteri Mangga Dua, Jakarta
	Telefone/Fax: (62) 21-62301104
Bandung	Lippo Center 8th floor Jl. Gatot Subroto No. 2 Bandung
	Telefone/Fax: (62) 22-7303766
Surabaya	Hitech Mall It IIB No. 12 Jl. Kusuma Bangsa 116 – 118 Surabaya
	Telefone: (62) 31-5355035 Fax: (62) 31-5477837
Yogyakarta	Hotel Natour Garuda Jl. Malioboro No. 60 Yogyakarta
	Telefone: (62) 274-565478
Medan	Wisma HSBC 4th floor Jl. Diponegoro No. 11 Medan
	Telefone/Fax: (62) 61-4516173
Makassar	MTC Karebosi Lt. III Kav. P7-8 Jl. Ahmad Yani No.49 Makassar
	Telefone: (62) 411-350147/411-350148

### Assistência a utilizadores em Hong Kong

Para obter assistência técnica e outros serviços pós-venda, deve contactar a Epson Hong Kong Limited.

### Página de Internet

A Epson Hong Kong criou uma página de internet em chinês e inglês, onde fornece as seguintes informações:

- Product information (informações sobre produtos)
- Answers to Frequently Asked Questions (FAQs) (respostas às perguntas mais frequentes)
- Latest versions of Epson product drivers (últimas versões dos drivers dos produtos Epson)

Pode aceder à página em:

<http://www.epson.com.hk>

### Technical Support Hotline (linha directa dos serviços de assistência técnica)

Pode contactar os nossos técnicos pelos seguintes números de telefone e fax:

Telefone: (852) 2827-8911

Fax: (852) 2827-4383

### Assistência a utilizadores na Malásia

As informações de contacto e de assistência e serviços são:

### World Wide Web

<http://www.epson.com.my>

- Informações sobre especificações de produtos, controladores para descarregamento
- Perguntas mais frequentes (FAQ), Perguntas sobre vendas, perguntas por email

## Onde Obter Ajuda

### Epson Trading (M) Sdn. Bhd.

Head Office.

Telefone: 603-56288288

Fax: 603-56288388/399

#### **Epson Helpdesk (serviço de atendimento telefónico)**

- Perguntas sobre vendas e informações sobre produtos (Infoline)

Telefone: 603-56288222

- Perguntas sobre serviços de reparação e garantias, utilização de produtos e assistência técnica (Techline)

Telefone: 603-56288333

---

## Assistência a utilizadores na Índia

As informações de contacto e de assistência e serviços são:

### World Wide Web (<http://www.epson.co.in>)

Estão disponíveis informações sobre especificações de produtos, controladores para descarregamento e perguntas sobre produtos.

### Sede da Epson Índia — Bangalore

Telefone: 080-30515000

Fax: 30515005

### Divisões Regionais da Epson Índia:

Cidade	N.º telefone	N.º fax
Mumbai	022-28261515/ 16/17	022-28257287
Delhi	011-30615000	011-30615005

Cidade	N.º telefone	N.º fax
Chennai	044-30277500	044-30277575
Kolkata	033-22831589/90	033-22831591
Hyderabad	040-66331738/39	040-66328633
Cochin	0484-2357950	0484-2357950
Coimbatore	0422-2380002	ND
Pune	020-30286000/ 30286001/ 30286002	020-30286000
Ahmedabad	079-26407176/77	079-26407347

## Linha de ajuda

Para assistência e informações sobre produtos, ou para encomendar tinteiros — 18004250011 (9AM – 9PM) — Chamada gratuita.

Para assistência técnica (CDMA e por telemóvel) — 3900 1600 (9AM – 6PM) Prefixo e código STD local

---

## Assistência a utilizadores nas Filipinas

Para obter assistência técnica e outros serviços pós-venda, deve contactar a Epson Philippines Corporation, pelos seguintes números de telefone e fax e endereço de email:

Trunk Line: (63-2) 706 2609

Fax: (63-2) 706 2665

Linha de atendimento directo: (63-2) 706 2625

E-mail: [epchelpdesk@epc.epson.com.ph](mailto:epchelpdesk@epc.epson.com.ph)

### World Wide Web (<http://www.epson.com.ph>)

Estão disponíveis informações sobre especificações de produtos, controladores para descarregamento, Perguntas Mais Frequentes (FAQ) e perguntas por email.

## Onde Obter Ajuda

**N.º gratuito 1800-1069-EPSON(37766)**

A nossa equipa pode, por telefone, atendê-lo sobre:

- Perguntas sobre vendas e informações sobre produtos
- Dúvidas e problemas relativos à utilização de produtos
- Perguntas sobre reparação de avarias e garantias

---

# Termos da Licença de Software

---

## Licenças de Software de Fonte Aberta

---

### Bonjour

This printer product includes the open source software programs which apply the Apple Public Source License Version 1.2 or its latest version ("Bonjour Programs").

We provide the source code of the Bonjour Programs pursuant to the Apple Public Source License Version 1.2 or its latest version until five (5) years after the discontinuation of same model of this printer product. If you desire to receive the source code of the Bonjour Programs, please see the "Contacting Customer Support" in Appendix or Printing Guide of this User's Guide, and contact the customer support of your region.

You can redistribute Bonjour Programs and/or modify it under the terms of the Apple Public Source License Version 1.2 or its latest version.

These Bonjour Programs are WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

The Apple Public Source License Version 1.2 is as follows. You also can see the Apple Public Source License Version 1.2 at <http://www.opensource.apple.com/apsl/>.

APPLE PUBLIC SOURCE LICENSE  
Version 2.0 - August 6, 2003

1. General; Definitions. This License applies to any program or other work which Apple Computer, Inc. ("Apple") makes publicly available and which contains a notice placed by Apple identifying such program or work as "Original Code" and stating that it is subject to the terms of this Apple Public Source License version 2.0 ("License"). As used in this License:

1.1 "Applicable Patent Rights" mean: (a) in the case where Apple is the grantor of rights, (i) claims of patents that are now or hereafter acquired, owned by or assigned to Apple and (ii) that cover subject matter contained in the Original Code, but only to the extent necessary to use, reproduce and/or distribute the Original Code without infringement; and (b) in the case where You are the grantor of rights, (i) claims of patents that are now or hereafter acquired, owned by or assigned to You and (ii) that cover subject matter in Your Modifications, taken alone or in combination with Original Code.

1.2 "Contributor" means any person or entity that creates or contributes to the creation of Modifications.

1.3 "Covered Code" means the Original Code, Modifications, the combination of Original Code and any Modifications, and/or any respective portions thereof.

1.4 "Externally Deploy" means: (a) to sublicense, distribute or otherwise make Covered Code available, directly or indirectly, to anyone other than You; and/or (b) to use Covered Code, alone or as part of a Larger Work, in any way to provide a service, including but not limited to delivery of content, through electronic communication with a client other than You.

1.5 "Larger Work" means a work which combines Covered Code or portions thereof with code not governed by the terms of this License.

## Termos da Licença de Software

1.6 "Modifications" mean any addition to, deletion from, and/or change to, the substance and/or structure of the Original Code, any previous Modifications, the combination of Original Code and any previous Modifications, and/or any respective portions thereof. When code is released as a series of files, a Modification is: (a) any addition to or deletion from the contents of a file containing Covered Code; and/or (b) any new file or other representation of computer program statements that contains any part of Covered Code.

1.7 "Original Code" means (a) the Source Code of a program or other work as originally made available by Apple under this License, including the Source Code of any updates or upgrades to such programs or works made available by Apple under this License, and that has been expressly identified by Apple as such in the header file(s) of such work; and (b) the object code compiled from such Source Code and originally made available by Apple under this License

1.8 "Source Code" means the human readable form of a program or other work that is suitable for making modifications to it, including all modules it contains, plus any associated interface definition files, scripts used to control compilation and installation of an executable (object code).

1.9 "You" or "Your" means an individual or a legal entity exercising rights under this License. For legal entities, "You" or "Your" includes any entity which controls, is controlled by, or is under common control with, You, where "control" means (a) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (b) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares or beneficial ownership of such entity.

2. Permitted Uses; Conditions & Restrictions. Subject to the terms and conditions of this License, Apple hereby grants You, effective on the date You accept this License and download the Original Code, a world-wide, royalty-free, non-exclusive license, to the extent of Apple's Applicable Patent Rights and copyrights covering the Original Code, to do the following:

2.1 Unmodified Code. You may use, reproduce, display, perform, internally distribute within Your organization, and Externally Deploy verbatim, unmodified copies of the Original Code, for commercial or non-commercial purposes, provided that in each instance:

(a) You must retain and reproduce in all copies of Original Code the copyright and other proprietary notices and disclaimers of Apple as they appear in the Original Code, and keep intact all notices in the Original Code that refer to this License; and

(b) You must include a copy of this License with every copy of Source Code of Covered Code and documentation You distribute or Externally Deploy, and You may not offer or impose any terms on such Source Code that alter or restrict this License or the recipients' rights hereunder, except as permitted under Section 6.

2.2 Modified Code. You may modify Covered Code and use, reproduce, display, perform, internally distribute within Your organization, and Externally Deploy Your Modifications and Covered Code, for commercial or non-commercial purposes, provided that in each instance You also meet all of these conditions:

(a) You must satisfy all the conditions of Section 2.1 with respect to the Source Code of the Covered Code;

(b) You must duplicate, to the extent it does not already exist, the notice in Exhibit A in each file of the Source Code of all Your Modifications, and cause the modified files to carry prominent notices stating that You changed the files and the date of any change; and

(c) If You Externally Deploy Your Modifications, You must make Source Code of all Your Externally Deployed Modifications either available to those to whom You have Externally Deployed Your Modifications, or publicly available. Source Code of Your Externally Deployed Modifications must be released under the terms set forth in this License, including the license grants set forth in Section 3 below, for as long as you Externally Deploy the Covered Code or twelve (12) months from the date of initial External Deployment, whichever is longer. You should preferably distribute the Source Code of Your Externally Deployed Modifications electronically (e.g. download from a web site).

## Termos da Licença de Software

2.3 Distribution of Executable Versions. In addition, if You Externally Deploy Covered Code (Original Code and/or Modifications) in object code, executable form only, You must include a prominent notice, in the code itself as well as in related documentation, stating that Source Code of the Covered Code is available under the terms of this License with information on how and where to obtain such Source Code.

2.4 Third Party Rights. You expressly acknowledge and agree that although Apple and each Contributor grants the licenses to their respective portions of the Covered Code set forth herein, no assurances are provided by Apple or any Contributor that the Covered Code does not infringe the patent or other intellectual property rights of any other entity. Apple and each Contributor disclaim any liability to You for claims brought by any other entity based on infringement of intellectual property rights or otherwise. As a condition to exercising the rights and licenses granted hereunder, You hereby assume sole responsibility to secure any other intellectual property rights needed, if any. For example, if a third party patent license is required to allow You to distribute the Covered Code, it is Your responsibility to acquire that license before distributing the Covered Code.

3. Your Grants. In consideration of, and as a condition to, the licenses granted to You under this License, You hereby grant to any person or entity receiving or distributing Covered Code under this License a non-exclusive, royalty-free, perpetual, irrevocable license, under Your Applicable Patent Rights and other intellectual property rights (other than patent) owned or controlled by You, to use, reproduce, display, perform, modify, sublicense, distribute and Externally Deploy Your Modifications of the same scope and extent as Apple's licenses under Sections 2.1 and 2.2 above.

4. Larger Works. You may create a Larger Work by combining Covered Code with other code not governed by the terms of this License and distribute the Larger Work as a single product. In each such instance, You must make sure the requirements of this License are fulfilled for the Covered Code or any portion thereof.

5. Limitations on Patent License. Except as expressly stated in Section 2, no other patent rights, express or implied, are granted by Apple herein. Modifications and/or Larger Works may require additional patent licenses from Apple which Apple may grant in its sole discretion.

6. Additional Terms. You may choose to offer, and to charge a fee for, warranty, support, indemnity or liability obligations and/or other rights consistent with the scope of the license granted herein ("Additional Terms") to one or more recipients of Covered Code. However, You may do so only on Your own behalf and as Your sole responsibility, and not on behalf of Apple or any Contributor. You must obtain the recipient's agreement that any such Additional Terms are offered by You alone, and You hereby agree to indemnify, defend and hold Apple and every Contributor harmless for any liability incurred by or claims asserted against Apple or such Contributor by reason of any such Additional Terms.

7. Versions of the License. Apple may publish revised and/or new versions of this License from time to time. Each version will be given a distinguishing version number. Once Original Code has been published under a particular version of this License, You may continue to use it under the terms of that version. You may also choose to use such Original Code under the terms of any subsequent version of this License published by Apple. No one other than Apple has the right to modify the terms applicable to Covered Code created under this License.

## Termos da Licença de Software

8. NO WARRANTY OR SUPPORT. The Covered Code may contain in whole or in part pre-release, untested, or not fully tested works. The Covered Code may contain errors that could cause failures or loss of data, and may be incomplete or contain inaccuracies. You expressly acknowledge and agree that use of the Covered Code, or any portion thereof, is at Your sole and entire risk. THE COVERED CODE IS PROVIDED "AS IS" AND WITHOUT WARRANTY, UPGRADES OR SUPPORT OF ANY KIND AND APPLE AND APPLE'S LICENSOR(S) (COLLECTIVELY REFERRED TO AS "APPLE" FOR THE PURPOSES OF SECTIONS 8 AND 9) AND ALL CONTRIBUTORS EXPRESSLY DISCLAIM ALL WARRANTIES AND/OR CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES AND/OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, OF SATISFACTORY QUALITY, OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OF ACCURACY, OF QUIET ENJOYMENT, AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. APPLE AND EACH CONTRIBUTOR DOES NOT WARRANT AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE COVERED CODE, THAT THE FUNCTIONS CONTAINED IN THE COVERED CODE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS, THAT THE OPERATION OF THE COVERED CODE WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE, OR THAT DEFECTS IN THE COVERED CODE WILL BE CORRECTED. NO ORAL OR WRITTEN INFORMATION OR ADVICE GIVEN BY APPLE, AN APPLE AUTHORIZED REPRESENTATIVE OR ANY CONTRIBUTOR SHALL CREATE A WARRANTY. You acknowledge that the Covered Code is not intended for use in the operation of nuclear facilities, aircraft navigation, communication systems, or air traffic control machines in which case the failure of the Covered Code could lead to death, personal injury, or severe physical or environmental damage.

9. LIMITATION OF LIABILITY. TO THE EXTENT NOT PROHIBITED BY LAW, IN NO EVENT SHALL APPLE OR ANY CONTRIBUTOR BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF OR RELATING TO THIS LICENSE OR YOUR USE OR INABILITY TO USE THE COVERED CODE, OR ANY PORTION THEREOF, WHETHER UNDER A THEORY OF CONTRACT, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCTS LIABILITY OR OTHERWISE, EVEN IF APPLE OR SUCH CONTRIBUTOR HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES AND NOTWITHSTANDING THE FAILURE OF ESSENTIAL PURPOSE OF ANY REMEDY. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE LIMITATION OF LIABILITY OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. In no event shall Apple's total liability to You for all damages (other than as may be required by applicable law) under this License exceed the amount of fifty dollars (\$50.00).

10. Trademarks. This License does not grant any rights to use the trademarks or trade names "Apple", "Apple Computer", "Mac", "Mac OS", "QuickTime", "QuickTime Streaming Server" or any other trademarks, service marks, logos or trade names belonging to Apple (collectively "Apple Marks") or to any trademark, service mark, logo or trade name belonging to any Contributor. You agree not to use any Apple Marks in or as part of the name of products derived from the Original Code or to endorse or promote products derived from the Original Code other than as expressly permitted by and in strict compliance at all times with Apple's third party trademark usage guidelines which are posted at <http://www.apple.com/legal/guidelinesfor3rdparties.html>.

11. Ownership. Subject to the licenses granted under this License, each Contributor retains all rights, title and interest in and to any Modifications made by such Contributor. Apple retains all rights, title and interest in and to the Original Code and any Modifications made by or on behalf of Apple ("Apple Modifications"), and such Apple Modifications will not be automatically subject to this License. Apple may, at its sole discretion, choose to license such Apple Modifications under this License, or on different terms from those contained in this License or may choose not to license them at all.

12. Termination.

12.1 Termination. This License and the rights granted hereunder will terminate:

(a) automatically without notice from Apple if You fail to comply with any term(s) of this License and fail to cure such breach within 30 days of becoming aware of such breach;

(b) immediately in the event of the circumstances described in Section 13.5(b); or

## Termos da Licença de Software

(c) automatically without notice from Apple if You, at any time during the term of this License, commence an action for patent infringement against Apple; provided that Apple did not first commence an action for patent infringement against You in that instance.

12.2 Effect of Termination. Upon termination, You agree to immediately stop any further use, reproduction, modification, sublicensing and distribution of the Covered Code. All sublicenses to the Covered Code which have been properly granted prior to termination shall survive any termination of this License. Provisions which, by their nature, should remain in effect beyond the termination of this License shall survive, including but not limited to Sections 3, 5, 8, 9, 10, 11, 12.2 and 13. No party will be liable to any other for compensation, indemnity or damages of any sort solely as a result of terminating this License in accordance with its terms, and termination of this License will be without prejudice to any other right or remedy of any party.

### 13. Miscellaneous.

13.1 Government End Users. The Covered Code is a "commercial item" as defined in FAR 2.101. Government software and technical data rights in the Covered Code include only those rights customarily provided to the public as defined in this License. This customary commercial license in technical data and software is provided in accordance with FAR 12.211 (Technical Data) and 12.212 (Computer Software) and, for Department of Defense purchases, DFAR 252.227-7015 (Technical Data -- Commercial Items) and 227.7202-3 (Rights in Commercial Computer Software or Computer Software Documentation). Accordingly, all U.S. Government End Users acquire Covered Code with only those rights set forth herein.

13.2 Relationship of Parties. This License will not be construed as creating an agency, partnership, joint venture or any other form of legal association between or among You, Apple or any Contributor, and You will not represent to the contrary, whether expressly, by implication, appearance or otherwise.

13.3 Independent Development. Nothing in this License will impair Apple's right to acquire, license, develop, have others develop for it, market and/or distribute technology or products that perform the same or similar functions as, or otherwise compete with, Modifications, Larger Works, technology or products that You may develop, produce, market or distribute.

13.4 Waiver; Construction. Failure by Apple or any Contributor to enforce any provision of this License will not be deemed a waiver of future enforcement of that or any other provision. Any law or regulation which provides that the language of a contract shall be construed against the drafter will not apply to this License.

13.5 Severability. (a) If for any reason a court of competent jurisdiction finds any provision of this License, or portion thereof, to be unenforceable, that provision of the License will be enforced to the maximum extent permissible so as to effect the economic benefits and intent of the parties, and the remainder of this License will continue in full force and effect. (b) Notwithstanding the foregoing, if applicable law prohibits or restricts You from fully and/or specifically complying with Sections 2 and/or 3 or prevents the enforceability of either of those Sections, this License will immediately terminate and You must immediately discontinue any use of the Covered Code and destroy all copies of it that are in your possession or control.

13.6 Dispute Resolution. Any litigation or other dispute resolution between You and Apple relating to this License shall take place in the Northern District of California, and You and Apple hereby consent to the personal jurisdiction of, and venue in, the state and federal courts within that District with respect to this License. The application of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods is expressly excluded.

13.7 Entire Agreement; Governing Law. This License constitutes the entire agreement between the parties with respect to the subject matter hereof. This License shall be governed by the laws of the United States and the State of California, except that body of California law concerning conflicts of law.

Where You are located in the province of Quebec, Canada, the following clause applies: The parties hereby confirm that they have requested that this License and all related documents be drafted in English.

## Termos da Licença de Software

Les parties ont exigé que le présent contrat et tous les documents connexes soient rédigés en anglais.

EXHIBIT A.

"Portions Copyright (c) 1999-2003 Apple Computer, Inc. All Rights Reserved.

This file contains Original Code and/or Modifications of Original Code as defined in and that are subject to the Apple Public Source License Version 2.0 (the 'License'). You may not use this file except in compliance with the License. Please obtain a copy of the License at <http://www.opensource.apple.com/apsl/> and read it before using this file.

The Original Code and all software distributed under the License are distributed on an 'AS IS' basis, WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, AND APPLE HEREBY DISCLAIMS ALL SUCH WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, QUIET ENJOYMENT OR NON-INFRINGEMENT. Please see the License for the specific language governing rights and limitations under the License."

## Outras Licenças de Software

---

### Info-ZIP Copyright and License

This is version 2007-Mar-4 of the Info-ZIP license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely and a copy at <http://www.info-zip.org/pub/infozip/license.html>.

Copyright © 1990-2007 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

This software is provided "as is," without warranty of any kind, express or implied. In no event shall Info-ZIP or its contributors be held liable for any direct, indirect, incidental, special or consequential damages arising out of the use of or inability to use this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the above disclaimer and the following restrictions:

1. Redistributions of source code (in whole or in part) must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
2. Redistributions in binary form (compiled executables and libraries) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.

**Termos da Licença de Software**

3. Altered versions--including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, versions with modified or added functionality, and dynamic, shared, or static library versions not from Info-ZIP--must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source or, if binaries, compiled from the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases--including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names "Info-ZIP" (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), "Pocket UnZip", "WiZ" or "MacZip" without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or the Info-ZIP URL(s), such as to imply Info-ZIP will provide support for the altered versions.
4. Info-ZIP retains the right to use the names "Info-ZIP", "Zip", "UnZip", "UnZipSFX", "WiZ", "Pocket UnZip", "Pocket Zip", and "MacZip" for its own source and binary releases.